

## Instruction Manual

### Momentum ShredMax

Autofeed+ 150M / 150X

Autofeed+ 200M / 200X

Autofeed+ 300M / 300X

Autofeed+ 600M / 600X



|    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| EN | 4  | PT | 26 | FI | 46 | UK | 66 | HU | 86  |
| DE | 8  | NL | 30 | ET | 50 | RU | 70 | RO | 90  |
| FR | 14 | DA | 34 | LV | 54 | KK | 74 | GR | 94  |
| IT | 18 | NO | 38 | LT | 58 | CS | 78 | TR | 98  |
| ES | 22 | SV | 42 | PL | 62 | SK | 82 | AR | 102 |

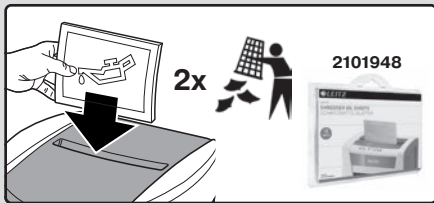
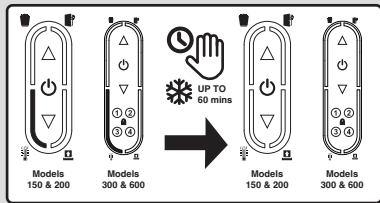
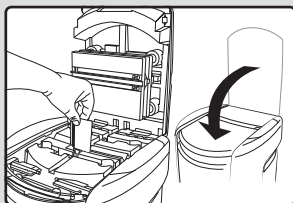
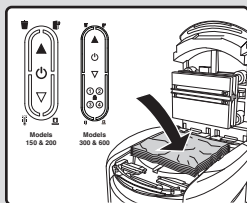
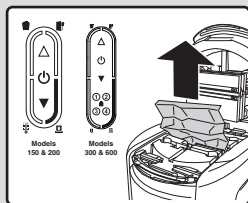
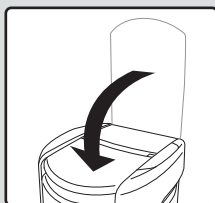
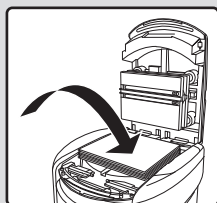
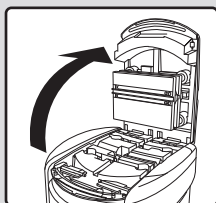
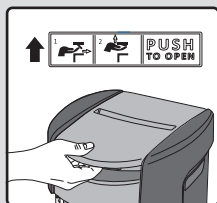
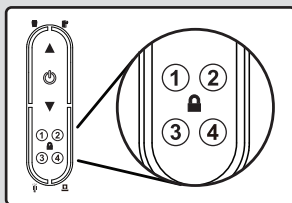
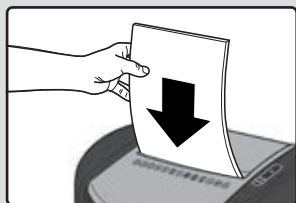
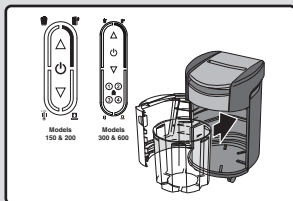
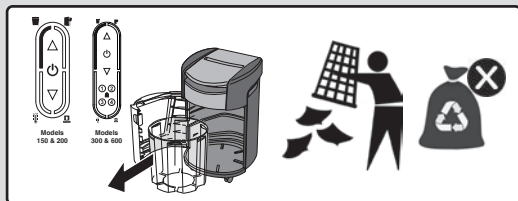
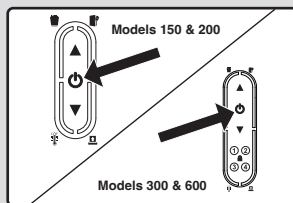
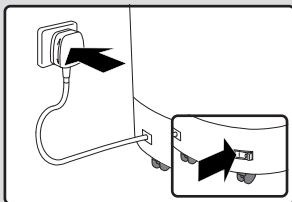


## Specifications

| Model          | ShredMax AutoFeed+<br>600M | ShredMax AutoFeed+<br>600X | ShredMax AutoFeed+<br>300M | ShredMax AutoFeed+<br>300X |
|----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Cut level      | P5                         | P4                         | P5                         | P4                         |
| Sheet Capacity | 600                        | 600                        | 300                        | 300                        |
| Duty Cycle     | 120 mins                   | 120 mins                   | 60 mins                    | 60 mins                    |
| Bin Size       | 50 litres                  | 50 litres                  | 25 litres                  | 25 litres                  |
| Volts / Hz     | 220-240V AC / 50 Hz        | 220-240V AC / 50 Hz        | 220-240V AC / 50 Hz        | 220-240V AC / 50 Hz        |
| Amperage       | 1.8 A                      | 1.8 A                      | 1.8 A                      | 1.8 A                      |

| Model          | ShredMax AutoFeed+<br>200M | ShredMax AutoFeed+<br>200X | ShredMax AutoFeed+<br>150M | ShredMax AutoFeed+<br>150X |
|----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Cut level      | P5                         | P4                         | P5                         | P4                         |
| Sheet Capacity | 200                        | 200                        | 150                        | 150                        |
| Duty Cycle     | 30 mins                    | 30 mins                    | 30 mins                    | 30 mins                    |
| Bin Size       | 21 litres                  | 21 litres                  | 15 litres                  | 15 litres                  |
| Volts / Hz     | 220-240V AC / 50 Hz        | 220-240V AC / 50 Hz        | 220-240V AC / 50 Hz        | 220-240V AC / 50 Hz        |
| Amperage       | 1.8 A                      | 1.8 A                      | 1.8 A                      | 1.8 A                      |





2101948



## Overview

- a Indicator panel
- b Pull-out bin
- c Bin viewing window
- d Safety symbols
- e Paper feed slot
- f Auto feed chamber



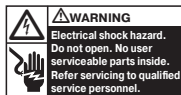
### Please read and keep these important safety instructions



For a full copy of the operating instructions, hints & tips and troubleshooting guide, please visit [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



The following symbol which is found on the product indicates you could be seriously hurt or killed if you open the machine. **DO NOT OPEN.**



- Only use the unit for its intended purposes which is the shredding of paper documents in an office environment.
- The unit must only be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the unit.
- Unit should be connected to a socket outlet near the equipment that is easily accessible.
- Do not connect multiple adaptors or use with an extension cable.
- Failure to follow these instructions could result in damage/injury and will invalidate your guarantee.
- Do not attempt to service or repair the unit yourself.
- If recycling, separate paper and credit card shreds.
- Do not use this unit if the cable or plug have been damaged.
- Care should be taken when moving equipment to avoid any unlevelled surfaces.
- Please read all the safety information and the instructions. The manufacturer is not liable for cases of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be voided.
- The device is intended for use indoors. Never use outdoors.
- Keep the device away from moisture.
- Be vigilant at all times, and always be careful what you are doing. Do not use electrical equipment if you are lacking in concentration or awareness, or are under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattentiveness can lead to serious accidents and injuries when using electrical equipment.
- Do not attempt to open, modify or repair the device. Do not drop, puncture, break or expose to high pressure.
- Alterations to the device and technical modifications are not permitted.
- Check the device and cable (and if applicable, the adapter) for any damage before use. If there is any visible damage, a strong odour, or excessive overheating of components, unplug all the components immediately and stop using the device.
- Shredder must be disconnected from power source, if not used for an extended period of time.
- Do not use spray cleaners or spray lubricants as these may present a risk of flash fire.



**Warning:**  
Sharp edges, do NOT touch cutters



**Warning:**  
Moving parts, do NOT touch cutters

**Never bypass the safety interlock** (strictly forbidden & dangerous, especially when unit is connected to a power source)

## Controls

| Symbol                                                                             | Type                               | Indication                                             | Action                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|    | Push Button<br>On / Standby        | Goes blue when in On position / in Standby             | Auto-start and standby button (press one time)      |
|    | Push Button                        | Outer ring rotates anti-clockwise in blue              | Manual Reverse button (hold down)                   |
|    | Push Button                        | Outer ring rotates clockwise in blue                   | Manual Forward run button (hold down)               |
|    | Overheat                           | 90 deg ¼ segment turns red (blue when in normal state) | Overheated indication (red)                         |
|    | Overload                           | 90 deg ¼ segment turns red (blue when in normal state) | Overloaded / Jam indication (red)                   |
|    | Bin full                           | 90 deg ¼ segment turns red (blue when in normal state) | Bin full indication (red)                           |
|    | Door Open                          | 90 deg ¼ segment turns red (blue when in normal state) | Door open or shredder head removed indication (red) |
|    | Hopper Locking combination buttons | 300 sheets upwards                                     | Hopper locking security combination button 1        |
|  |                                    |                                                        | Hopper locking security combination button 2        |
|  |                                    |                                                        | Hopper locking security combination button 3        |
|  |                                    |                                                        | Hopper locking security combination button 4        |

## Operation

1. Unpack the product.
2. Connect the shredder to mains supply.
3. Ensure the ON/OFF button on the back of the machine is in the ON position, which will illuminate the blue standby symbol .
4. To load the shredder, simply lift the loading door handle to open the loading door and insert documents. You can open the door further to 90 degrees for easier access if required. Load up to MAX sheets at a time into the feed chamber. Do not fill above the MAX level, this could damage the shredder.
5. The shredder will start the shredding cycle automatically ONLY after closing the loading door. If there is still paper in the AutoFeed chamber after first attempt, open and re-close the paper loading door a second time. Attention: If required you can now lock the loading door by entering a 4 digit code (see Locking the Paper Loading Door section).
6. If you only have a few sheets to shred, you can use the manual feed slot, provided the auto feed chamber is empty.
7. Insert paper to be shredded into the feed area. The shredder will detect the paper and start automatically.
8. If the shredder is left in auto mode for more than 2 minutes without being used, the shredder will automatically turn back to sleep mode in order to save power.
9. The shredder will automatically 'wake up' from sleep mode when paper is inserted into the shred mouth or you open the loading door. There is no need to press the Auto button.



**Warning:** Do NOT under any circumstances use any metal objects (scissors, letter openers etc.) in an attempt to clear the paper entry.

## Reverse function

1. Should you wish to reverse paper out whilst shredding, a reverse button  has been fitted for your convenience.
2. Reverse the paper out then turn the machine off using the ON/OFF switch at the rear of the shredder. Remove the paper from the manual feed slot (if being used) or open the loading door, remove the remaining stack of paper, then pull the jammed paper free of the cutting mechanism.
3. To resume shredding, turn the shredder on using the ON/OFF switch at the rear of the shredder, Return the switch to the auto position .

## Locking the paper loading door

For additional security the paper loading door can be locked during the shredding of confidential material.

To lock shredder:

1. Place documents in tray. Close paper loading door.
2. Press any 4 digits. REMEMBER YOUR CODE!

Shredder unlocks automatically when:

- 4 digit code is re-entered.
- Shredding is complete.
- Shredder is inactive for 30 minutes (but documents remain in tray)

## Shredding Media

### CAN shred the following:



- Stapled paper, 25mm within the corner
- 26/6 and 24/6 or smaller staples
- Small sized paper loaded centrally



- Paperclipped paper, 25mm within the corner (through the manual feed slot)
- Capable of shredding small/medium paperclips (max. wire thickness = 0.9 mm)
- >80/100gsm paper (through the manual feed slot)



- A3 folded in half max. 2 sheets
- 150/200/300/600 sheets (as per model)
- 80 gsm paper
  - A4 - 210mm x 297mm
  - A5 - 148mm x 210mm
  - A3 single sheet folded in half to make A4

### CAN shred (through the manual feed slot):



Thick paper or card  
<200gsm



Multiple folded sheets  
(A3 sheets folded in half).



Unopened mail (junk mail)



Glossy paper or a sheet covered with print on both sides.

### CANNOT shred the following:



Heavy duty staples. Check the staple leg length is not greater than 6mm.



Large clips. Check the length of the paperclip is not longer than 32mm.



Plastic sheets, laminated documents, plastic folders.



Bulldog clips



Bound documents



Magazines or other documents bound by multiple staples or clips.



Adhesive labels.



No aerosols



No oil



CDs & DVDs

## Quiet shredding

This shredder has been designed with quiet shredding technology.

This allows you to shred with peace of mind you will not disturb others.

## Change LED colour

1. Hold down power button for 3 seconds.
2. Use ▲ / ▼ to select colour.
3. Hold down power button 3 seconds to confirm.

## Bin full

The shredder will not function when the bin is full and the bin full symbol  is illuminated.

You should empty the bin.

- Pull open the bin slowly to empty.
- Push the empty bin back into place and press the auto button to resume shredding.

Leitz Clean Empty - to ensure as little mess as possible on all Leitz machines the bin full icon will flash to tell you to empty the bin.

When flashing you can continue shredding until the bin full icon is solid, then the bin must be emptied.

## Door open

If the door is opened during shredding as a safety precaution the shredder will instantly stop, and the door open  quadrant will be lit red.

To resume shredding, shut the door.



### WARNING

- The shredder DOOR must be fully pushed closed for the machine to operate.

## Accessories

Only use Rexel accessories:

Oil Sheets (12) - 2101948

## Over heating

If the AutoFeed shredder is used continuously without pausing, it may overheat and the cool down indicator will flash red . Please allow the shredder to cool down. When the shredder is ready to be used the thermometer symbol will no longer illuminate. If the shredder needs to cool down while shredding, no action is needed. The shredder will automatically restart shredding paper once it has cooled down after periods of continuous use. All you need to do is ensure paper is loaded into the chamber and the bin is empty when the machine is cooling down.

## Lubrication of the shredder

Only use Rexel Oil Sheets (2101948) to lubricate. ACCO Brands accepts no liability for product performance or safety when other types of lubricants are used on any part(s) of this machine. Rexel recommend using an oil sheet after the bin has been emptied three times (and every three bin emptying after this). Insert the oil sheet into the manual feed slot and NOT in the auto-feed chamber. Using an oil sheet in the auto-feed chamber will contaminate the feed rollers preventing the auto-feed mechanism shredding. Follow the maintenance instructions if the rollers become contaminated.

## Service

We recommend these machines are serviced every 6 to 12 months by a Rexel service engineer – see <https://www.leitz.com/> service for enquiries about maintenance contracts.

## Maintenance

The rollers on the auto-feed mechanism may become dirty over time, please wipe clean with a dry cloth to maintain maximum product performance.

The auto-start infrared sensor, located in the paper feed entry-slot, can occasionally become covered in paper-dust causing the shredder to run despite no paper being fed into the machine. Switch the shredder off at the rear of the machine and carefully clean the sensor using a cotton-swab.

## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



Electrical and electronic devices contain materials and substances that can have damaging effects on human health and the environment. This symbol indicates that this device must not be treated as unsorted municipal waste but must be collected separately. Dispose of the device via a collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment within the EU, UK and in other European countries that operate separate collection systems for waste electrical and electronic equipment. By disposing of the device in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health that could otherwise be caused by improper treatment of waste equipment. The recycling of materials contributes to the conservation of natural resources.

## Guarantee

Operation of this machine is guaranteed for two years within the date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands Europe will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee.

Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by persons not authorised by ACCO Brands Europe will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing sale of goods.

*This guarantee does not apply to Australian customers - see warranty on page 106.*



## Überblick

- a Anzeigenfeld
- b Ausziehbarer Abfallbehälter
- c Sichtfenster
- d Sicherheitssymbole
- e Einzugsschlitz
- f Automatikzufuhr



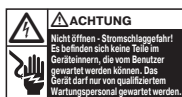
## Diese Sicherheitshinweise durchlesen und aufbewahren



Eine vollständige Bedienungsanleitung, nützliche Tipps und Anweisungen zur Störungsbeseitigung stehen auf [www.leitz.com](http://www.leitz.com) zur Verfügung.



Das nachfolgende am Gerät befindliche Symbol weist darauf hin, dass bei Öffnen des Geräts Verletzungs- oder Todesgefahr besteht. **NICHT ÖFFNEN!**



- Das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck, d. h. zur Vernichtung von Papierdokumenten in einer Büroumgebung verwenden.
- Das Gerät an eine Stromquelle anschließen, die den Spezifikationen auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Das Gerät an eine einfach zugängliche Steckdose in Gerätenähe anschließen.
- Kein(e) Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdose verwenden.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen birgt das Risiko der Beschädigung und von Verletzungen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Wartungs- oder Instandsetzungsmaßnahmen am Gerät nicht selbst vornehmen.
- Dafür sorgen, dass Kreditkartenreste nicht in das Altpapier geraten.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker verwenden.
- Beim Transport des Geräts Bodenunebenheiten und auf dem Boden liegende Gegenstände vermeiden.
- Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Fälle materieller Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Handhabung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise entstanden sind. In solchen Fällen wird die Garantie ungültig.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie es niemals im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie darauf, was Sie tun. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte, wenn es Ihnen an Konzentration oder Aufmerksamkeit mangelt oder Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Auch ein kurzer Moment der Unachtsamkeit kann bei der Verwendung elektrischer Geräte zu schweren Unfällen und Verletzungen führen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, zu modifizieren oder zu reparieren. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, zerstechen oder zerbrechen Sie es nicht und setzen Sie es keinem hohen Druck aus.
- Veränderungen am Gerät und technische Modifizierungen sind nicht zulässig.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel (und, falls zutreffend, den Adapter) vor der Verwendung auf Schäden. Sollten sichtbare Schäden, ein starker Geruch oder eine übermäßige Überhitzung von Komponenten auftreten, ziehen Sie sofort alle Stecker und verwenden Sie das Gerät nicht mehr.
- Der Aktenvernichter muss von der Stromquelle getrennt werden, wenn er längere Zeit nicht verwendet wird.
- Keine Sprühreiniger oder Sprühfette verwenden, da diese zu einer spontanen Entzündung führen können.



### Achtung:

Scharfe Kante. Schneidwerk nicht berühren.



### Achtung:

Bewegliche Teile. Schneidwerk nicht berühren.

**Die Sicherheitssperre darf auf keinen Fall umgangen werden. Es besteht Verletzungsgefahr (insbesondere, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist).**

## Steuerung

| Symbol                                                                             | Art                                                      | Anzeige                                              | Aktion                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|    | Taste Ein/Standby                                        | Leuchtet blau in der Position Ein/Standby            | Startautomatik und Standby (einmal drücken)                        |
|    | Taste                                                    | Äußerer Ring linksdrehend blau                       | Manueller Rückwärtsbetrieb (gedrückt halten)                       |
|    | Taste                                                    | Äußerer Ring rechtsdrehend blau                      | Manueller Vorwärtsbetrieb (gedrückt halten)                        |
|    | Überhitzung                                              | 90°- bzw. ¼-Segment wird rot (im Normalzustand blau) | Überhitzungsanzeige (rot)                                          |
|    | Überlastung                                              | 90°- bzw. ¼-Segment wird rot (im Normalzustand blau) | Überlastungs-/Stauanzeige (rot)                                    |
|    | Behälter voll                                            | 90°- bzw. ¼-Segment wird rot (im Normalzustand blau) | Anzeige „Behälter voll“ (rot)                                      |
|    | Gerät geöffnet                                           | 90°- bzw. ¼-Segment wird rot (im Normalzustand blau) | Anzeige „Gerät geöffnet“ oder „Schneidwerk nicht eingesetzt“ (rot) |
|   | Tasten zur Eingabe des Automatikzufuhr-Verriegelungscode | Ab 300 Blatt                                         | Taste 1 für Automatikzufuhr-Verriegelungscode                      |
|  |                                                          |                                                      | Taste 2 für Automatikzufuhr-Verriegelungscode                      |
|  |                                                          |                                                      | Taste 3 für Automatikzufuhr-Verriegelungscode                      |
|  |                                                          |                                                      | Taste 4 für Automatikzufuhr-Verriegelungscode                      |

## Betrieb

- Gerät auspacken.
- Das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen.
- Betriebsschalter hinten am Gerät einschalten. Die blaue Standby-Anzeige leuchtet.
- Die Abdeckung der Automatikzufuhr am Griff anheben und dann das Papier einlegen. Falls erforderlich, kann die Abdeckung weiter geöffnet werden (bis auf 90 Grad). Das Papier in die Automatikzufuhr einlegen (maximale Kapazität

einhalten). Die MAX-Markierung darf nicht überschritten werden. Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung des Geräts.

- Das Gerät startet nach dem Schließen der Zufuhrabdeckung automatisch. Befindet sich nach dem ersten Versuch noch immer Papier in der Automatikzufuhr, die Zufuhrabdeckung erneut öffnen und schließen.

**Achtung:** Falls gewünscht, kann die Zufuhrabdeckung nun durch Eingabe eines vierstelligen Codes (s. Abschnitt „Verriegelung der Automatikzufuhr“) verriegelt werden.

- Sollen nur wenige Blätter vernichtet werden, kann der Einzugschlitz der manuellen Zufuhr verwendet werden. Die Automatikzufuhr muss hierfür leer sein.
- Das zu vernichtende Papier in den Einzugschlitz der manuellen Zufuhr einführen. Der Aktenvernichter erkennt das Papier und startet automatisch.
- Verbleibt das Gerät länger als zwei Minuten im Automatikmodus und wird nicht benutzt, schaltet es automatisch zur Stromersparung in den Standbymodus.
- Sobald Papier in den Einzugschlitz eingeführt oder die Automatikzufuhr geöffnet wird, schaltet das Gerät automatisch in den Betriebsmodus um. Die Automatik-Starttaste muss hierfür nicht gedrückt werden.



**Achtung:** Zum Deblokkieren des Einzugschlitzes auf keinen Fall metallische Gegenstände (Scheren, Brieföffner etc.) verwenden.

## Rückwärtsbetrieb

- Das Gerät besitzt eine Rückwärtsbetriebstaste , mit deren Hilfe eingezogenes Papier wieder herausgeführt werden kann.
- Das Papier über den Rückwärtsbetrieb ausgeben lassen, dann das Gerät am Betriebsschalter an der Geräterückseite ausschalten. Bei Verwendung der manuellen Zufuhr das Papier aus dem Einzugschlitz herausziehen. Andernfalls die Automatikzufuhr öffnen, den verbliebenen Papierstapel entnehmen und das feststeckende Papier aus dem Schneidwerk ziehen.
- Zum Fortsetzen des Betriebs das Gerät am Betriebsschalter an der Geräterückseite einschalten. Die Automatik-Starttaste  drücken.

## Verriegelung der Automatikzufuhr

Für zusätzliche Sicherheit sorgt die Verriegelung der Automatikzufuhr, die bei Vernichtung von vertraulichem Material aktiviert werden kann.

Gerät verriegeln:

- Zu vernichtendes Papier in die Automatikzufuhr einlegen. Abdeckung schließen.
- Vierstelligen Code über die Tasten eingeben. DEN CODE NICHT VERGESSEN!

Das Gerät wird automatisch entriegelt, wenn:

- der vierstellige Code erneut eingegeben wird
- die Aktenvernichtung beendet ist
- es 30 Minuten lang nicht in Betrieb war (Dokumente verbleiben im Fach)

## Zur Vernichtung geeignetes Material

### Kann Folgendes vernichtet werden:



- Geheftetes Papier (Abstand zwischen Heftklammer und Papierecke max. 25 mm)
- Heftklammern einer Größe bis 26/6 und 24/6
- Kleinformatiges Papier (mittig ausrichten)



- Papier mit Büroklammer, Abstand zwischen Büroklammer und Papierecke max. 25 mm (über manuelle Zufuhr)
- Kleine/mittlere Büroklammern (max. Drahtstärke = 0,9 mm)
- Papier >80/100 g/m<sup>2</sup> (über manuelle Zufuhr)



- Auf halbes Blatt gefaltetes A3-Papier (max. 2 Blätter)
- 150/200/300/600 Blatt (je nach Modell)
- Papier (80 g/m<sup>2</sup>)
  - A4 - 210mm x 297mm
  - A5 - 148mm x 210mm
  - A3: Einzelblatt auf halbe Größe (= A4) gefaltet

### Kann Folgendes über die manuelle Zufuhr vernichtet werden:



Dickes Papier, Karton  
<200g/m<sup>2</sup>



Mehrere gefaltete Blätter  
(z. B. auf halbes Blatt gefaltete A3-Blätter)



Ungeöffnete Mail (Junk Mail)



Hochglanzpapier oder  
beidseitig bedruckte Blätter

### Kann Folgendes nicht vernichtet werden:



Industrielle Heftklammern  
einer Länge über 6 mm



Große Büroklammern  
(max. zulässige Länge:  
32 mm)



Kunststoffblätter/-ordner,  
lamierte Dokumente



Briefklappen



Gebundene Dokumente



Zeitschriften oder  
mit mehreren Büro-/  
Heftklammern  
zusammengefügte  
Dokumente



Selbstklebende Etiketten



Keine Sprühmittel  
verwenden



Kein Öl



CDs, DVDs

## Geräuscharmer Betrieb

Das Gerät ist für einen geräuscharmen Betrieb ausgelegt.  
Dadurch kann es ohne Störung Dritter verwendet werden.

## LED-Farbe ändern

1. Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Farbe auszuwählen.
3. Halten Sie die Einschalttaste erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um zu bestätigen.

## Leeren des Abfallbehälters

Wenn der Abfallbehälter voll ist, stellt das Gerät den Betrieb ein und die Abfallbehälteranzeige  leuchtet.

Der Abfallbehälter muss dann geleert werden.

- Zum Leeren des Behälters diesen langsam herausziehen.
- Den geleerten Behälter in das Gerät zurückschieben und die Automatik-Starttaste drücken, um den Gerätebetrieb wieder aufzunehmen.

Leitz Clean Empty: Die Abfallbehälteranzeige beginnt zu blinken, wenn der Abfallbehälter fast voll ist und sich noch ordentlich leeren lässt. Der Gerätebetrieb kann bei blinkender Anzeige fortgesetzt werden. Sobald die Anzeige dauerhaft leuchtet, muss der Behälter geleert werden.

## Tür offen

Wird die Gerätetür während des Schredderns geöffnet, stoppt der Aktenvernichter aus Sicherheitsgründen sofort und der Quadrant „Gerät geöffnet“  leuchtet rot.

Die Tür schließen, um mit dem Schreddern fortzufahren.



### ACHTUNG

- Die Gerätetür muss vollständig geschlossen werden, damit das Gerät den Betrieb aufnehmen kann.

## Zubehör

Ausschließlich Originalzubehör von Rexel verwenden:  
Schmiermittelblätter (12) - 2101948

## Überhitzung

Wird der AutoFeed-Aktenvernichter ohne Pause verwendet, kann es zur Überhitzung kommen. In diesem Fall blinkt die Überhitzungsanzeige  rot. Das Gerät abkühlen lassen. Die Anzeige erlischt, sobald das Gerät ausreichend abgekühlt ist. Muss der Aktenvernichter im Lauf eines Vernichtungszyklus abkühlen, ist kein Eingriff erforderlich. Das Gerät nimmt den Betrieb automatisch wieder auf, sobald es abgekühlt ist. Während der Betriebspause muss lediglich sichergestellt werden, dass das Papier in der Automatikzufuhr eingelegt und der Abfallbehälter leer ist.

## Schmieren des Geräts

Zum Schmieren des Geräts ausschließlich Schmiermittelblätter von Rexel (2101948) verwenden. ACCO Brands übernimmt keine Haftung für die Produktleistung oder -sicherheit bei Verwendung anderer Schmiermittel. Rexel empfiehlt den Einsatz von Schmiermittelblättern erstmalig nach dem dritten Leeren des Abfallbehälters (und danach alle drei Behälter leeren) und dann regelmäßig nach jedem dritten Leeren des Behälters. Das Schmiermittelblatt in die manuelle Zufuhr einführen. Keinesfalls die Automatikzufuhr verwenden! Die Verwendung von Schmiermittelblättern in der Automatikzufuhr führt zur Verunreinigung der Zufuhrrollen und zu einer Störung des Zufuhrmechanismus. Bei Verunreinigung der Zufuhrrollen die Wartungsanweisungen befolgen.

## Bedienung

Es wird empfohlen, das Gerät alle sechs bis zwölf Monate von einem Rexel-Servicetechniker warten zu lassen. Informationen zu Wartungsverträgen stehen auf <https://www.leitz.com/support> zur Verfügung.

## Reinigung

Da sich an den Rollen der Automatikzufuhr nach einiger Zeit Schmutz ansammelt, müssen diese zur Gewährleistung der optimalen Geräteleistung regelmäßig mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.

Obwohl kein Papier in das Gerät eingeführt wird, kann der Infrarotsensor der Startautomatik am Einzugschlitz gelegentlich ausgelöst werden, wenn sich viel Papierstaub daran abgesetzt hat. Das Gerät am Betriebsschalter an der Geräterückseite ausschalten und den Sensor vorsichtig mit einem Wattestäbchen reinigen.

## Garantie

Der Betrieb des Geräts ist bei normaler Verwendung für 2 Jahre ab Kaufdatum gewährleistet. Innerhalb des Garantiezeitraums wird das Gerät bei einem Defekt von ACCO Brands Europe nach eigenem Ermessen kostenlos instand gesetzt oder ersetzt. Die Garantie deckt keine Mängel aufgrund missbräuchlicher oder unsachgemäßer Verwendung ab.

Ein Nachweis des Kaufdatums muss vorgelegt werden. Instandsetzungen oder Änderungen, die von nicht von ACCO Brands Europe autorisierten Personen vorgenommen werden, setzen die Garantie außer Kraft. Es ist unser Ziel, sicherzustellen, dass die Leistung unserer Produkte den angegebenen technischen Daten entspricht. Diese Garantie stellt keine Einschränkung der nach dem geltenden Kaufvertragsrecht gültigen Rechte des Verbrauchers dar.

## Informationen zu Elektro- und Elektronik(alt)geräten

Die nachfolgenden Hinweise richten sich an private Haushalte, die Elektro- und/ oder Elektronikgeräte nutzen. Bitte beachten Sie diese wichtigen Hinweise im Interesse einer umwelt-gerechten Entsorgung von Altgeräten sowie Ihrer eigenen Sicherheit.

### 1. Hinweise zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik(alt)geräten und zur Bedeutung des Symbols nach Anhang 3 zum ElektroG



Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen daher nicht als unsortierter Siedlungsabfall beseitigt werden und gehören insbesondere nicht in den Hausmüll. Vielmehr sind diese Altgeräte getrennt zu sammeln und etwa über die örtlichen Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen.

Besitzer von Altgeräten haben zudem Altbatterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungs frei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen.

Letzteres gilt nicht, soweit die Altgeräte nach § 14 Absatz 4 Satz 4 oder Absatz 5 Satz 2 und 3 ElektroG im Rahmen der Optimierung durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden, um diese für die Wiederverwendung vorzubereiten.

Anhand des Symbols nach Anlage 3 zum ElektroG können Besitzer Altgeräte erkennen, die am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen sind. Das Symbol für die getrennte Erfassung von Elektro- und Elektronikgeräten stellt eine durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern dar und ist wie folgt ausgestaltet:

### 2. Unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch Vertreiber

Vertreiber (jede natürliche oder juristische Person oder Personengesellschaft, die Elektro- oder Elektronikgeräte anbietet oder auf dem Markt bereitstellt) mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern (bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln stattdessen mit Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern) sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen (bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln stattdessen mit Gesamt-Lager- und -Versandflächen von mindestens 800 Quadratmetern), sind gegenüber Endnutzern zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-Altgeräten wie folgt verpflichtet:

#### a) Rückgabe/Abholung bei Kauf eines Neugeräts und Auslieferung an privaten Haushalt

Bei Abschluss eines Kaufvertrages über ein neues Elektro- oder Elektronikgerät ist der Vertreiber verpflichtet, ein Altgerät der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen dieselben Funktionen wie das Neugerät erfüllt, unentgeltlich zurückzunehmen.

Ist Ort der ein privater Haushalt, erfolgt die Rücknahme durch eine kostenlose Abholung. Hierfür kann bei der Auslieferung des Neugeräts ein Altgerät der gleichen Geräteart mit im Wesentlichen gleichen Funktionen dem ausliefernden Transportunternehmen übergeben werden.

Erfolgt der Vertrieb des Neugeräts ausschließlich unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (§ 312c Abs. 2 BGB), gilt einschränkend:

- Die kostenlose Abholung eines geräteart- und funktionsgleichen Altgeräts erfolgt nur, wenn es sich dabei um ein Gerät der Kategorie 1 (Wärmeübertrager), 2 (Bildschirme, Monitore, Geräte mit Bildschirmen mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern) und/oder 4 (Großgeräte, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 Zentimeter beträgt) handelt.
- Handelt es sich stattdessen um ein Altgerät der Kategorie 3, 5 und/oder 6, erfolgt eine kostenlose Abholung nicht und gilt stattdessen für die kostenlose Rückgabe der nachfolgende Buchstabe b).

Eine Übersicht über die Gerätekategorien und die jeweils erfassten Geräte findet sich hier: [https://www.gesetze-im-internet.de/elektrog\\_2015/anlage\\_1.html](https://www.gesetze-im-internet.de/elektrog_2015/anlage_1.html)

#### b) Rückgabe bei Kauf eines Neugeräts und Abgabe anderenorts/Rückgabe von Kleingeräten

Bei Abschluss eines Kaufvertrages über ein neues Elektrogerät, das nicht an den privaten Haushalt ausgeliefert wird, und bei Vertrieb eines Neugeräts der Kategorien 3, 5 und/oder 6 ausschließlich unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (§ 312c Abs. 2 BGB) mit Auslieferung an den privaten Haushalt besteht die Möglichkeit, ein Altgerät der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen dieselben Funktionen wie das Neugerät erfüllt, unentgeltlich an den Vertreiber zurückzugeben.

Dieselbe Möglichkeit besteht unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind. Die Rückgabemöglichkeit durch den Endnutzer beim Vertreiber ist in diesem Fall auf 3 Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Beim Vertrieb ausschließlich unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (§ 312c Abs. 2 BGB) erfolgt unter den oben genannten Voraussetzungen die Rückgabe

- von Altgeräten der Kategorien 3, 5 und/oder 6
- von Altgeräten, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind,

durch geeignete Rückgabe-möglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer.

Anderenfalls erfolgt die Rückgabe am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu.

Die Vertreiber müssen hierzu geeignete Rückgabemöglichkeiten eingerichtet haben.

### **3. Hinweise zu den Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Gegebenenfalls ist dort auch eine Abgabe von Elektro- und Elektronikgeräten zum Zwecke der Wiederverwendung der Geräte möglich. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von der jeweiligen Sammel- bzw. Rücknahmestelle.

### **4. Hinweis zum Datenschutz**

Auf zu entsorgenden Altgeräten befinden sich teilweise sensible personenbezogene Daten (etwa auf einem PC oder einem Smartphone), die nicht in die Hände Dritter gelangen dürfen.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Endnutzer von Altgeräten eigenverantwortlich für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten sorgen müssen.

### **5. Hinweis zu unserer WEEE-Registrierungsnummer**

Wir sind bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72 in 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten unter der folgenden Registrierungsnummer (WEEE-Reg.-Nr. DE) registriert: 43139807



## Aperçu

- a Panneau des indicateurs
- b Corbeille amovible
- c Fenêtre de visualisation
- d Symboles de sécurité
- e Fente d'insertion du papier
- f Compartiment d'auto-alimentation



## Veillez lire et conserver ces consignes de sécurité importantes



Pour obtenir une copie intégrale du mode d'emploi, des conseils et astuces et un guide de dépannage, veuillez vous rendre sur [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Le symbole suivant qui figure sur le produit est destiné à vous avertir du risque de blessures graves, voire de mort, si vous ouvrez l'appareil.

**NE PAS OUVRIR.**



FR

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

- Utilisez uniquement le produit aux fins prévues, à savoir le déchiquetage de documents papier dans un environnement de bureau.
- L'appareil doit être branché uniquement à une prise de courant correspondant à la tension précisée sur l'appareil.
- Cet appareil doit être branché à une prise secteur située à proximité et facile d'accès.
- Ne le branchez pas à un adaptateur multiprises et ne l'utilisez pas avec une rallonge.
- Le non-respect de ces consignes pourrait causer des dommages/blessures et annulera votre garantie.
- N'essayez pas d'entretenir ou de réparer vous-même cet appareil.
- Pour le recyclage, veuillez séparer le papier déchiqueté et les morceaux de cartes bancaires.
- N'utilisez pas cet appareil si le câble ou la fiche est endommagé.
- L'appareil doit être déplacé avec soin afin d'éviter les surfaces irrégulières et les objets au sol.
- Veuillez lire toutes les informations de sécurité et instructions. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie est annulée.
- L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Ne jamais l'utiliser à l'extérieur.
- Conserver l'appareil à l'écart de l'humidité.
- Soyez vigilant à tout moment et veillez toujours à ce que vous faites. Ne pas utiliser d'équipement électrique si vous manquez de concentration ou de présence d'esprit, ou êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un seul moment d'inattention peut conduire à des accidents et des blessures graves lors de l'utilisation d'un matériel électrique.
- Ne pas tenter d'ouvrir, de modifier ou de réparer l'appareil. Ne pas le faire tomber, le percer, le casser ou l'exposer à une pression élevée.
- Aucune transformation de l'appareil et modification technique n'est autorisée.
- Avant utilisation, vérifier l'absence de dommages à l'appareil et au câble (et le cas échéant, à l'adaptateur). En cas de dommages visibles, de forte odeur ou de surchauffe excessive de composants, débrancher immédiatement tous les raccordements et cesser d'utiliser l'appareil.
- Der Aktenvernichter muss von der Stromquelle getrennt werden, wenn er längere Zeit nicht verwendet wird.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs en aérosol ni de lubrifiants en aérosol pour éviter tout risque d'incendie à inflammation instantanée.



### Attention !

Bord tranchant. Ne pas toucher les couteaux.



### Attention !

Pièces mobiles. Ne pas toucher les couteaux.

**Ne jamais contourner le dispositif de verrouillage de sécurité**  
(c'est strictement interdit et dangereux, notamment si l'appareil est branché sur le secteur).

## Contrôles

| Symbole                                                                          | Type                                                         | Indication                                                                        | Action                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Bouton poussoir Actif/En veille                              | Devient bleu lorsqu'actif/en veille                                               | Bouton de démarrage automatique et de veille (appuyer une fois)   |
|  | Bouton poussoir                                              | L'anneau extérieur tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en bleu | Bouton de marche arrière manuelle (maintenir enfoncé)             |
|  | Bouton poussoir                                              | L'anneau extérieur tourne dans le sens des aiguilles d'une montre en bleu         | Bouton de marche avant manuelle (maintenir enfoncé)               |
|  | Surchauffe                                                   | Le voyant à 90° devient rouge (état normal : bleu)                                | Indicateur de surchauffe (rouge)                                  |
|  | Surcharge                                                    | Le voyant à 90° devient rouge (état normal : bleu)                                | Indicateur de surcharge/bourrage papier (rouge)                   |
|  | Bac plein                                                    | Le voyant à 90° devient rouge (état normal : bleu)                                | Indicateur de bac plein (rouge)                                   |
|  | Porte ouverte                                                | Le voyant à 90° devient rouge (état normal : bleu)                                | Indicateur de porte ouverte ou de tête de broyage retirée (rouge) |
| <b>1</b>                                                                         | Boutons de code de verrouillage du couvercle du compartiment | 300 feuilles et au-delà                                                           | Verrouillage du couvercle – Bouton de code de sécurité 1          |
| <b>2</b>                                                                         |                                                              |                                                                                   | Verrouillage du couvercle – Bouton de code de sécurité 2          |
| <b>3</b>                                                                         |                                                              |                                                                                   | Verrouillage du couvercle – Bouton de code de sécurité 3          |
| <b>4</b>                                                                         |                                                              |                                                                                   | Verrouillage du couvercle – Bouton de code de sécurité 4          |

## Fonctionnement

- Déballez l'appareil.
- Branchez le destructeur à une prise secteur.
- Vérifiez que le commutateur marche/arrêt situé à l'arrière de l'appareil est en position de marche, auquel cas l'indicateur de veille bleu sera allumé.
- Pour ouvrir le couvercle et charger le destructeur, soulevez simplement la poignée du couvercle du compartiment et insérez les documents. Vous pouvez ouvrir le couvercle à un angle de 90 degrés pour faciliter la manipulation si besoin est. Chargez les feuilles dans le compartiment d'auto-alimentation, sans dépasser le nombre maximum autorisé. Ne dépassez PAS le niveau de feuilles « MAX » au risque d'endommager le destructeur.
- Le destructeur se mettra automatiquement à fonctionner UNE FOIS que vous aurez fermé le couvercle du compartiment. S'il reste encore du papier dans le compartiment d'auto-alimentation après la première tentative de destruction, ouvrez et fermez le couvercle du compartiment une seconde fois.  
**Attention !** Si besoin est, vous pouvez maintenant verrouiller le couvercle du compartiment en saisissant un code à 4 chiffres (voir la section « Verrouillage du couvercle du compartiment »).
- Si vous ne voulez détruire que quelques feuilles, vous pouvez utiliser la fente d'alimentation manuelle à condition que le compartiment d'auto-alimentation soit vide.
- Insérez les feuilles à détruire dans la fente d'alimentation manuelle. Le destructeur détecte le papier et lance automatiquement la destruction.
- Si le destructeur est laissé en mode automatique pendant plus de 2 minutes sans servir, il se met automatiquement en mode de veille afin d'économiser de l'énergie.
- À l'alimentation de papier dans la fente d'alimentation manuelle ou à l'ouverture du couvercle du compartiment, le destructeur passe automatiquement du mode de veille au mode de fonctionnement. Il est inutile d'appuyer sur la touche de mode automatique.



**Attention !** N'essayez JAMAIS de débloquer la fente d'insertion à l'aide d'un objet métallique quel qu'il soit (ciseaux, coupe-papier, etc.).

## Fonction marche arrière

- Si, lors de la destruction de papier, vous souhaitez faire ressortir les feuilles par l'avant, utilisez la touche marche arrière ▲ mise à votre disposition à cet effet.
- Faites ressortir le papier par l'avant, puis mettez le destructeur hors tension à l'aide du commutateur marche/arrêt situé à l'arrière de l'appareil. Retirez le papier de la fente d'alimentation manuelle (en cas d'utilisation) ou ouvrez le couvercle du compartiment et retirez les feuilles restantes, puis enlevez le papier du mécanisme de coupe.
- Pour relancer la destruction, mettez le destructeur sous tension à l'aide du commutateur marche/arrêt situé à l'arrière de l'appareil. Appuyez sur le bouton de démarrage automatique .

## Capacité de destruction

### PEUT détruire :



- Papier agrafé, avec agrafe à 25 mm max. du coin de feuille.
- Agrafes 26/6 et 24/6 ou plus petites.
- Feuilles petit format chargées au centre.



- Feuilles avec trombone, à 25 mm max. du coin de feuille (via la fente d'alimentation manuelle).
- Trombones de taille petite/moyenne (épaisseur fil max. = 0,9 mm).
- Papier > 80/100 g/m<sup>2</sup> (via la fente d'alimentation manuelle).



- Feuille A3 pliée en deux, 2 feuilles max.
- 150/200/300/600 feuilles (selon modèle)
- Papier 80 g/m<sup>2</sup> :
  - A4 - 210mm x 297mm
  - A5 - 148mm x 210mm
  - Une seule feuille A3 pliée en deux pour produire un format A4.

### PEUT détruire (via la fente d'alimentation manuelle) :



Papier épais ou carton.  
<200 g/m<sup>2</sup>



Plusieurs feuilles pliées  
(p. ex. des feuilles A3 pliées en deux).



Courrier non ouvert (courrier indésirable)



Papier brillant ou feuille imprimée recto/verso.

### NE PEUT PAS détruire :



Agrafes grande capacité.  
Vérifiez que l'agrafe ne fait pas plus de 6 mm de haut.



Grands trombones.  
Vérifiez qu'ils ne font pas plus de 32 mm de long.



Feuilles et chemises en plastique et documents plastifiés.



Pincettes double clip.



Documents reliés.



Revues ou autres documents reliés à l'aide de plusieurs agrafes ou trombones.



Étiquettes adhésives.



N'utilisez pas de produits en aérosol



N'utilisez pas de lubrifiant liquide



CD et DVD

## Destruction silencieuse

Ce destructeur est doté de la technologie de destruction silencieuse, ce qui vous permet de détruire du papier sans perturber qui que ce soit.

## Changer la couleur de la LED

1. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes.
2. Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner la couleur.
3. Maintenez à nouveau le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes pour confirmer.

## Verrouillage du couvercle du compartiment

Pour accroître la sécurité, le couvercle du compartiment peut être verrouillé pendant la destruction de documents confidentiels.

Comment verrouiller le destructeur :

1. Placez les documents dans le bac du compartiment papier.  
Fermez le couvercle du compartiment.
2. Saisissez 4 chiffres de votre choix. N'OUBLIEZ PAS CE CODE !

Le destructeur se déverrouille automatiquement dans les cas suivants :

- à la saisie du code à 4 chiffres ;
- si la destruction est terminée ;
- si le destructeur est inactif pendant 30 min (mais que les documents sont toujours dans le compartiment).

## Corbeille pleine

Le destructeur ne fonctionne pas si la corbeille est pleine, auquel cas le symbole corbeille pleine  s'allume.

Vous devez alors vider la corbeille.

- Retirez lentement la corbeille pour la vider.
- Remettez la corbeille vide en place en la poussant et appuyez sur le bouton de démarrage automatique pour relancer la destruction.

Fonction Leitz Clean Empty pour vider la corbeille le plus proprement possible – l'icône corbeille pleine clignote pour vous avertir de vider la corbeille. Lorsqu'elle clignote, vous pouvez continuer à passer des documents au destructeur. Mais lorsqu'elle est allumée et arrête de clignoter, il est impératif de vider la corbeille.

## Porte ouverte

Si la porte est ouverte pendant le déchiquetage, par mesure de sécurité, la déchiqueteuse s'arrête instantanément et le voyant  de porte ouverte s'allume en rouge.

Pour reprendre le déchiquetage, fermez la porte.



### AVERTISSEMENT

- L'appareil ne fonctionne que lorsque la porte de la corbeille est bien fermée.

## Accessoires

Utilisez uniquement les accessoires Rexel :  
Feuilles lubrifiantes (12) - 2101948

## Surchauffe

Si le destructeur AutoFeed sert continuellement, il risque de surchauffer, auquel cas l'indicateur de refroidissement clignote en rouge . Veuillez alors laisser l'appareil refroidir. Lorsque le destructeur est de nouveau prêt à l'emploi, cet indicateur s'éteint. Si le destructeur a besoin de refroidir pendant le cycle de destruction, aucune action n'est requise. Le destructeur recommence automatiquement la destruction, une fois refroidi. Pendant que l'appareil refroidit, il vous suffit de vérifier que les feuilles sont chargées dans le compartiment d'auto-alimentation et que la corbeille est vide.

## Service

Nous recommandons que ces appareils soient révisés une fois tous les 6 à 12 mois par un réparateur Rexel. Consultez la page <https://www.leitz.com/support> pour vous renseigner sur les contrats d'entretien.

## Lubrification du destructeur

Utilisez uniquement les feuilles lubrifiantes Rexel (2101948) à cet effet. ACCO Brands décline toute responsabilité concernant la sécurité ou la performance du produit lorsque d'autres types ou marques de lubrifiant sont utilisés sur une ou plusieurs pièces de cet appareil. Rexel conseille de lubrifier l'appareil à l'aide d'une feuille lubrifiante après trois vidages de corbeille (et tous les trois bacs se vident ensuite). Insérez la feuille lubrifiante dans la fente d'alimentation manuelle et NON PAS dans le compartiment d'auto-alimentation. Si vous mettez la feuille lubrifiante dans le compartiment d'auto-alimentation, les rouleaux seront contaminés, ce qui empêchera le mécanisme d'auto-alimentation de fonctionner. En cas de contamination, suivez les instructions de maintenance.

## Maintenance

Les rouleaux du mécanisme d'auto-alimentation peuvent se salir au fil du temps. Veuillez les essuyer avec un linge sec afin d'optimiser la performance de l'appareil

Lorsque le capteur à infrarouges de démarrage automatique, situé dans la fente d'alimentation, est recouvert de poussière de papier, ce qui arrive parfois, le destructeur continue de fonctionner même sans papier. Éteignez alors le destructeur à l'aide du commutateur marche/arrêt situé à l'arrière de l'appareil et nettoyez avec soin le capteur avec un coton tige.

## Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux et des substances qui peuvent avoir des effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement. Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet municipal non trié mais doit être collecté séparément. Éliminez l'appareil que dans les centres de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques dans l'UE, le Royaume-Uni et dans d'autres pays européens qui exploitent des systèmes de collecte séparés pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. En éliminant l'appareil de manière appropriée, vous contribuez à éviter les risques potentiels pour l'environnement et la santé publique qui pourraient autrement être causés par un traitement inapproprié des déchets d'équipement. Le recyclage des matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles.

## Garantie

Le fonctionnement de cet appareil est garanti pendant deux ans à partir de la date d'achat, sous réserve d'un usage normal. Pendant la période de garantie, ACCO Brands Europe décidera, à son gré, de réparer ou de remplacer gratuitement l'appareil défectueux. Les défauts dus à un usage abusif ou un usage à des fins non appropriées ne sont pas couverts par cette garantie.

Une preuve de la date d'achat sera exigée. Les réparations ou modifications effectuées par des personnes non autorisées par ACCO Brands Europe annuleront la garantie. Notre objectif est d'assurer le bon fonctionnement de nos produits conformément aux spécifications précises. Cette garantie ne compromet pas les droits légaux des consommateurs au titre de la législation nationale en vigueur régissant la vente des biens de consommation.



## Informazioni generali

- a Pannello display
- b Cestino estraibile
- c Finestra di controllo del livello della carta tagliata
- d Simboli di sicurezza
- e Imboccatura di alimentazione
- f Comparto di alimentazione automatica



### Leggere e conservare queste importanti istruzioni per la sicurezza



Per visionare il testo completo delle istruzioni per l'uso, consigli e suggerimenti e la guida alla risoluzione dei problemi, visitare il sito [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Il seguente simbolo riportato sul prodotto segnala la possibilità di subire gravi lesioni, anche mortali, in caso di apertura della macchina.  
**NON APRIRE.**



- Utilizzare l'unità solo per lo scopo previsto, ovvero la distruzione di documenti cartacei in ufficio.
- L'unità deve essere collegata solo a una tensione di alimentazione corrispondente alle specifiche elettriche riportate sulla macchina.
- L'unità deve essere collegata a una presa elettrica posta nelle vicinanze della macchina e facilmente accessibile.
- Non collegare l'unità a un adattatore multiplo o utilizzare una prolunga.
- La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni/lesioni e invaliderà la garanzia.
- Non tentare di effettuare personalmente interventi di manutenzione o riparazione.
- Qualora si desideri riciclare la carta, separarla dai frammenti delle carte di credito.
- Non usare la macchina con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati.
- Quando si sposta il distruggidocumenti fare attenzione a evitare superfici irregolari o eventuali oggetti sul pavimento.
- Leggere attentamente tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni d'uso. Il produttore non risponde di danni a cose o lesioni alle persone causate da un utilizzo scorretto o dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza. In tali casi, la garanzia sarà nulla.
- Il dispositivo è stato concepito per un uso da interni. Mai utilizzare il prodotto all'aperto.
- Tenere il dispositivo lontano dall'umidità.
- Prestare sempre la massima attenzione e cautela. Non utilizzare dispositivi elettrici in caso di mancanza di concentrazione o di consapevolezza, sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. Quando si utilizzano dispositivi elettrici, un solo istante di disattenzione può causare gravi incidenti e lesioni.
- Non tentare di aprire, modificare o riparare il dispositivo. Non lasciar cadere, forare, rompere né esporre il prodotto a pressioni elevate.
- Alterazioni al dispositivo e modifiche tecniche non sono consentite.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il dispositivo e il cavo (e, se del caso, l'adattatore) non presentino danni. In caso di danni visibili, un forte odore o un eccessivo surriscaldamento dei componenti, scollegare immediatamente tutti i cavi e interrompere l'uso del dispositivo.
- Il distruggidocumenti va scollegato dalla fonte di alimentazione quando non se ne prevede l'uso per un periodo di tempo prolungato.
- Non usare detergenti o lubrificanti spray in quanto possono produrre fiammate.



**Avvertenza -**  
Bordo tagliente. Non toccare i coltelli di taglio.



**Avvertenza -**  
Parti mobili. Non toccare i coltelli di taglio.

**Non bypassare mai il dispositivo di interblocco** (assolutamente vietato e pericoloso, in particolare quando l'unità è collegata a una fonte di alimentazione).

## Controlli

| Simbolo                                                                           | Tipo                                           | Indicazione                                                             | Azione                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|   | Premere il pulsante On/Standby                 | Diventa blu quando è in posizione On/ in Standby                        | Pulsante di avvio automatico e standby (premere una volta)                 |
|   | Premere il pulsante                            | L'anello esterno ruota in senso antiorario in blu                       | Pulsante di retro-marcia manuale (tenere premuto)                          |
|   | Premere il pulsante                            | L'anello esterno ruota in senso orario in blu                           | Pulsante di marcia avanti manuale (tenere premuto)                         |
|   | Suriscaldamento                                | Il segmento ¼ di 90 gradi diventa rosso (blu quando è in stato normale) | Indicazione di surriscaldamento (rosso)                                    |
|   | Sovraccarico                                   | Il segmento ¼ di 90 gradi diventa rosso (blu quando è in stato normale) | Indicazione di sovraccarico/ inceppamento (rosso)                          |
|   | Contenitore pieno                              | Il segmento ¼ di 90 gradi diventa rosso (blu quando è in stato normale) | Indicazione contenitore pieno (rosso)                                      |
|  | Porta aperta                                   | Il segmento ¼ di 90 gradi diventa rosso (blu quando è in stato normale) | Indicazione porta aperta o testina di struggidocumenti rimossa (rossa)     |
| <b>1</b>                                                                          | Tasti per bloccare lo sportello di caricamento | 300 fogli od oltre                                                      | Blocco dello sportello di caricamento - combinazione di sicurezza, tasto 1 |
| <b>2</b>                                                                          |                                                |                                                                         | Blocco dello sportello di caricamento - combinazione di sicurezza, tasto 2 |
| <b>3</b>                                                                          |                                                |                                                                         | Blocco dello sportello di caricamento - combinazione di sicurezza, tasto 3 |
| <b>4</b>                                                                          |                                                |                                                                         | Blocco dello sportello di caricamento - combinazione di sicurezza, tasto 4 |

## Funzionamento

1. Estrarre il distruggidocumenti dalla confezione.
2. Collegare il distruggidocumenti alla rete di alimentazione.
3. Controllare che il tasto di accensione/spengimento sul retro dell'unità sia nella posizione "ON" (accesso). Si illuminerà il simbolo blu di standby.
4. Per caricare il distruggidocumenti, sollevare semplicemente l'impugnatura dello sportello di caricamento per aprire lo sportello e inserire i documenti. Se necessario è possibile portare manualmente l'apertura dello sportello fino a 90°. Inserire i fogli nel comparto di alimentazione automatica assicurandosi di non superare ogni volta il numero massimo consentito. Non inserire i fogli oltre il livello "MAX" in quanto ciò potrebbe danneggiare il distruggidocumenti.
5. Il dispositivo inizierà a distruggere automaticamente i documenti SOLO dopo la chiusura dello sportello di caricamento. Se rimangono ancora dei fogli nel comparto di alimentazione automatica dopo il primo tentativo, aprire e chiudere di nuovo lo sportello di caricamento.  
**Attenzione:** se necessario è ora possibile bloccare lo sportello di caricamento inserendo un codice a 4 cifre (vedere la sezione Blocco dello sportello di caricamento della carta).
6. Se i fogli da distruggere sono pochi, usare l'imboccatura di alimentazione manuale, a condizione che il comparto di alimentazione automatica sia vuoto.
7. Inserire i fogli da distruggere nell'imboccatura di alimentazione manuale. Il distruggidocumenti rileverà la presenza dei fogli e verrà avviato automaticamente.
8. Se lasciato nella modalità di funzionamento automatico per più di 2 minuti senza essere utilizzato, il distruggidocumenti ritornerà automaticamente alla modalità Sleep per risparmiare corrente.
9. Il distruggidocumenti si "sveglierà" automaticamente dalla modalità Sleep quando vengono inseriti i fogli nell'imboccatura di alimentazione o viene aperto lo sportello di caricamento della carta. Non è necessario premere il tasto di avviamento automatico.



**Avvertenza - NON** usare mai oggetti metallici (forbici, ailette, ecc.) per tentare di liberare l'imboccatura.

## Funzionamento in reverse

1. Il distruggidocumenti è dotato, per una maggiore facilità d'uso, di un tasto reverse  per poter cambiare all'occorrenza la direzione di distruzione dei fogli e consentire la fuoriuscita della carta.
2. Selezionare la modalità reverse per cambiare la direzione dei coltelli di taglio, poi spegnere il distruggidocumenti utilizzando l'interruttore di accensione/spengimento sul retro della macchina. Rimuovere la carta dall'imboccatura di alimentazione manuale (se utilizzata) o aprire lo sportello di caricamento, rimuovere la carta rimanente e quindi togliere manualmente la carta inceppata dal gruppo di taglio.
3. Per riavviare l'operazione di distruzione, accendere il distruggidocumenti utilizzando l'interruttore di accensione/spengimento sul retro della macchina. Premere il tasto di avviamento automatico .

## Supporti che il dispositivo è in grado di distruggere

Grado di distruggere i tipi di documenti elencati di seguito.



- Documenti pinzati. Punto posizionato a non più di 25 mm dall'angolo.
- Punti 26/6 e 24/6 o più piccoli.
- Fogli di piccole dimensioni caricati in posizione centrale.



- Fogli formato A3 piegati a metà, max. 2 fogli.
- 150/200/300/600 fogli (secondo il modello)
- Fogli da 80 gm<sup>2</sup>
  - A4 - 210mm x 297mm
  - A5 - 148mm x 210mm
  - A3 foglio singolo piegato a metà per creare formato A4.



- Documenti con graffetta. Graffetta posizionata a non più di 25 mm dall'angolo (attraverso l'imboccatura di alimentazione manuale).
- Graffette piccole/medie (spessore massimo filo metallico = 0,9 mm).
- Carta > 80/100 gm<sup>2</sup> (attraverso l'imboccatura di alimentazione manuale).

## Grado di distruggere (attraverso l'imboccatura di alimentazione manuale) i tipi di documenti elencati di seguito.



Carta spessa o cartoncino.  
<200gm



Fogli multipli ripiegati  
(ad esempio fogli formato A3 piegati a metà).



Posta non aperta (posta indesiderata)



Carta lucida o foglio stampato su entrambi i lati.

## Supporti NON ACCETTATI:



Punti extra-lunghi. Verificare che la lunghezza della gamba del punto non sia superiore a 6mm.



Graffetta di grandi dimensioni. Verificare che la lunghezza della graffetta non sia superiore a 32mm.



Fogli e buste di plastica, documenti plastificati, cartelline in plastica.



Molle fermafogli Bulldog



Documenti rilegati



Riviste o altri documenti rilegati con più punti o graffette.



Etichette adesive



Non utilizzare bombolette spray



Non usare lubrificante



CD e DVD

## Funzionamento silenzioso

Il distruggidocumenti è dotato di tecnologia per il funzionamento silenzioso.

Tale tecnologia consente all'utente di distruggere fogli senza essere preoccupato di disturbare altre persone.

## Cambiare il colore del LED

1. Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.
2. Utilizzare ▲ / ▼ per selezionare il colore.
3. Tenere di nuovo premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per confermare.

## Blocco dello sportello di caricamento della carta

Per garantire maggiore sicurezza, lo sportello di caricamento della carta può essere bloccato durante la distruzione di documenti riservati.

Per bloccare il distruggidocumenti:

1. inserire i documenti nel comparto di alimentazione automatica e chiudere lo sportello di caricamento della carta;
2. inserire un codice a 4 cifre a scelta. **RICORDARE IL CODICE USATO!**

Lo sportello di caricamento del distruggidocumenti si sblocca automaticamente quando:

- viene nuovamente inserito il codice a 4 cifre;
- l'operazione di distruzione è stata completata;
- il distruggidocumenti è inattivo per 30 minuti (ma nel comparto di alimentazione automatica rimangono dei documenti).

## Cestino pieno

Il distruggidocumenti non funziona se il cestino è pieno e il simbolo di cestino pieno  è illuminato.

In questo caso è necessario svuotare il cestino.

- Estrarre lentamente il cestino da svuotare..
- Inserire nuovamente il cestino vuoto e premere il tasto di avviamento automatico per riprendere l'operazione di distruzione.

Leitz Clean Empty - Per mantenere al minimo la fuoriuscita dei ritagli di carta, il simbolo di cestino pieno lampeggerà per indicare che è consigliabile svuotare il cestino. È possibile continuare a distruggere documenti mentre la spia lampeggia. Quando la spia smette di lampeggiare e rimane costantemente accesa, occorre svuotare il cestino.

## Sportello aperto

Se la porta viene aperta durante la distruzione come precauzione di sicurezza, il distruggidocumenti si fermerà immediatamente e il quadrante della porta aperta  si illuminerà di rosso.

Per riprendere la distruzione dei documenti, chiudere lo sportello.



### AVVERTENZA

- Il distruggidocumenti non funziona se lo sportello non è completamente chiuso.

## Accessori

Utilizzare solo accessori Rexel:

Fogli oliati (12) - 2101948

## Surriscaldamento

Se viene utilizzato ininterrottamente senza alcuna pausa, il distruggidocumenti potrebbe surriscaldarsi e, in questo caso, l'indicatore di raffreddamento  lampeggerà in rosso. Si prega di lasciar raffreddare il distruggidocumenti. Quando il distruggidocumenti sarà di nuovo pronto per essere usato, l'indicatore di surriscaldamento / raffreddamento si spegnerà. Se il distruggidocumenti deve raffreddarsi durante il ciclo di distruzione della carta, non è richiesto alcun intervento. Il distruggidocumenti inizierà automaticamente a distruggere i fogli una volta raffreddatosi. Durante questa fase di raffreddamento, occorre solo controllare che i fogli siano stati caricati nel comparto di alimentazione automatica e che il cestino sia vuoto.

## Lubrificazione del distruggidocumenti

Per lubrificare il distruggidocumenti utilizzare solo fogli di lubrificazione Rexel (2101948). ACCO Brands declina qualsivoglia responsabilità per la prestazione o la sicurezza del prodotto qualora vengano utilizzati altri tipi di lubrificante su qualsiasi parte di questo distruggidocumenti. Rexel consiglia di utilizzare un foglio di lubrificazione dopo tre svuotamenti del cestino (e ogni tre svuotamenti dopo questo). Inserire il foglio di lubrificazione nell'imboccatura di alimentazione manuale e NON nel comparto di alimentazione automatica. L'inserimento di un foglio di lubrificazione nel comparto di alimentazione automatica causa la contaminazione dei rulli impedendo il funzionamento del meccanismo di alimentazione automatica. Se i rulli si sporciano, seguire le istruzioni per la manutenzione.

## Servizio

Per questi dispositivi raccomandiamo che vengano effettuati interventi di manutenzione ogni 6-12 mesi da parte di un tecnico Rexel – consultare il sito <https://www.leitz.com/support> per eventuali richieste di informazioni sui contratti di manutenzione.

## Manutenzione

Nel corso del tempo sui rulli del meccanismo di alimentazione automatica può accumularsi sporco. Pulirli con un panno asciutto per mantenere inalterate le prestazioni del prodotto.

Sul sensore a infrarossi per l'avviamento automatico, situato nell'imboccatura di alimentazione della carta, può a volte accumularsi uno strato di polvere di carta che causa il funzionamento della macchina anche quando non è stato inserito alcun foglio. Spegnerne il distruggidocumenti azionando l'interruttore posto sul retro della macchina e pulire con cura il sensore usando un batuffolo di cotone.

## Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



I dispositivi elettrici ed elettronici contengono materiali e sostanze che possono avere effetti dannosi sulla salute umana e sull'ambiente. Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere trattato come rifiuto indifferenziato municipale, ma deve essere smaltito separatamente. Smaltire il dispositivo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici nell'UE, nel Regno Unito e in altri Paesi Europei che gestiscono sistemi di raccolta differenziata per i rifiuti di tali dispositivi. Smaltendo il dispositivo in maniera adeguata si contribuisce ad evitare possibili pericoli per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causati da un trattamento improprio dei rifiuti. Il riciclaggio dei materiali contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali.

## Garanzia

Il funzionamento di questa macchina è garantito per due anni dalla data di acquisto, subordinatamente a uso normale. Durante il periodo di garanzia, ACCO Brands Europe provvederà, a propria discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente la macchina difettosa. Difetti risultanti dall'uso improprio o dall'uso per scopi diversi da quelli per cui il prodotto è stato concepito non sono coperti dalla garanzia.

Sarà necessario fornire una prova della data di acquisto. Riparazioni o modifiche effettuate da persone non autorizzate da ACCO Brands Europe invalideranno la garanzia. ACCO Brands Europe si propone di assicurare che i propri prodotti funzionino in conformità alle caratteristiche tecniche indicate. La presente garanzia non pregiudica alcun diritto riconosciuto ai consumatori dalla normativa nazionale vigente in materia di vendite di beni.



## Vista general

- a Panel indicador
- b Recipiente para recortes extraíble
- c Ventanilla de visualización del recipiente para recortes
- d Simbolos de seguridad
- e Ranura de alimentación de papel
- f Compartimento de entrada automática



## Le rogamos que lea y guarde estas importantes instrucciones de seguridad



Para obtener una copia completa de las instrucciones de funcionamiento, sugerencias o una guía para la resolución de problemas, visite **www.leitz.com**



El símbolo siguiente, que se encuentra en el producto, indica que podría sufrir lesiones de consideración, o incluso morir, si abre la máquina. **NO LA ABRA.**



- Utilice la unidad únicamente para los fines previstos, que es la trituración de documentos en papel en un entorno de oficina.
- La unidad tiene que conectarse a una tensión de alimentación que corresponda con la clasificación eléctrica que se indica en la unidad.
- La unidad debe conectarse a una toma de alimentación eléctrica de fácil acceso y situada cerca del equipo.
- No utilice un adaptador múltiple ni un cable alargador.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría causar daños/lesiones e invalidaría su garantía.
- No intente revisar ni reparar la unidad usted mismo.
- Si va a reciclar, separe los recortes de papel de los restos de las tarjetas de crédito.
- No utilice esta unidad si el cable o el enchufe están dañados.
- Cuando mueva la unidad debe tener cuidado para evitar las superficies desniveladas o los objetos que haya en el suelo.
- Lea toda la información de seguridad y las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o las lesiones personales que se deriven de una manipulación incorrecta o del incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, quedará anulada la garantía.
- Lea toda la información de seguridad y las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o las lesiones personales que se deriven de una manipulación incorrecta o del incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, quedará anulada la garantía.
- Guarde el producto en un lugar sin humedad.
- Manténgase alerta en todo momento y sea consciente de lo que hace. No utilice un equipo eléctrico si pierde la concentración o la consciencia, o si está bajo los efectos de algún medicamento, alcohol o drogas. Un simple despiste puede provocar accidentes graves al utilizar un equipo eléctrico.
- No intente abrir, modificar o reparar el dispositivo. No lo tire, perforo, rompa ni exponga a alta presión.
- No está permitido alterar el dispositivo ni introducir modificaciones técnicas.
- Antes de cada uso, revise el dispositivo y el cable (y, si procede, el adaptador) para comprobar si hay daños. Si hay algún daño visible, un olor fuerte o un calentamiento excesivo de los componentes, desenchufe todas las conexiones de inmediato y deje de utilizar el dispositivo.
- Si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, debe desconectar la destructora de la corriente eléctrica.
- No utilice limpiadores o lubricantes en spray puesto que pueden suponer un riesgo de combustión espontánea.



### Advertencia:

Bordes afilados. No toque las cuchillas.



### Advertencia:

Piezas móviles. No toque las cuchillas.

**No anule nunca el enclavamiento de seguridad** (estrictamente prohibido y peligroso, en especial cuando la unidad está conectada a la corriente eléctrica).

## Panel de control

| Símbolo                                                                            | Tipo                                                       | Indicación                                                                            | Acción                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|    | Botón de pulsación Encendido/ En espera                    | Se ilumina en azul cuando está en posición Encendido/En espera.                       | Botón de inicio automático y espera (pulsar una vez)                  |
|    | Botón de pulsación                                         | El anillo exterior gira en sentido antihorario iluminado en azul.                     | Botón de retroceso manual (mantener pulsado)                          |
|    | Botón de pulsación                                         | El anillo exterior gira en el sentido de las agujas del reloj iluminado en azul.      | Botón de avance manual (mantener pulsado)                             |
|    | Sobrecalentamiento                                         | El segmento de ¼ de 90 grados se ilumina en rojo (azul cuando está en estado normal). | Indicación de sobrecalentamiento (rojo)                               |
|    | Sobrecarga                                                 | El segmento de ¼ de 90 grados se ilumina en rojo (azul cuando está en estado normal). | Indicación de sobrecarga/atascos (rojo)                               |
|    | Contenedor lleno                                           | El segmento de ¼ de 90 grados se ilumina en rojo (azul cuando está en estado normal). | Indicación de contenedor lleno (rojo)                                 |
|   | Door Puerta abierta                                        | El segmento de ¼ de 90 grados se ilumina en rojo (azul cuando está en estado normal). | Indicación de puerta abierta o cabezal de trituración retirado (rojo) |
|  | Botones de combinación para el bloqueo de la tapa de carga | 300 hojas o más                                                                       | Bloqueo de la tapa de carga - botón de combinación de seguridad 1     |
|  |                                                            |                                                                                       | Bloqueo de la tapa de carga - botón de combinación de seguridad 2     |
|  |                                                            |                                                                                       | Bloqueo de la tapa de carga - botón de combinación de seguridad 3     |
|  |                                                            |                                                                                       | Bloqueo de la tapa de carga - botón de combinación de seguridad 4     |

## Funcionamiento

1. Desembale el producto.
2. Conecte la destructora a la corriente eléctrica.
3. Compruebe que el interruptor de encendido/apagado en la parte posterior de la destructora está en la posición de encendido.
4. Para cargar el papel, levante el tirador de la tapa de carga de papel para abrirla e inserte los documentos. Si fuera necesario, puede abrir la tapa hasta los 90 grados para que el acceso sea más fácil. Cargue hasta la máxima capacidad de hojas en el compartimento de entrada automática. No supere el nivel "MAX", ya que podría dañar la destructora.
5. La destructora empezará a destruir documentos automáticamente UNA VEZ QUE se haya cerrado la tapa de carga. Si tras el primer intento, todavía queda papel en el compartimento de entrada automática, abra y cierre la tapa de carga una segunda vez.  
**Atención:** Si fuera necesario, puede introducir un código de 4 dígitos para bloquear la tapa de carga (vea el apartado Bloqueo de la tapa de carga de papel).
6. Si solo tiene que destruir una pequeña cantidad de hojas, puede usar la ranura de entrada para alimentación manual, siempre que el compartimento de entrada automática esté vacío.
7. Introduzca el papel que se va a destruir en la ranura de alimentación manual. La destructora detecta el papel y empieza a funcionar automáticamente.
8. Si la destructora permanece sin utilizarse durante más de 2 minutos en modo automático, cambiará automáticamente al modo de suspensión para ahorrar energía.
9. Cuando se inserte papel en la ranura de entrada de papel o abra la tapa de carga, la destructora se reactivará del modo de suspensión. No es necesario pulsar el botón de inicio automático.



**Advertencia:** NO debe, en ningún caso, utilizar objetos metálicos (tijeras, abridores de cartas, etc.) para tratar de desatascar la entrada de papel.

## Función de retroceso

1. Si, mientras destruye un documento, desea hacer que retroceda el papel para extraerlo, se ha incorporado un botón de retroceso  para su comodidad.
2. Haga retroceder el papel con la función de retroceso y, a continuación, apague la destructora con el interruptor de encendido/apagado situado en la parte posterior. Extraiga el papel de la ranura de entrada para alimentación manual (si la está usando) o abra la tapa de carga de papel, extraiga la pila de papel restante y tire del papel atascado para sacarlo de las cuchillas.
3. Para continuar destruyendo, encienda la destructora con el botón de encendido/apagado situado en la parte posterior. Pulse el botón de inicio automático .

## Bloqueo de la tapa de carga de papel

Para una mayor seguridad, se puede bloquear la tapa de carga de papel durante la destrucción de material confidencial.

Para bloquear la destructora:

1. Coloque los documentos en la bandeja. Cierre la tapa de carga de papel.
2. Pulse 4 dígitos cualquiera. RECUERDE EL CÓDIGO QUE HA INTRODUCIDO.

La destructora se desbloquea automáticamente:

- Si se vuelve a introducir el código de 4 dígitos.
- Al finalizar la destrucción
- Si la destructora lleva 30 minutos sin actividad (pero sigue habiendo documentos en la bandeja)

## Capacidad de destrucción

### PUEDE destruir lo siguiente:



- Papel grapado. La grapa debe encontrarse a una distancia máxima de 25 mm de la esquina del papel.
- Grapas de tamaño 26/6 y 24/6 o inferior.
- Papel de tamaño pequeño cargado en el centro.



- Papel con clips. El clip debe encontrarse a una distancia máxima de 25 mm de la esquina del papel (por la ranura de entrada para alimentación manual).
- Clips de papel pequeños/medianos (grosor máximo del alambre = 0,9 mm).
- Papel de más de >80/100 g/m<sup>2</sup> (por la ranura de entrada para alimentación manual)



- Papel A3 doblado por la mitad: 2 hojas como máximo.
- 150/200/300/600 fogli (secondo il modello)
- Papel de 80 g/m<sup>2</sup>
  - A4 - 210mm x 297mm
  - A5 - 148mm x 210mm
  - Una sola hoja de tamaño A3, doblada por la mitad para convertirla en A4.

### PUEDE destruir (por la ranura de alimentación manual):



Papel grueso o cartulina  
< 200 gsm.



Varias hojas dobladas (hojas de tamaño A3 dobladas por la mitad).



Correo sin abrir (correo basura)



Papel satinado u hojas impresas por ambas caras.

### NO PUEDE destruir lo siguiente:



Grapas de gran tamaño. Compruebe que la longitud de pata de la grapa no sea superior a 6 mm.



Clips de gran tamaño. Compruebe que la longitud del clip de papel no sea superior a los 32 mm.



Hojas de plástico, documentos plastificados, carpetas de plástico.



Broches aprietapapel



Documentos encuadernados



Revistas u otros documentos encuadernados con varias grapas o clips.



Etiquetas adhesivas



No utilice aerosoles



No use aceite lubricante



CDs y DVDs

## Destrucción silenciosa

Esta destructora ha sido diseñada con tecnología de destrucción silenciosa.

Esto le permite destruir tranquilamente sin molestar a los demás.

## Cambiar el color del LED

1. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.
2. Use ▲ / ▼ para seleccionar el color.
3. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para confirmar.

## Recipiente para recortes lleno

Cuando el recipiente para recortes está lleno y se enciende el símbolo de recipiente lleno , la destructora deja de funcionar. Debe vaciar el recipiente para recortes.

- Extraiga el recipiente lentamente para vaciarlo.
- Vuelva a colocarlo en su sitio y pulse el botón de inicio automático para seguir destruyendo documentos.

Leitz Clean Empty - para reducir al máximo el desorden, el icono de recipiente para recortes lleno parpadeará para indicarle que vacíe el recipiente. Puede continuar destruyendo mientras parpadea. Deberá vaciar el recipiente para recortes cuando el indicador deje de parpadear y se mantenga encendido de forma constante.

## Puerta abierta

Si se abre la puerta durante la trituración y como medida de seguridad, la trituradora se detiene inmediatamente y el cuadrante  de puerta abierta se ilumina en rojo.

Para continuar con la trituración, cierre la puerta.



### ADVERTENCIA

- La puerta de la destructora debe estar completamente cerrada para que la unidad pueda funcionar.

## Accesorios

Utilice únicamente accesorios Rexel:

Hojas de lubricación (12) - 2101948

## Sobrecalentamiento

Si se usa la destructora AutoFeed de forma continua, sin pausas, es posible que se sobrecaliente y el indicador rojo de enfriamiento parpadeará de color rojo . Deje que se enfríe. Cuando la destructora esté lista de nuevo para su uso, el indicador de sobrecalentamiento / enfriamiento se apagará. Si la destructora necesita enfriarse durante el ciclo de funcionamiento, no necesita hacer nada; la destructora volverá a empezar a triturar papel automáticamente una vez que se haya enfriado. Todo lo que debe hacer, mientras la máquina se enfría, es asegurarse de que se ha cargado el papel en el compartimento de entrada automática y que el recipiente para recortes está vacío.

## Lubricación de la destructora

Utilice únicamente las hojas lubricantes Rexel (2101948) para lubricar la destructora. ACCO Brands no acepta responsabilidad alguna sobre el rendimiento del producto ni su seguridad si se aplican otros tipos de lubricante en alguna de las piezas de esta máquina. Rexel recomienda utilizar una hoja lubricante tras vaciar el recipiente tres veces (y cada tres contenedores vaciando después de esto). Inserte la hoja lubricante en la ranura de entrada para alimentación manual y NO en el compartimento de entrada automática. Si coloca una hoja lubricante en el compartimento de entrada automática, se contaminarán los cilindros y esto impedirá que el mecanismo de entrada automática funcione. Si se contaminan los cilindros, siga las instrucciones de mantenimiento.

## Servicio

Recomendamos que un ingeniero de servicio de Rexel realice una revisión de estas máquinas cada 6-12 meses. Visite <https://www.leitz.com/support> para cualquier consulta sobre contratos de mantenimiento.

## Mantenimiento

Los cilindros del mecanismo de entrada automática se pueden ensuciar con el tiempo. Para que el producto siga teniendo un rendimiento óptimo, límpielos con un paño seco.

El sensor de inicio automático por infrarrojos, situado en la ranura de entrada, puede quedar cubierto de polvo de papel de vez en cuando, lo que hará que la destructora siga funcionando aunque no se coloque papel en la máquina. Apague la destructora con el interruptor situado en la parte trasera y limpie el sensor con cuidado con un bastoncito de algodón.

## Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



Los dispositivos eléctricos y electrónicos contienen materiales y sustancias que pueden tener efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo que aparece en el dispositivo, los accesorios o el embalaje indica que no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse por separado. Deposite el dispositivo en un punto limpio para que se recicle como equipo eléctrico y electrónico en los países de la UE y otros países de Europa que utilizan sistemas de recogida específicos para equipos eléctricos y electrónicos desechados. Al desechar el dispositivo del modo correcto, ayuda a evitar posibles peligros para el medio ambiente y la salud pública que, de otro modo, podrían producirse como consecuencia de un tratamiento inadecuado de los equipos desechados. El reciclaje de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

## Garantía

El funcionamiento de esta máquina está garantizado durante un período de dos años a partir de la fecha de adquisición, siempre que su utilización sea normal. Durante el plazo de garantía, ACCO Brands Europe, a su propia discreción, reparará o sustituirá el aparato defectuoso gratuitamente. La garantía no cubre los defectos causados por uso indebido o por su utilización para fines inadecuados.

Se requerirá un comprobante de la fecha de compra. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por ACCO Brands Europe anularán la garantía. Nuestro objetivo es asegurar que nuestros productos funcionan según las especificaciones indicadas. Esta garantía no afecta a los derechos legales que tienen los consumidores en virtud de la legislación vigente aplicable que rige la venta de artículos.



## Perspetiva Geral

- a Painel de indicadores
- b Recipiente amovível
- c Janela do recipiente de aparas
- d Símbolos de segurança
- e Ranhura de entrada do papel
- f Compartimento de alimentação automática



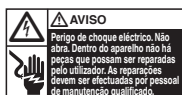
## Leia e guarde estas instruções de segurança importantes



Para consultar a cópia integral das instruções de funcionamento, sugestões e guia de resolução de problemas, visite o site [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



O símbolo seguinte, localizado na máquina, significa que pode sofrer lesões graves ou mesmo a morte se abrir a máquina. **NÃO ABRA A MÁQUINA.**



- Utilize a máquina apenas para os fins pretendidos, ou seja, a trituração de documentos de papel em ambiente de escritório.
- Ligue a máquina apenas a uma tensão de alimentação correspondente ao valor nominal indicado nela.
- Deve ligar a máquina a uma tomada situada junto dela e facilmente acessível.
- Não ligue a máquina a um adaptador múltiplo, nem use um cabo de extensão.
- O incumprimento destas instruções pode resultar em danos/lesões e anulará a sua garantia.
- Não tente executar a manutenção ou reparação da máquina por si mesmo.
- Se desejar reciclar, separe as aparas de papel dos resíduos de cartões de crédito.
- Não use esta máquina com o cabo ou a ficha danificados.
- Deve ter cuidado ao movimentar a máquina para evitar superfícies irregulares ou quaisquer objetos colocados no chão.
- Leia todas as informações e instruções de segurança. O fabricante não assume qualquer responsabilidade em caso de danos materiais ou danos pessoais causados pelo manuseamento incorreto ou o incumprimento das instruções de segurança. Nestes casos, a garantia é anulada.
- Este dispositivo destina-se à utilização no interior. Nunca o utilize no exterior.
- Mantenha o dispositivo afastado da humidade.
- Mantenha-se constantemente atento e aja cautelosamente. Não utilize equipamentos elétricos se não se sentir devidamente concentrado ou consciente ou se estiver sob a influência de medicamentos, álcool ou drogas. A mínima falta de atenção pode causar acidentes e ferimentos graves quando utilizar equipamento elétrico.
- Não tente abrir, modificar ou reparar o dispositivo. Não deixe cair, perfure, quebre nem exponha o dispositivo a alta pressão.
- Não tente abrir, modificar ou reparar o dispositivo. Não deixe cair, perfure, quebre nem exponha o dispositivo a alta pressão.
- Verifique se o dispositivo e o cabo (e, se aplicável, o adaptador) apresentam sinais de danos antes de utilizá-los. Se verificar qualquer sinal visível de danos, um cheiro forte ou um sobreaquecimento excessivo dos componentes, desligue imediatamente todas as ligações e pare de utilizar o dispositivo.
- A destruidora de papel deve ser desligada da fonte de alimentação se não for utilizada por um período de tempo prolongado.
- Não utilizar pulverizadores de limpeza ou lubrificação, porque estes podem dar origem a risco de formação de chama súbita.



**Aviso:**  
Aresta cortante. Não toque nas lâminas de corte.



**Aviso:**  
Peças amovíveis. Não toque nas lâminas de corte.

**Nunca evite o interbloqueio de segurança** (estritamente proibido e perigoso, especialmente quando a unidade estiver ligada a uma fonte de alimentação).

## Controlos

| Símbolo                                                                            | Tipo                                                 | Indicação                                                                                  | Ação                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|    | Botão de pressionar Ligado/Em espera                 | Acende a azul quando está na posição Ligado/Em espera                                      | Botão de início automático e em espera (prima uma vez)                   |
|    | Botão de pressionar                                  | O anel externo roda para a esquerda quando está aceso a azul                               | Botão de inversão manual (mante-nha-o premido)                           |
|    | Botão de pressionar                                  | O anel externo roda para a direita quando está aceso a azul                                | Botão de avanço manual (mante-nha-o premido)                             |
|    | Sobreaquecimento                                     | O segmento de ¼ de 90 graus acende a vermelho (acende a azul quando está no estado normal) | Indicação de sobreaquecimento (vermelho)                                 |
|    | Sobrecarga                                           | O segmento de ¼ de 90 graus acende a vermelho (acende a azul quando está no estado normal) | Indicação de sobrecarga/encravamento (vermelho)                          |
|    | Recipiente cheio                                     | O segmento de ¼ de 90 graus acende a vermelho (acende a azul quando está no estado normal) | Indicação de recipiente cheio (vermelho)                                 |
|   | Recipiente cheio                                     | O segmento de ¼ de 90 graus acende a vermelho (acende a azul quando está no estado normal) | Indicação de porta aberta ou de cabeça do triturador removida (vermelho) |
|  | Botões do código de bloqueio da porta de alimentação | 300 e mais folhas de papel                                                                 | Bloqueio da porta de alimentação – botão 1 da combinação de segurança    |
|  |                                                      |                                                                                            | Bloqueio da porta de alimentação – botão 2 da combinação de segurança    |
|  |                                                      |                                                                                            | Bloqueio da porta de alimentação – botão 3 da combinação de segurança    |
|  |                                                      |                                                                                            | Bloqueio da porta de alimentação – botão 4 da combinação de segurança    |

## Funcionamento

1. Desembale a máquina.
2. Ligue a máquina à fonte de alimentação de rede.
3. Verifique que o interruptor LIGAR/DESLIGAR na traseira da máquina está na posição ON (ligar), que acende o símbolo azul standby.
4. Para carregar a destruidora, basta levantar a pega da porta do compartimento de alimentação automática e introduzir os documentos. Pode abrir a porta mais de 90 graus para facilitar a entrada do papel, se necessário. Coloque as folhas no compartimento de alimentação automática até à capacidade máxima. Não encha acima do nível "MAX", porque isto pode danificar a destruidora.
5. A destruidora de papel começa automaticamente o ciclo de corte ASSIM QUE fechar a porta do compartimento. Se ainda houver papel no compartimento de alimentação automática após a primeira tentativa de destruir o papel, abra e feche novamente a porta do compartimento.  
**Atenção:** Se necessário, pode bloquear a porta agora introduzindo o código de 4 dígitos (consulte a secção Como Bloquear a Porta do Compartimento de Alimentação Automática).
6. Se tiver apenas algumas folhas para destruir, pode usar a ranhura de alimentação manual, desde que o compartimento de alimentação automática esteja vazio.
7. Introduza o papel a destruir na ranhura de alimentação manual. A máquina deteta o papel e começa a funcionar automaticamente.
8. Se deixar a destruidora de papel em modo Automático durante mais de 2 minutos sem a utilizar, ela volta automaticamente a modo Inativo para economizar energia.
9. A destruidora de papel "sai" automaticamente do modo Inativo quando se introduz papel na entrada do papel, ou se abrir a porta do compartimento de alimentação automática. Não é necessário premir o botão de arranque automático.



**Aviso:** NÃO use nunca objetos metálicos (tesouras, abrecartas, etc.) para tentar desobstruir a entrada do papel.

## Função Inverter

1. Para poder inverter o percurso do papel durante a sua destruição, foi instalado um botão Inverter ▲ para sua conveniência.
2. Inverte o percurso do papel e em seguida desligue a máquina no interruptor LIGAR/DESLIGAR na traseira da máquina. Retire o papel da ranhura de entrada de alimentação manual (se a estiver a usar) ou abra a porta do compartimento de alimentação automática, retire a pilha de papel restante e seguidamente puxe o papel encravado para o retirar do mecanismo de corte.
3. Para recomençar a destruição do papel, ligue a máquina no interruptor LIGAR/DESLIGAR na traseira da máquina. Prima o botão de arranque automático .

## Capacidade de Corte

### CONSEGUE cortar o seguinte:



- Papel agrafado; o agrafo deve estar a uma distância máxima de 25 mm do canto do papel
- Agrafos 26/6 e 24/6 ou mais pequenos.
- Papel de tamanho pequeno introduzido centralmente.



- Papel com clipe; o clipe deve estar a uma distância máxima de 25 mm do canto do papel (pela ranhura de alimentação manual).
- Clipes de papel pequenos/médios (espessura máxima do arame = 0,9 mm).
- Papel com gramagem >80 g/m<sup>2</sup>/100 g/m<sup>2</sup> (pela ranhura de alimentação manual).



- Papel A3 dobrado ao meio – no máximo 2 folhas.
- 150/200/300/600 folhas (conforme o modelo)
- Papel de 80 g/m<sup>2</sup>
  - A4 - 210mm x 297mm
  - A5 - 148mm x 210mm
  - Uma única folha A3, dobrada ao meio para formar uma folha A4.

### CONSEGUE cortar o seguinte (através da ranhura de alimentação manual):



Papel espesso ou cartão de gramagem < 200 g/m<sup>2</sup>.



Várias folhas dobradas (folhas A3 dobradas ao meio).



Correio não aberto (correio não solicitado)



Papel brilhante ou uma folha impressa em ambos os lados.

### NÃO CONSEGUE cortar o seguinte:



Agrafos grandes. Verifique que o comprimento da perna do agrafo não é superior a 6 mm.



Clipe grande. Verifique que o comprimento do clipe de papel não é superior a 32 mm.



Folhas de plástico, documentos plastificados, pastas de plástico.



Molas



Documentos encadernados



Revistas ou outros documentos presos com vários agrafos ou cliques.



Etiquetas adesivas



Proibido usar aerossóis



Proibido usar óleos lubrificantes



CD e DVD

## Funcionamento silencioso

Esta destruidora de papel foi dotada de tecnologia de funcionamento silencioso.  
Isto permite destruir o papel sem perturbar as outras pessoas.

## Alterar a cor do LED

1. Mantenha o botão de ligar premido durante 3 segundos.
2. Utilize ▲ / ▼ para selecionar a cor.
3. Mantenha novamente o botão de ligar premido durante 3 segundos para confirmar.

## Como Bloquear a Porta do Compartimento de Alimentação Automática

Para maior segurança, pode bloquear a porta do compartimento de alimentação automática enquanto destrói documentos confidenciais.

Para bloquear a destruidora:

1. Coloque os documentos no tabuleiro. Feche a porta do compartimento de alimentação automática.
2. Prima uma combinação de 4 dígitos quaisquer. MEMORIZE O CÓDIGO!

A destruidora de papel fica automaticamente desbloqueada quando:

- Voltar a introduzir o código de 4 dígitos.
- A operação de destruição de papel terminar.
- A destruidora estiver inativa durante 30 minutos (mas os documentos permanecerem no tabuleiro).

## Recipiente de aparas cheio

A destruidora não funciona se o recipiente estiver cheio e o símbolo de recipiente cheio  estiver aceso.

Deve esvaziar o recipiente.

- Com cuidado, puxe o recipiente para fora, para o esvaziar.
- Introduza o recipiente vazio de novo no seu lugar e prima o botão de arranque automático para recomençar a destruição do papel.

Leitz Clean Empty – para garantir a mínima quantidade de aparas no chão, o símbolo recipiente cheio começa a piscar para o notificar de que deve esvaziar o recipiente. Enquanto o símbolo pisca, pode continuar a destruir o papel. Quando o símbolo a piscar acender continuamente, tem de esvaziar o recipiente.

## Porta Aberta

Se a porta for aberta durante o processo de trituração, o triturador para imediatamente, como medida de segurança, e o indicador  de porta aberta acende a vermelho.

Para retomar a trituração, feche a porta.



### AVISO

- A porta da destruidora de papel deve estar bem fechada para a máquina poder funcionar.

## Acessórios

Utilize apenas acessórios Rexel:

Folhas de lubrificação (12) - 2101948

## Sobreaquecimento

Se a destruidora AutoFeed for usada continuamente, sem pausas, ela pode sobreaquecer e o indicador luminoso de arrefecimento começa a piscar a vermelho . Deixe arrefecer a máquina. Quando a máquina estiver pronta a ser utilizada novamente, o indicador de sobreaquecimento / arrefecimento apaga. Se a máquina tiver de arrefecer durante o ciclo de corte, não será necessário nenhuma intervenção porque a destruidora reiniciará automaticamente o funcionamento assim que tiver arrefecido. Enquanto a máquina arrefece, tem apenas de assegurar que há papel no compartimento de alimentação automática e que o recipiente de aparas está vazio.

## Lubrificação da destruidora de papel

Para a lubrificação da máquina, use apenas as folhas lubrificantes Rexel Oil Sheets (2101948). A ACCO Brands não se responsabiliza pelo desempenho ou segurança da destruidora se utilizar outros tipos de lubrificantes para lubrificar a(s) peça(s) desta máquina. A Rexel recomenda a utilização de uma folha lubrificante depois de esvaziar o recipiente três vezes (e a cada três caixas esvaziando depois disso). Introduza a folha lubrificante na ranhura de alimentação manual e NÃO no compartimento de alimentação automática. Se usar a folha lubrificante no compartimento de alimentação automática contaminará os roletes, impedindo o bom funcionamento do mecanismo de alimentação automática. Se os roletes ficarem contaminados, siga as instruções de manutenção.

## Serviço

Recomendamos que a manutenção destas máquinas seja efetuada a cada 6 a 12 meses por um técnico de manutenção da Rexel – consulte <https://www.leitz.com/support> para informações sobre os contratos de manutenção.

## Manutenção

Os roletes do mecanismo de alimentação automática podem ficar sujos ao fim de algum tempo; limpe-os com um pano seco para manter o máximo desempenho da máquina.

O sensor de infravermelhos da ranhura de entrada de arranque automático pode ficar ocasionalmente coberto de poeira de papel, fazendo com que a máquina funcione, mesmo na ausência de papel. Desligue o interruptor na traseira da máquina e limpe cuidadosamente o sensor com um cotonete.

## Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico (REEE)



Dispositivos elétricos e eletrónicos contêm materiais e substâncias que podem ter efeitos prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente. Este símbolo no dispositivo, nos acessórios ou na embalagem indica que o dispositivo não deve ser tratado como resíduos urbanos não triados, mas sim recolhido separadamente. Elimine o dispositivo através de um ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico dentro da União Europeia e outros países europeus que possuam sistemas de recolha separada para equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao eliminar o dispositivo de forma adequada, ajuda a evitar eventuais perigos para o ambiente e a saúde pública que poderiam de outro modo decorrer do tratamento indevido de resíduos de equipamento. A reciclagem de materiais contribui para a conservação dos recursos naturais.

## Garantia

A operacionalidade desta máquina está garantida por um período de dois anos a contar da sua data de compra, em condições de utilização normal. No período de garantia, a ACCO Brands Europe efetuará a reparação ou substituição gratuita da máquina defeituosa, segundo o seu critério exclusivo. Os defeitos resultantes de má utilização ou utilização imprópria não estão abrangidos por esta garantia.

É necessária a apresentação de prova da data de compra. As reparações ou alterações efetuadas por pessoas não autorizadas pela ACCO Brands Europe anularão esta garantia. Estamos empenhados em assegurar que o desempenho dos nossos produtos está de acordo com as especificações indicadas. Esta garantia não afeta os direitos legais dos consumidores, ao abrigo da legislação nacional aplicável que regula a venda de mercadorias.



## Overzicht

- a Paneel met indicatielampjes
- b Uitneembare opvangbak
- c Kijkvenster opvangbak
- d Veiligheidssymbolen
- e Invoeropening papier
- f Automatische invoerkamer



## Lees deze belangrijke veiligheidsaanwijzingen goed door en bewaar ze



Voor een volledige versie van de handleiding, hints en tips, en informatie over probleemoplossing gaat u naar [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Het volgende symbool op het product geeft aan dat u ernstig of fataal letsel kunt oplopen als u het apparaat opent.  
**NIET OPENEN.**



- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel, namelijk het versnipperen van papieren documenten in een kantooromgeving.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een netspanning die overeenkomt met de nominale spanningswaarde die op het apparaat staat aangegeven.
- Plaats het apparaat in de buurt van een stopcontact dat goed bereikbaar is.
- Gebruik het apparaat niet met een stekkerdoos of verlengsnoer.
- Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan resulteren in schade/letsel en zal de garantie doen vervallen.
- Probeer nooit zelf onderhoud of reparaties aan het apparaat uit te voeren.
- Als u het verwerkte materiaal wilt recyclen, moet u het versnipperde papier en de creditcardscherven gescheiden houden.
- Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Ga voorzichtig te werk bij het verplaatsen van het apparaat en vermijd ongelijkmatige oppervlakken of items op de vloer.
- Lees alle veiligheidsinformatie en de instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor gevallen van materiaalschade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuiste behandeling of het niet naleven van de veiligheidsinstructies. In zulke gevallen komt de garantie te vervallen.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Nooit buitenshuis gebruiken.
- Houd het apparaat bij vocht uit de buurt.
- Wees te allen tijde op uw hoede en wees altijd voorzichtig met wat u doet. Gebruik geen elektrische apparatuur als u een verminderde concentratie of bewustzijn hebt, of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Slechts één moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstige ongelukken of verwondingen bij het gebruik van elektrische apparatuur.
- Probeer het apparaat nooit te openen, aan te passen of te repareren. Niet laten vallen, doorboren, breken of blootstellen aan hoge druk.
- Aanpassingen aan het apparaat en technische wijzigingen zijn niet toegestaan.
- Controleer vóór gebruik het apparaat en de kabel (en de adapter, indien van toepassing) op enige schade. Als er zichtbare schade is, een sterke geur of oververhitting van de onderdelen plaatsvindt moeten alle stekkers onmiddellijk worden losgekoppeld en het gebruik van het apparaat worden gestaakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat lange tijd niet gebruikt.
- Gebruik geen reinigingssprays of smeermiddelen in sprayvorm omdat deze gevaar voor steekvlammen kunnen opleveren.



### Waarschuwing:

Scherpe rand. Raak het snijmechanisme niet aan.



### Waarschuwing:

Bewegende onderdelen. Raak het snijmechanisme niet aan.

**Omzeil nooit de vergrendelschakelaar.** (Dit is ten strengste verboden en gevaarlijk, in het bijzonder wanneer het apparaat is aangesloten op een voedingsbron.)

## Besturingselementen

| Symbool                                                                            | Type                                                 | Indicatie                                                                 | Actie                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|    | Druk-knop<br>Aan/<br>stand-by                        | Wordt blauw<br>in de positie<br>Aan/stand-by                              | Knop voor auto-<br>matisch starten en<br>stand-by (eenmaal<br>drukken)     |
|    | Druk-<br>knop                                        | Buitenring<br>draait in blauw<br>tegen de<br>klok in                      | Knop voor hand-<br>matige terugloop-<br>functie<br>(ingedrukt hou-<br>den) |
|    | Druk-<br>knop                                        | Buitenring<br>draait in blauw<br>met de klok<br>mee                       | Knop voor<br>handmatige voor-<br>uitfunctie<br>(ingedrukt hou-<br>den)     |
|    | Overver-<br>hitting                                  | 90 graden<br>¼ segment<br>wordt rood<br>(blauw in<br>normale<br>toestand) | Oververhittingsin-<br>dicator (rood)                                       |
|    | Te veel<br>papier                                    | 90 graden<br>¼ segment<br>wordt rood<br>(blauw in<br>normale<br>toestand) | Te veel papier/<br>papierstoring<br>(rood)                                 |
|    | Opvang-<br>bak vol                                   | 90 graden<br>¼ segment<br>wordt rood<br>(blauw in<br>normale<br>toestand) | Indicator opvang-<br>bak vol                                               |
|  | Deur<br>open                                         | 90 graden<br>¼ segment<br>wordt rood<br>(blauw in<br>normale<br>toestand) | Indicator deur<br>open/kop met<br>snijmechanisme<br>verwijderd             |
|  | Combinatieknoppen voor<br>vergrenzeling van laaddeur | Modellen met capaciteit van<br>300 vellen en hoger                        | Laaddeur vergren-<br>delen, knop 1 voor<br>cijfercombinatie                |
|  |                                                      |                                                                           | Laaddeur vergren-<br>delen, knop 2 voor<br>cijfercombinatie                |
|  |                                                      |                                                                           | Laaddeur vergren-<br>delen, knop 3 voor<br>cijfercombinatie                |
|  |                                                      |                                                                           | Laaddeur vergren-<br>delen, knop 4 voor<br>cijfercombinatie                |

## Bediening

- Haal het apparaat uit de verpakking.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zorg ervoor dat de AAN/UIT-schakelaar aan de achterkant van het apparaat AAN staat. Het blauwe stand-by-symbool licht dan op.
- Haal de deurhendel omhoog om de laaddeur te openen en plaats documenten in het apparaat. U kunt de deur tot 90 graden openen als u betere toegang wilt verkrijgen. Leg tot het maximale aantal vellen papier tegelijkertijd in het vak voor automatische invoer. Vul het vak niet hoger dan de MAX-indicator omdat het apparaat anders beschadigd kan raken.
- De papierenvernietiger begint pas automatisch te functioneren nadat de laaddeur is gesloten. Als er na de eerste poging nog steeds papier in het vak voor automatische invoer ligt, moet u de laaddeur opnieuw openen en sluiten.

**Let op:** Zo nodig kunt u nu de laaddeur vergrendelen door een viercijferige code in te voeren (raadpleeg de informatie onder De laaddeur vergrendelen).

- Als u slechts een paar vellen hoeft te versnipperen, kunt u de opening voor handmatige invoer gebruiken, zolang het vak voor automatische invoer leeg is.
- Steek het papier dat u wilt versnipperen in de opening voor handmatige invoer. Het apparaat detecteert het papier en begint dit automatisch te versnipperen.
- Als de papierenvernietiger langer dan 2 minuten in de auto-stand staat zonder dat deze wordt gebruikt, gaat deze automatisch over op de slaapstand, zodat energie wordt bespaard.
- Het apparaat wordt automatisch uit de slaapstand gehaald wanneer er papier in de invoeropening wordt gestoken of wanneer de laaddeur wordt geopend. Het is niet nodig om op de knop voor automatisch starten te drukken.



**Waarschuwing:** U mag onder geen beding metalen voorwerpen (scharen, briefopeners e.d.) gebruiken om de invoeropening papiervrij te maken.

## Terugloopp functie

- Als u wilt dat het papier tijdens het versnipperen achterwaarts uit het apparaat komt, kunt u de knop voor de terugloopp functie  gebruiken.
- Laat het papier achterwaarts uit het apparaat lopen en schakel het apparaat uit met de AAN/UIT-schakelaar aan de achterkant van het apparaat. Verwijder het papier uit de opening voor handmatige invoer (indien gebruikt) of open de laaddeur. Verwijder al het resterende papier en trek het vastgelopen papier uit het snijmechanisme.
- Schakel het apparaat in met de AAN/UIT-schakelaar aan de achterkant van het apparaat om door te gaan met versnipperen. Druk op de knop voor automatisch starten .

## Versnipperingscapaciteit

### Kan het volgende WEL versnipperen:



- Geniet papier, nietjes binnen 25 mm vanaf de hoek.
- 26/6 en 24/6 of kleinere nietjes.
- Kleine vellen papier, in het midden geladen.



- A3 dubbelgevouwen, max. 2 vellen.
- 150/200/300/600 vellen (per model)
- 80 g/m<sup>2</sup> papier
  - A4 - 210mm x 297mm
  - A5 - 148mm x 210mm
  - A3 enkel vel, dubbelgevouwen tot A4.



- Papier met paperclips, paperclip binnen 25 mm vanaf de hoek (via de opening voor handmatige invoer).
- Kleine/middelgrote paperclips (max. draaddikte 0,9 mm).
- > 80/100 g/m<sup>2</sup> papier (via de opening voor handmatige invoer).

### Kan het volgende WEL versnipperen (via de opening voor handmatige invoer):



Dik papier of karton met een maximale dikte van 200 g/m<sup>2</sup>.



Meerdere gevouwen vellen (dubbelgevouwen A3-vellen).



Ongeopende e-mail (ongewenste e-mail)



Glanzend papier of een vel dat aan beide zijden is bedrukt.

### Kan het volgende NIET versnipperen:



Heavy-duty nietjes. Zorg ervoor dat de pootjes niet langer zijn dan 6 mm.



Grote paperclip. Zorg ervoor dat de paperclip niet langer is dan 32 mm.



Plastic tabbladen of hoezen, gelamineerde documenten, plastic mappen.



Foldback clips



Ingebonden documenten



Tijdschriften of andere documenten die vastgezet zijn met meerdere nietjes of klemmen.



Zelfklevende etiketten



Gebruik geen spuitbussen



Geen olie



Cd's en dvd's

## Stille versnippering

Deze papiervernietiger is voorzien van stille vernietigingstechnologie.

Hiermee kunt u het apparaat gebruiken zonder dat anderen hier last van hebben.

## LED-kleur wijzigen

Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt.

Gebruik ▲ / ▼ om een kleur te selecteren.

Houd de aan/uit-knop opnieuw 3 seconden ingedrukt om te bevestigen.

## De laaddeur vergrendelen

Als er vertrouwelijke documenten worden versnipperd, kan voor extra beveiliging de laaddeur worden vergrendeld.

Het apparaat vergrendelen:

1. Leg de documenten in het vak voor automatische invoer. Sluit de laaddeur.
2. Druk vier cijfers in. ONTHOUD DEZE CODE!

Het apparaat wordt automatisch ontgrendeld als:

- de viercijferige code opnieuw wordt ingevoerd;
- al het papier is versnipperd;
- het apparaat 30 minuten inactief is (terwijl er nog steeds documenten in het invoervak liggen).

## Opvangbak vol

De papiervernietiger functioneert niet als de opvangbak vol is en het symbool Opvangbak vol  oplicht.

U moet de opvangbak leegmaken.

- Trek de opvangbak langzaam uit het apparaat.
- Duw de lege bak terug op zijn plaats en druk op de knop voor automatisch starten. Het apparaat begint dan weer met versnipperen.

Leitz Clean Empty - Om rommel te voorkomen, gaat het indicatielampje Opvangbak vol knipperen om aan te geven dat de opvangbak moet worden leeggemaakt. Wanneer het lampje knippert, kan het apparaat nog steeds worden gebruikt. Als het lampje ononderbroken gaat branden, moet de opvangbak worden leeggemaakt.

## Deur open

Als de deur tijdens het versnipperen wordt geopend, stopt de versnipperaar als veiligheidsmaatregel onmiddellijk en wordt het kwadrant 'Deur open'  rood verlicht.

Sluit de deur om het versnipperen te hervatten.



### WAARSCHUWING

- Het apparaat werkt alleen als de deur volledig dicht is geduwd.

## Accessoires

Gebruik uitsluitend Rexel-accessoires:

Oliebladen (12) - 2101948

## Oververhitting

Als de AutoFeed-papiervernietiger ononderbroken, zonder pauze, wordt gebruikt, kan deze oververhit raken. De afkoelingsindicator  knippert dan rood. Laat het apparaat afkoelen. Zodra de papiervernietiger weer gebruikt kan worden, gaat de oververhittings-/afkoelingsindicator uit. Als het apparaat tijdens het versnipperen moet afkoelen, hoeft u niets te doen. De papiervernietiger begint automatisch weer met versnipperen zodra deze is afgekoeld. Terwijl het apparaat afkoelt, kunt u papier in het vak voor automatische invoer leggen en de opvangbak leegmaken.

## De papiervernietiger smeren

Gebruik alleen olievellen van Rexel (2101948) om het apparaat te smeren. ACCO Brands aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de prestaties of veiligheid van dit apparaat als er andere soorten of merken smeermiddelen zijn gebruikt. Rexel raadt aan een smeervel te gebruiken zodra de opvangbak driemaal is leeggemaakt (en daarna elke drie bakken leegmaken). Steek het smeervel in de opening voor handmatige invoer en NIET in het vak voor automatische invoer. Als u een smeervel in het vak voor automatische invoer legt, verontreinigt u de invoerrollen en werkt het automatische-invoermechanisme niet. Volg de onderhoudsaanwijzingen als de rollen verontreinigd raken.

## Onderhoud

Aanbevolen wordt deze apparaten om de 6-12 maanden door een Rexel-technicus te laten onderhouden. Ga naar <https://www.leitz.com/support> voor informatie over onderhoudscontracten.

## Onderhoud

De rollen van het automatische-invoermechanisme kunnen na verloop van tijd vuil worden. Veeg ze met een droge doek schoon, zodat het apparaat optimaal kan blijven presteren.

De infraroodsensor voor automatisch starten in de invoeropening kan soms bedekt raken met papierstof, waardoor het apparaat gaat werken, ook als er geen papier wordt ingevoerd. Schakel het apparaat aan de achterkant uit en maak de sensor voorzichtig schoon met een wattenstaafje.

## Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)



Elektrische en elektronische apparaten bevatten materialen en stoffen die schadelijke effecten kunnen hebben op de menselijke gezondheid en het milieu.

Dit symbool op het apparaat, de accessoires of verpakking, geeft aan dat dit apparaat niet mag worden gezien als ongesorteerd huishoudelijk afval, maar apart moet worden ingezameld!

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrisch afval en elektronische apparatuur binnen de EU. Door dit apparaat op de juiste wijze af te voeren, helpt u mogelijke gevaren voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste behandeling van afgedankte apparatuur. De recycling van materialen draagt bij aan het behoud van onze natuurlijke hulpbronnen

## Garantie

Het gebruik van dit apparaat is gegarandeerd voor twee jaar vanaf de datum van aankoop, uitgaand van normaal gebruik. Binnen de garantieperiode zal ACCO Brands Europe naar eigen oordeel het defecte apparaat kosteloos repareren of vervangen. Defecten die te wijten zijn aan verkeerd gebruik of gebruik voor ongeschikte doeleinden, vallen niet onder de garantie.

Bewijs van de datum van aankoop is vereist. De garantie vervalt wanneer er reparaties of veranderingen worden uitgevoerd door personen die niet hiertoe door ACCO Brands Europe zijn gemachtigd. Het is ons doel ervoor te zorgen dat onze producten functioneren volgens de vermelde specificaties. Deze garantie maakt geen inbreuk op de wettelijke rechten van consumenten onder de geldende nationale wetgeving met betrekking tot de verkoop van goederen.



## Overview

- a Indikatorpanel
- b Udtrækelig papirkurv
- c Kurvvindue
- d Sikkerhedssymboler
- e Papirindføringsåbning
- f Automatisk indføringskammer

## Læs og gem disse vigtige sikkerhedsinstruktioner

 Du kan finde en komplet betjeningsvejledning, tip og råd samt fejlfindingsvejledningen på [www.leitz.com](http://www.leitz.com)

 Følgende symbol, der findes på produktet, angiver, at du kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt, hvis du åbner maskinen. **MÅ IKKE ÅBNES.**



- Brug kun enheden til dets tilsigtede formål, dvs. makulering af papirdokumenter i et kontormiljø.
- Maskinen må kun tilsluttes en forsyningssspænding, som svarer til den mærkespænding, der fremgår af maskinen.
- Maskinen skal tilsluttes en stikkontakt i nærheden af maskinen, der er nem at komme til.
- Må ikke sluttes til en multiadapter eller bruges med en forlængerledning.
- Hvis ikke disse instruktioner følges, kan det resultere i beskadigelse/personskade, hvilket ugyldiggør garantien.
- Forsøg ikke selv at udføre eftersyn på eller reparere maskinen.
- Sorter papiraffald og kreditkortaffald ved genanvendelse.
- Brug ikke denne maskine, hvis kablet eller stikket er blevet beskadiget.
- Vær forsigtig, når du flytter udstyret, så du undgår ujævne overflader og objekter på gulvet.
- Læs alle sikkerhedsoplysningerne og anvisningerne. Producenten er ikke ansvarlig for tilfælde af materielle skader eller personskader, der forårsages af forkert håndtering eller manglende opfyldelse af sikkerhedsanvisningerne. I sådanne tilfælde vil garantien blive gjort ugyldig.
- Enheden er beregnet til indendørs brug. Den må aldrig bruges udendørs.
- Hold enheden væk fra fugt.
- Vær altid opmærksom, og vær altid forsigtig med det, du gør. Brug ikke elektrisk udstyr, hvis du mangler koncentration eller opmærksomhed, eller hvis du er påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Selv et øjeblik med manglende opmærksomhed kan føre til alvorlige ulykker og personskader, når der bruges elektrisk udstyr.
- Forsøg hverken at åbne, modificere eller reparere enheden. Undlad at tage, punktere og knuse den eller udsætte den for højt tryk.
- Ændringer til enheden og tekniske modifikationer er ikke tilladt.
- Se enheden og kablet (og adapteren, hvis relevant) efter for eventuelle skader inden brug. Hvis der er synlige skader, en kraftig lugt eller høj overophedning af komponenterne, skal alle tilslutninger frakobles med det samme, og enheden må ikke længere bruges.
- Makulatorens skal kobles fra strømkilden, hvis den ikke bruges i en længere periode.
- Undlad at bruge sprøjterengøringsmidler eller sprøjteolier, da de kan medføre brandfare.



**Advarsel:**  
Skarp kant. Rør ikke ved knivene.



**Advarsel:**  
Dele i bevægelse. Rør ikke ved knivene.

**Omgå aldrig sikkerhedslåsesystemet** (strengt forbudt og farligt, især når enheden er tilsluttet en strømkilde).

## Kontrol

| Symbol                                                                           | Type                                              | Tegn                                                                | Handling                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | Trykknop<br>Tændt /<br>standby                    | Bliver blå, når<br>den<br>er i Tændt-po-<br>sition /<br>i standby   | Autostart og<br>standby-knap<br>(tryk én gang)                       |
|  | Trykknop                                          | Yderring roterer<br>mod uret i blå                                  | Manuelt tilba-<br>ge-knap (hold<br>nede)                             |
|  | Trykknop                                          | Yderring roterer<br>med uret i blå                                  | Manuel frem-knap<br>(hold nede)                                      |
|  | Overop-<br>hedning                                | 90 grader ¼<br>segment bliver<br>rødt (blåt i nor-<br>mal tilstand) | Indikation af<br>overophedet (rød)                                   |
|  | Overbe-<br>lastning                               | 90 grader ¼<br>segment bliver<br>rødt (blåt i nor-<br>mal tilstand) | Indikation af<br>overbelastning /<br>papirstop (rød)                 |
|  | Beholder<br>fuld                                  | 90 grader ¼<br>segment bliver<br>rødt (blåt i nor-<br>mal tilstand) | Indikation af fuld<br>beholder (rød)                                 |
|  | Dør åben                                          | 90 grader ¼<br>segment bliver<br>rødt (blåt i nor-<br>mal tilstand) | Indikation af åben<br>dør eller fjernet<br>makuleringshoved<br>(rød) |
| <div>1</div>                                                                     | Knapper til indførlingslågets<br>låsekominationer | 300 ark og derover                                                  | Indførlingslåg låses<br>– sikkerhedskom-<br>binationenknap 1         |
| <div>2</div>                                                                     |                                                   |                                                                     | Indførlingslåg låses<br>– sikkerhedskom-<br>binationenknap 2         |
| <div>3</div>                                                                     |                                                   |                                                                     | Indførlingslåg låses<br>– sikkerhedskom-<br>binationenknap 3         |
| <div>4</div>                                                                     |                                                   |                                                                     | Indførlingslåg låses<br>– sikkerhedskom-<br>binationenknap 4         |

## Betjening

1. Tag produktet ud af emballagen.
2. Slut makulatoren til strømforsyningen.
3. Kontroller, at tænd/sluk-knappen bag på maskinen er i den tændte position, hvilket får det blå standby-symbol til at lyse.
4. For at lægge papir i makulatoren skal du åbne indførlingslåget ved at løfte indførlingslågets håndtag og lægge dokumenterne i kammeret. Du kan om nødvendigt åbne døren yderligere op til 90 grader for at lette adgangen. Læg så mange ark i kammeret til automatisk indførling, som der er kapacitet til på én gang. Undlad at overskride "MAX"-niveauet, da dette kan beskadige makulatoren.
5. Makulatoren starter med at makulere automatisk, SÅ SNART indførlingslågen er lukket. Hvis der stadig er papir i kammeret til automatisk indførling efter første forsøg, skal du åbne og lukke papirindførlingslåget endnu en gang.

**Bemærk:** Du kan nu låse indførlingslåget efter behov ved at indtaste en firecifret kode (se afsnittet "Sådan låses papirindførlingslåget").

6. Hvis du kun skal makulere et par ark, kan du bruge åbningen til manuel indførling, forudsat at kammeret til automatisk indførling er tomt.
7. Indfør papiret, der skal makuleres, i den manuelle indførlingsåbning. Makulatoren finder papiret og starter automatisk.
8. Hvis makulatoren efterlades i autotilstand i mere end 2 minutter uden at blive brugt, skifter den automatisk tilbage til dvaletilstand for at spare strøm.
9. Makulatoren "vågner" automatisk fra dvaletilstanden, når der indføres papir i indførlingsåbningen, eller når du åbner indførlingslåget. Det er ikke nødvendigt at trykke på knappen Auto-start.



**Advarsel:** Brug under INGEN omstændigheder metalgenstande (saks, brevåbner osv.) til at rydde papirindførlingsåbningen.

## Tilbagefunktion

1. Hvis du vil trække papir tilbage, mens du makulerer, kan du gøre det med returknappen .
2. Træk papiret tilbage, og sluk maskinen på tænd/sluk-kontakten bag på makulatoren. Tag papiret ud af den manuelle indførlingsåbning (hvis den anvendes), eller åbn indførlingslåget, fjern den resterende stak papir, og træk det fastsiddende papir fri af skæremekanismen.
3. Genoptag makuleringen ved at tænde makulatoren på tænd/sluk-kontakten bag på maskinen. Tryk på knappen Auto-start .

## Makuleringskapacitet

### KAN makulere følgende:



- Hæftet papir, hæfteklammer på maks. 25 mm fra hjørnet.
- 26/6 og 24/6 eller mindre hæfteklammer.
- Papir i små størrelser indføres centralt.



- Paper med papirclips, papirclips på maks. 25 mm fra hjørnet (gennem den manuelle indføringsåbning).
- Små/mellemstore papirclips (maks. trådtykkelse = 0,9 mm).
- >80/100 g/m<sup>2</sup> papir (gennem den manuelle indføringsåbning).



- A3 foldet på midten, maks. 2 ark.
- 150/200/300/600 ark (pr. model)
- Papir på 80 g/m<sup>2</sup>
  - A4 - 210mm x 297mm
  - A5 - 148mm x 210mm
  - A3-enkeltark foldet på midten for at skabe A4.

### KAN makulere (gennem den manuelle indføringsåbning):



Dik papir of karton met een maximale dikte van 200 g/m<sup>2</sup>.



Meerdere gevouwen vellen (dubbelgevouwen A3-vellen).



Uåbnet mail (junk mail)



Glanzend papier of een vel dat aan beide zijden is bedrukt.

### Kan IKKE makulere følgende:



Heavy-duty nietjes. Zorg ervoor dat de pootjes niet langer zijn dan 6 mm.



Grote paperclip. Zorg ervoor dat de paperclip niet langer is dan 32 mm.



Plastic tabbladen of hoezen, gelamineerde documenten, plastic mappen.



Foldback clips



Ingebonden documenten



Tijdschriften of andere documenten die vastgezet zijn met meerdere nietjes of klemmen.



Zelfklevende etiketten



Gebruik geen spuitbussen



Geen olie



Cd's en dvd's

## Støjsvag makulering

Denne makulator er designet med støjsvag makuleringsteknologi.

Derved kan du roligt makulere uden at forstyrre andre.

## Skift LED-farve

1. Hold tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder.
2. Brug ▲ / ▼ til at vælge farve.
3. Hold tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder igen for at bekræfte.

## Sådan låses papirindførlingslåget

Papirindførlingslåget kan låses under makulering af fortroligt materiale med henblik på øget sikkerhed.

Sådan låses makulatoren:

1. Anbring dokumenterne i bakken. Luk papirindførlingslåget.
2. Tryk på 4 vilkårlige cifre. HUSK DIN KODE!

Makulatoren låses op automatisk, når:

- Den firecifrede kode indtastes igen.
- Makuleringen er fuldført.
- Makulatoren har været inaktiv i 30 minutter, men der stadig er dokumenter i bakken.

## Fuld kurv

Makulatoren fungerer ikke, når kurven er fuld, og symbolet for fuld kurv  lyser.

Du skal tømme kurven.

- Træk kurven langsomt ud, når den skal tømmes.
- Skub den tomme kurv på plads igen, og tryk på knappen Auto-start for at genoptage makuleringen.

Leitz Clean Empty – for at sikre så lidt rod som muligt blinker ikonet for fuld kurv for at fortælle dig, at du skal tømme kurven.

Du kan fortsætte makuleringen, mens ikonet blinker. Når det blinkende lys skifter til et konstant lys, skal kurven tømmes.

## Åben kurv

Hvis døren åbnes under makulering stopper makulatoren øjeblikkeligt som en sikkerhedsforanstaltning, og kvadranten for åben dør  lyser rødt.

For at genoptage makuleringen skal du lukke døren.



### ADVARSEL

- Makulatoren fungerer kun, når papirkurven er skubbet helt ind.

## Tilbehør

Brug kun Rexel-tilbehør:  
Oleark (12) - 2101948

## Overophedning

Hvis AutoFeed-makulatoren bruges uafbrudt uden pauser, kan den blive overophedet, så afkølingsindikatoren blinker rødt . Lad makulatoren køle af. Når makulatoren er klar til brug igen, slukkes indikatorer for overophedning/afkøling. Hvis makulatoren har brug for at køle af under makuleringscyklussen, behøver du ikke foretage dig noget. Makulatoren starter automatisk makuleringen, når den er kølet af. Mens maskinen køler af, skal du blot sørge for, at der er papir i kammeret til automatisk indførling, og at kurven er tom.

## Service

Vi anbefaler, at disse maskiner efterses af en Rexel-servicetekniker hver 6. til 12. måned. Gå til <https://www.leitz.com/support>, hvis du har forespørgsler vedrørende vedligeholdelseskontrakter.

## Smøring af makulatoren

Smør kun med Rexel-olieark (2101948). ACCO Brands påtager sig intet ansvar for produktets funktion eller sikkerhed, hvis nogen som helst del af denne maskine smøres med smøremidler af andre typer. Rexel anbefaler, at man bruger et olieark, når kurven er blevet tømt tre gange (og hver tredje tømning af tømmer efter dette). Indfør oliearket i den manuelle indførlingsåbning og IKKE i kammeret til automatisk indførling. Hvis der anvendes et olieark i kammeret til automatisk indførling, forurenes indførlingsvalserne, hvilket forhindrer den automatiske indførlingsmekanisme i at fungere. Følg vedligeholdelsesanvisningerne, hvis valserne kontamineres.

## Vedligeholdelse

Den automatiske indførlingsmekanismes valser kan blive tilsmudsede med tiden. Tør dem af med en tør klud for at bevare maksimal produktfunktionalitet.

Den infrarøde sensor til automatisk start i indførlingsåbningen kan af og til blive dækket af papirstøv, hvilket fører til, at makulatoren kører, selvom der ikke føres papir ind i maskinen. Sluk for makulatoren bag på maskinen, og rens forsigtigt sensoren med en vatpind.

## Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)



Elektriske og elektroniske apparater indeholder materialer og stoffer, der kan have skadelige virkninger på menneskers sundhed og miljøet. Symbolet på enheden, tilbehøret eller emballagen indikerer, at denne enhed ikke må behandles som usorteret kommunalt affald, men at den skal indsamles separat! Bortskaf enheden gennem et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk affald inden for EF og i andre europæiske lande, der bruger separate indsamlingssystemer til elektrisk og elektronisk affald. Ved at bortskaffe enheden korrekt hjælper du med at undgå mulige farer for miljøet og den offentlige sundhed, der ellers kan opstå pga. Forkert affaldsbehandling. Genbruget af materialer bidrager til bevarelsen af naturlige ressourcer.

## Garanti

Denne maskines drift er garanteret i to år fra købsdatoen, på betingelse af at den anvendes under normale betingelser. Inden for garantiperioden vil ACCO Brands Europe efter eget skøn enten reparere eller erstatte den defekte maskine gratis. Defekter forårsaget af misbrug eller brug til upassende formål er ikke dækket af garantien.

Der kræves bevis for købsdatoen. Reparationer eller ændringer foretaget af personer, som ikke er autoriseret af ACCO Brands Europe, vil ugyldiggøre garantien. Det er vores mål at sikre, at vores produkters ydeevne lever op til de angivne specifikationer. Denne garanti påvirker ikke juridiske rettigheder, som forbrugere har under gældende national lovgivning vedrørende salg af varer.



## Oversikt

- a Indikatorpanel
- b Uttrekbar papirkurv
- c Visningsvindu på papirkurv
- d Sikkerhetssymboler
- e Innmatingsåpning
- f Automatisk matekammer



## Les og ta vare på disse viktige sikkerhetsinstruksjonene



Du finner en komplett bruksanvisning, råd og tips samt en feilsøkningsguide på [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Følgende symbol, som du finner på produktet, indikerer at alvorlig skade eller dødsfall kan inntreffe hvis du åpner maskinen. **MÅ IKKE ÅPNES.**



- Bruk kun enheten til tiltenkte formål, som er makulering av papirdokumenter i et kontormiljø.
- Enheten må kun kobles til et uttak med en matespenning tilsvarende de elektriske verdiene som står oppgitt på enheten.
- Enheten skal kobles til en stikkontakt som er nær utstyret og lett tilgjengelig.
- Ikke koble den til et grenuttak eller bruk med skjøteledning.
- Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til materiell skade eller personskade, og det vil føre til at garantien oppheves.
- Ikke utfør service eller reparasjoner på enheten selv.
- Hvis du resirkulerer, bør du holde makulert papir og kredittkort hver for seg.
- Ikke bruk enheten hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Vær forsiktig når du flytter utstyr for å unngå eventuelle ujevne overflater eller elementer på gulvet.
- Les gjennom all sikkerhetsinformasjonen og instruksjonene. Produsenten er ikke ansvarlig for tilfeller av materielle skader eller personskader som er en følge av uriktig håndtering eller av at sikkerhetsinstruksjonene ikke har blitt fulgt. I slike tilfeller er garantien ugyldig.
- Enheten er ment til innendørs bruk. Skal aldri brukes utendørs.
- Hold enheten borte fra fuktighet.
- Vær alltid på vakt, og vær alltid forsiktig med hva du gjør. Ikke bruk elektrisk utstyr hvis du har manglende konsentrasjon eller bevissthet, eller hvis du er under innflytelse av rusmidler, alkohol eller medisiner. Selv et øyeblikks uaktsomhet kan føre til alvorlige ulykker og skader ved bruk av elektrisk utstyr.
- Ikke prøv å åpne, modifisere eller reparere enheten. Må ikke slippes, punkteres, ødelegges eller utsettes for høyt trykk.
- Det er ikke tillatt å gjøre endringer eller tekniske modifikasjoner på enheten.
- Kontroller enheten og kabelen (og om gjeldende, adapteren) for skader før bruk. Hvis det finnes synlige skader, sterk lukt eller kraftig overoppheting av komponenter, må du umiddelbart koble fra alle koblingene og slutte å bruke enheten.
- Makuleringsmaskinen må kobles fra strømkilden hvis den ikke skal brukes i en lengre periode.
- Ikke spray med rensemidler eller smøremidler, da dette kan gi risiko for spontan antennelse.



**Advarsel:**  
Skarp kant. Ikke rør knivene.



**Advarsel:**  
Bevegelige deler. Ikke rør knivene.

**Sikkerhetssperren må aldri forbigås** (strengt forbudt og farlig, spesielt når enheten er koblet til en strømkilde).

## Kontroller

| Symbol                                                                             | Type                                  | Indikasjon                                              | Handling                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|    | Trykk-napp På / Standby               | Blir blått når den er i På-posisjon / i Standby         | Autostart- og standby-knapp (trykk én gang)                 |
|    | Trykk-napp                            | Ytre ring roterer mot klokken i blått                   | Manuell revers-knapp (hold nede)                            |
|    | Trykk-napp                            | Ytre ring roterer med klokken i blått                   | Manuell forover-kjør-knapp (hold nede)                      |
|    | Overoppheting                         | 90 grader ¼ segment blir rødt (blått i normal tilstand) | Overopphetingsindikasjon (rød)                              |
|    | Overbelastning                        | 90 grader ¼ segment blir rødt (blått i normal tilstand) | Overbelastet / fastkjøringsindikasjon (rød)                 |
|    | Beholder full                         | 90 grader ¼ segment blir rødt (blått i normal tilstand) | Indikasjon for beholder full (rød)                          |
|    | Dør åpen                              | 90 grader ¼ segment blir rødt (blått i normal tilstand) | Indikasjon for dør åpen eller makuleringshode fjernet (rød) |
|    | Knapper for innleggingsdørens kodelås | 300 ark og over                                         | Låse innleggingsdør – sikkerhetskodeknapp 1                 |
|   |                                       |                                                         | Låse innleggingsdør – sikkerhetskodeknapp 2                 |
|  |                                       |                                                         | Låse innleggingsdør – sikkerhetskodeknapp 3                 |
|  |                                       |                                                         | Låse innleggingsdør – sikkerhetskodeknapp 4                 |

## Betjening

1. Pakk ut produktet.
2. Koble makuleringsmaskinen til strømmettet.
3. Påse at på/av-knappen bak på maskinen er stilt til på. Da vil standbysymbolet lyse blått.
4. For å mate makuleringsmaskinen løfter du innleggingsdøren med håndtaket og legger i dokumentene. Du kan åpne døren ytterligere til 90 grader for enklere tilgang hvis det er nødvendig. Legg inn opptil den maksimale arkkapasiteten i rommet for automatisk mating. Ikke fyll over «MAX»-nivået, da dette kan skade makuleringsmaskinen.
5. Makuleringsmaskinen begynner makuleringsssyklusen automatisk NÅR innleggingsdøren er lukket. Åpne og lukk papirinnleggingsdøren på nytt hvis det fremdeles er papir i rommet for automatisk mating etter første forsøk.  
**Obs!** Hvis nødvendig kan du nå låse innleggingsdøren ved å angi en firesifret kode (se delen Låse papirinnleggingsdøren).
6. Hvis du bare har noen få ark å makulere, kan du bruke den manuelle innmatningsåpningen, forutsatt at rommet for automatisk mating er tomt.
7. Sett papir som skal makuleres, inn i åpningen for manuell mating. Makuleringsmaskinen oppdager papiret og starter automatisk.
8. Hvis makuleringsmaskinen står i automatisk modus i mer enn to minutter uten at den blir brukt, går den automatisk til hvilemodus for å spare strøm.
9. Makuleringsmaskinen våkner automatisk opp fra hvilemodus når papir mates inn i innmatningsåpningen eller du åpner innleggingsdøren. Det er ikke nødvendig å trykke på knappen for automatisk start.



**Advarsel:** Du må IKKE under noen omstendighet bruke metallgjenstander – som saks, brevåpnere o.l. – i et forsøk på å fjerne papirstoppene.

## Reversfunksjon

1. Hvis du ønsker å reversere papiret tilbake ut under makulering, finnes det en reversknapp  som kan brukes til dette.
2. Reverser papiret ut, og slå av maskinen med på/av-bryteren bak på makuleringsmaskinen. Fjern papiret fra åpningen for manuell mating (hvis den brukes) eller åpne innleggingsdøren, fjern gjenværende papirbunke og dra det fastkjørte papiret ut av skjæremekanismen.
3. For å fortsette å makulere må du skru makuleringsmaskinen på ved å bruke på/av-bryteren på baksiden av maskinen. Trykk på knappen for automatisk start .

## Makuleringsevne

### KAN makulere følgende:



- Stiftet papir, stifter maks. 25 mm fra hjørnet.
- 26/6 og 24/6 eller mindre stifter.
- Papir av mindre størrelse som legges inn sentralt.



- Papir med binders, binders maks. 25 mm fra hjørnet (gjennom åpningen for manuell mating).
- Små/mellomstore binders (maks. metalltykkelse = 0,9 mm).
- 80/100 g/m<sup>2</sup> papir (gjennom åpningen for manuell mating).



- A3 brettet på midten – maks. 2 ark.
- 150/200/300/600 ark (per modell)
- 80 g/m<sup>2</sup> papir
  - A4 - 210mm x 297mm
  - A5 - 148mm x 210mm
  - Enkelt A3-ark, brettet på midten til A4-størrelse.

### KAN makulere (gjennom åpningen for manuell mating):



Tykt papir eller papp  
< 200 g.



Fleire sammenbrettede ark  
(A3-ark brettet på midten).



Uåpnet post (søppelpost)



Glanset papir eller ark dekket med  
utskrift på begge sider.

### KAN IKKE makulere følgende:



Kraftige stifter. Kontroller at  
lengden på bena til stiften  
ikke er lenger enn 6 mm.



Stor klemme. Kontroller at  
lengden på papirklemmen  
ikke er lenger enn 32 mm.



Plastark, laminerte  
dokumenter,  
plastmapper.



Bulldogklemmer



Innbundne dokumenter



Magasiner eller andre  
dokumenter bundet  
sammen med flere stifter  
eller binderser.



Klistremerker



Ikke bruk aerosolspray



Ikke bruk olje



CD-er og DVD-er

## Stille makulering

Denne makuleringsmaskinen er utformet med en teknologi for stille makulering.

Dette gjør at du kan makulere papir i stillhet, slik at du ikke forstyrrer andre.

## Endre LED-farge

1. Hold inne strømknappen i 3 sekunder.
2. Bruk ▲ / ▼ for å velge farge.
3. Hold inne strømknappen i 3 sekunder igjen for å bekrefte.

## Låse papirinnleggingsdøren

For ekstra sikkerhet kan papirinnleggingsdøren låses i løpet av makuleringen av konfidensielt materiale.

For å låse makuleringsmaskinen:

1. Legg dokumentene i rommet for automatisk mating. Lukk papirinnleggingsdøren.
2. Trykk på fire sifre. HUSK KODEN!

Makuleringsmaskinen låses automatisk opp når:

- en firesifret kode angis på nytt
- makuleringen er fullført
- makuleringsmaskinen er inaktiv i 30 minutter (men dokumenter forblir i rommet for automatisk mating).

## Full papirkurv

Makuleringsmaskinen fungerer ikke når papirkurven er full og symbolet for full papirkurv  er på.

Du må tømme papirkurven.

- Trekk papirkurven som skal tømmes, sakte ut.
- Skyv på plass den tomme papirkurven, og trykk på knappen for automatisk start for å gjenoppta makuleringen.

Leitz Clean Empty – indikatoren for full kurv vil blinke for å si fra om at du må tømme kurven, slik at det blir så lite rot som mulig. Du kan fortsette å makulere mens den blinker. Når det blinkende lyset endres til et uavbrutt lys, må kurven tømmes.

## Åpen dør

Hvis døren åpnes under makulering, stopper makuleringsmaskinen øyeblikkelig som en sikkerhetsforanstaltning, og dør åpen -kvadranten vil lyse rødt.

For å gjenoppta makuleringen, lukker du døren.



### ADVARSEL

- Makuleringsdøren må være helt lukket for at maskinen skal virke.

## Tilbehør

Bruk kun Rexel-tilbehør:

Oljeark (12) - 2101948

## Overoppheting

Hvis AutoFeed-makuleringsmaskinen brukes kontinuerlig, uten pause, kan den overopphetes. Nedkjølingsindikatoren vil blinke rødt . La makuleringsmaskinen avkjøle seg. Makuleringsmaskinen er klar for bruk igjen når indikatoren for overoppheting/nedkjøling er slukket. Hvis makuleringsmaskinen må kjøles ned i løpet av makuleringssyklusen, er det ikke nødvendig å gjøre noe. Makuleringsmaskinen starter automatisk etter at den har kjølt seg ned. Alt du trenger å gjøre mens maskinen avkjøles, er å kontrollere at det ligger papir i rommet for automatisk mating og at papirkurven er tom.

## Smøre makuleringsmaskinen

Bruk kun Rexel-oljeark (2101948) til å smøre maskinen. ACCO Brands påtar seg ikke ansvar for produktets ytelse eller sikkerhet hvis andre typer av smøremiddel brukes på noen av maskinens deler. Rexel anbefaler å bruke et oljeark etter at kurven har blitt tømt tre ganger (og hver tredje tømning av tømmer etter dette). Legg oljearket i åpningen for manuell mating, IKKE i rommet for automatisk mating. Bruk av et oljeark i rommet for automatisk mating vil forurense matevalsene og forhindre at den automatiske matemekanismen fungerer. Følg vedlikeholdsanvisningen hvis valsene har blitt forurenset.

## Service

Vi anbefaler at disse maskinene får en service hver sjette til tolvte måned av en servicetekniker fra Rexel – se <https://www.leitz.com/support> for forespørslar om vedlikeholdskontrakter.

## Vedlikehold

Valsene på den automatiske matemekanismen kan bli skitne over tid. Tørk rent med en tørr klut for å opprettholde maksimal produktytelse.

Den infrarøde sensoren for automatisk start i matingsåpningen kan noen ganger bli dekket av papirstøv. Dette forårsaker at makuleringsmaskinen kjører på tross av at det ikke mates papir i maskinen. Slå av makuleringsmaskinen bak på maskinen, og rengjør sensoren forsiktig med en bomullspinne.

## Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE)



Elektriske og elektroniske enheter inneholder materialer og stoffer som kan ha skadelige effekter på menneskers helse og miljø. Symbolet på enheten, tilbehøret eller emballasjen indikerer at denne enheten ikke må behandles som usortert restavfall, men må samles inn separat! Kasser enheten via et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr innenfor EU og i andre europeiske land som har egne innsamlingsystemer for elektrisk og elektronisk avfall. Ved å kassere enheten på en egnet måte kan du bidra til å forhindre mulige farer for miljø og folkehelse som ellers kunne forekomme på grunn av uegnet avfallsbehandling. Resirkulering av materialer bidrar til å bevare naturressurser.

## Garanti

Denne maskinen har to års garanti fra kjøpsdato ved normal bruk. Innenfor denne garantiperioden vil ACCO Brands Europe etter eget skjønn vederlagsfritt enten reparere eller erstatte enheter med feil. Feil som oppstår på grunn av feil bruk eller bruk til uegnede formål, dekkes ikke av garantien.

Kjøpsbevis må fremlegges. Hvis personer som ikke er autorisert av ACCO Brands Europe foretar reparasjoner eller modifikasjoner på maskinen, oppheves garantien. Det er vårt mål å sørge for at våre produkter er i overensstemmelse med de angitte spesifikasjonene. Denne garantien påvirker ikke forbrukers juridiske rettigheter i henhold til nasjonal lovgivning for salg av varer.



## Översikt

- a Indikatorpanel
- b Utdragbar avfallskorg
- c Siktfönster för avfallskorgen
- d Säkerhetssymboler
- e Inmatningsspringa
- f Automatisk matningskammare

## Läs och spara de här viktiga säkerhetsanvisningarna

 Du hittar den kompletta bruksanvisningen, tips och felsökningsinformation på [www.leitz.com](http://www.leitz.com)

 Symbolen nedan finns på enheten och innebär att du kan skadas allvarligt eller dö om du öppnar maskinen. **ÖPPNA INTE MASKINEN.**



- Använd enheten endast för dess avsedda ändamål, dvs. strimla av pappersdokument i en kontorsmiljö.
- Maskinen får endast anslutas till matningsspänning som stämmer överens med de värden som anges på den.
- Maskinen ska anslutas till ett lättillgängligt vägguttag i närheten av maskinen.
- Får ej anslutas till ett grenuttag eller användas med en förlängningskabel.
- Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till skador/ personskador och göra garantin ogiltig.
- Utför inte själv reparationer eller underhåll på maskinen.
- Om du ska återvinna pappersavfallet måste du skilja papperet från kreditkortsbitarna.
- Använd inte maskinen om kabeln eller kontakten är skadade.
- Var noga med att undvika eventuella ojämna ytor eller föremål på golvet när du flyttar på utrustningen.
- Läs all säkerhetsinformation och alla säkerhetsanvisningar. Tillverkaren ansvarar inte för sak- eller personskador som orsakats till följd av felaktig hantering eller underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna. I sådana fall upphör garantin att gälla.
- Apparaten är avsedd att användas inomhus. Användning utomhus är inte tillåten.
- Skydda apparaten mot fukt.
- Var alltid uppmärksam och försiktig när du hanterar apparaten. Använd inte elektrisk utrustning vid nedsatt koncentration eller medvetande, eller under påverkan av droger, alkohol eller mediciner. Även ett ögonblicks ouppmärksamhet kan leda till allvarliga olyckor och skador i samband med användning av elektrisk utrustning.
- Försök inte öppna, ändra eller reparera apparaten. Utsätt inte apparaten för fall, slag, stötar eller högt tryck.
- Modifieringar och tekniska ändringar av apparaten är inte tillåtna.
- Kontrollera apparaten och kabeln (och nätadaptern, om tillämpligt) avseende skador före användning. Koppla ur samtliga anslutningar och sluta omedelbart att använda apparaten om den uppvisar synliga skador, avger stark lukt eller om överhettning av komponenter sker.
- Dokumentförstöraren måste kopplas bort från strömkällan om den inte används under en längre tid.
- Använd inte rengöringsmedel eller smörjmedel från sprayflaskor. Dessa kan orsaka plötslig och häftig brand.

 **Varning:**  
Vass egg. Rör inte knivarna.

 **Varning:**  
Rörliga delar. Rör inte knivarna.

**Förbikoppla aldrig säkerhetsspärren** (strängt förbjudet och farligt, i synnerhet när enheten är ansluten till en strömkälla).

## Kontroller

| Symbol                                                                             | Typ                                              | Indikation                                                         | Åtgärd                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|    | Tryck-knapp<br>På/<br>standby                    | Den lyser blå när den är påslagen/<br>i standby                    | Autostart och<br>standby-knappen<br>(tryck en gång)                      |
|    | Tryck-knapp                                      | Ytterringen<br>roterar moturs<br>i blått                           | Manuell bakåt-knapp (håll nere)                                          |
|    | Tryck-knapp                                      | Ytterringen<br>roterar medurs<br>i blått                           | Manuell fram-<br>åtmatningsknapp<br>(håll nere)                          |
|    | Överhet-tad                                      | 90 grader ¼<br>segment blir rött<br>(blått i normalt<br>tillstånd) | Indikering för<br>överhettad (röd)                                       |
|    | Överbe-lastning                                  | 90 grader ¼<br>segment blir rött<br>(blått i normalt<br>tillstånd) | Indikering för<br>överbelastad/<br>stopp (röd)                           |
|    | Behållare<br>full                                | 90 grader ¼<br>segment blir rött<br>(blått i normalt<br>tillstånd) | Indikering för full<br>behållare (röd)                                   |
|    | Dörr<br>öppen                                    | 90 grader ¼<br>segment blir rött<br>(blått i normalt<br>tillstånd) | Indikering för<br>öppen lucka eller<br>borttagning av<br>knivhuvud (röd) |
|    | Knappar för låskombination<br>för laddningslucka | 300 ark eller mer                                                  | Låsning av<br>laddningslucka<br>– säkerhetskombi-<br>nation, knapp 1     |
|  |                                                  |                                                                    | Låsning av<br>laddningslucka<br>– säkerhetskombi-<br>nation, knapp 2     |
|  |                                                  |                                                                    | Låsning av<br>laddningslucka<br>– säkerhetskombi-<br>nation, knapp 3     |
|  |                                                  |                                                                    | Låsning av<br>laddningslucka<br>– säkerhetskombi-<br>nation, knapp 4     |

## Användning

1. Packa upp produkten.
2. Anslut dokumentförstöraren till strömmen.
3. Se till att strömbrytaren på baksidan av dokumentförstöraren står i påslaget läge, vilket indikeras genom att den blå standbysymbolen lyser.
4. När du ska ladda dokumentförstöraren lyfter du helt enkelt handtaget till laddningsluckan för att öppna den och lägga i dokumenten. Du kan öppna luckan ytterligare, till 90 grader, för att komma åt bättre. Ladda upp till det högsta tillåtna antalet ark i taget i det automatiska matningsfacket. Lägg inte i papper över "MAX"-markeringen, eftersom detta kan skada dokumentförstöraren.
5. Dokumentförstöraren kommer automatiskt att starta strimlingscykeln FÖRST EFTER ATT laddningsluckan har stängts. Om det efter första försöket ligger kvar papper i det automatiska matningsfacket, öppnar och stänger du bara pappersladdningsluckan en gång till.  
**Observera:** Om du vill kan du nu låsa laddningsluckan genom att skriva in en fyrsiffrig kod (se avsnittet Låsning av papperladdningsluckan).
6. Om bara några få ark ska strimlas kan du använda den manuella matningsspringan, förutsatt att det automatiska matningsfacket är tomt.
7. Mata in arken som ska strimlas i den manuella matningsspringan. Dokumentförstöraren känner av närvaron av papper och startar automatiskt.
8. Om dokumentförstöraren lämnas i autostartläge i mer än 2 minuter utan att den används går den automatiskt in i energisparläge för att spara ström.
9. Dokumentförstöraren går automatiskt ur energisparläge när papper matas in i den manuella matningsspringan, eller om du öppnar laddningsluckan. Autostartknappen (X) behöver inte tryckas ner.



**WARNING:** Använd under INGA omständigheter metallföremål (saxar, brevöppnare osv.) för att försöka lossa på papper som har fastnat i inmatningsspringan.

## Backning

1. Om du vill slå om riktningen under strimlingen av ett dokument finns det en backningsknapp  som du kan använda.
2. Kör ut papperet baklänges och stäng sedan av dokumentförstöraren med strömbrytaren på baksidan. Ta ut papperet ur den manuella matningsspringan (om det är den som används), respektive lyft laddningsluckan, ta ut den återstående buntan papper och dra det ut fastkörda papperet ur skärverket.
3. Om du vill återuppta strimlingen ska du sätta på dokumentförstöraren med hjälp av strömbrytaren på baksidan av dokumentförstöraren. Tryck på autostartknappen .

## Strimlingskapacitet

### KAN strimla följande:



- Häftat papper som har häftats högst 25 mm från hörnet.
- Häftklamrar 26/6 och 24/6 eller mindre.
- Papper i litet format, laddat centralt.



- Dubbelvikta A3-ark – högst 2 ark.
- 150/200/300/600 ark (enligt modell)
- Papper på 80 g/m<sup>2</sup>
  - A4 - 210mm x 297mm
  - A5 - 148mm x 210mm
  - Ett enskilt A3-ark, dubbelvikt till A4-storlek.



- Papper med gem, gem högst 25 mm från hörnet (genom den manuella matningsspringan).
- Små/medelstora gem (högsta trådtjocklek = 0,9 mm).
- >80 eller 100 g/m<sup>2</sup> (genom den manuella matningsspringan).

### KAN strimla (genom den manuella matningsspringan):



Kraftigt papper eller kartong  
< 200 g/m<sup>2</sup>.



Flera vikta ark  
(dubbelvikta A3-ark).



Neodprta pošta (neželená pošta)



Blankt papper eller ark med tryck på båda sidor.

### KAN INTE strimla följande:



Grova häftklamrar. Kontrollera att klamrens benlängd inte överstiger 6 mm.



Stora gem. Kontrollera att gemit inte är längre än 32 mm.



Plastark, laminerade dokument, plastfickor.



Pappersklämmor



Bundna dokument



Tidskrifter eller andra dokument sammanbundna med flera klamrar eller gem.



Klisterlappar



Sprejflaskor förbjudna



ingen olja



Cd- och dvd-skivor

## Tyst strimling

Den här dokumentförstöraren är utformad med teknik för tyst strimling.

Detta innebär att du kan förstöra dokument i lugn och ro, utan att störa någon annan.

## Ändra LED-färg

1. Håll strömknappen intryckt i 3 sekunder.
2. Använd ▲ / ▼ för att välja färg.
3. Håll strömknappen intryckt i 3 sekunder igen för att bekräfta.

## Låsning av pappersladdningsluckan

För extra säkerhet kan pappersladdningsluckan låsas under strimling av säkerhets känsligt material.

Så här låser du dokumentförstöraren:

1. Lagg dokumenten i laddningsfacket. Stäng pappersladdningsluckan.
2. Tryck in en valfri kod på 4 siffror. KOM IHÄG KODEN!

Dokumentförstöraren låses upp automatiskt när:

- Den fyrsiffriga koden anges igen.
- Strimlingen är klar.
- Dokumentförstöraren har varit inaktiv i 30 minuter (men det finns kvar dokument i matningsfacket).

## Full avfallskorg

Dokumentförstöraren fungerar inte när avfallskorgen är full och symbolen för full avfallskorg  lyser.

Då måste du tömma avfallskorgen.

- Dra långsamt ut korgen för att tömma den.
- Tryck avfallskorgen på plats och tryck på autostartknappen så återupptas strimlingen igen.

Leitz Clean Empty – för att så lite skräp som möjligt ska falla ut vid tömning, blinkar symbolen för full avfallskorg när du bör tömma avfallskorgen. Medan symbolen blinkar kan du fortsätta strimla. När lampan börja lysa med fast sken måste avfallskorgen tömmas.

## Öppen lucka

Om luckan öppnas under strimling stannar fragmenteringen omedelbart som en säkerhetsåtgärd och kvadraten för öppen lucka  lyser rött.

Stäng luckan för att återuppta fragmenteringen.



### VARNING

- Dokumentförstörarens lucka måste vara helt stängd för att maskinen ska fungera.

## Tillbehör

Använd endast Rexel-tillbehör:

Oljeark (12) - 2101948

## Överhettning

Om AutoFeed-dokumentförstöraren används kontinuerligt utan avbrott kan den överhettas. Vid detta tillfälle blinkar nedkylningsindikatorn i rött . Låt dokumentförstöraren svalna. När överhettningssymbolen har slocknat är dokumentförstöraren redo att användas igen. Om dokumentförstöraren behöver svalna under strimlingscykeln behövs ingen åtgärd. Dokumentförstöraren kommer automatiskt att börja strimla dokument igen när den har svalnat. Allt du behöver göra medan maskinen svalnar är att se till att papperet ligger i det automatiska matningsfacket och att avfallskorgen är tom.

## Smörjning av dokumentförstöraren

Använd endast Rexel smörjark (2101948) för smörjningen. ACCO Brands ansvarar inte för produktens prestanda eller säkerhet om någon annan typ av smörjmedel används på någon del av denna maskin. Rexel rekommenderar att ett smörjark körs genom strimlaren när avfallskorgen har tömts tre gånger (och var tredje tömningstunna efter detta). För in smörjarket i den manuella matningsspringan, INTE i det automatiska matningsfacket. Om du använder ett smörjark i det automatiska matningsfacket kommer valsarna att förorenas, vilket leder till att den automatiska matningsfunktionen inte fungerar. Följ underhållsanvisningarna om valsarna har blivit kontaminerade.

## Storitev

Vi rekommenderar att dessa maskiner servas var sjätte till tolfte månad av en Rexel-servicetekniker. Gå till <https://www.leitz.com/support> om du har frågor om underhållsavtal.

## Underhåll

Valsarna i den automatiska matningsfunktionen kan med tiden bli smutsiga. Torka dem ren med en torr duk för att behålla produktens höga prestanda.

Den infraröda autostartsensorn som sitter i matningsspringan kan ibland bli överdragen med pappersdamm. Då kan det hända att dokumentförstöraren går utan att det finns något papper i den. Koppla av dokumentförstörare på baksidan och gör varsamt ren sensorn med en bomullstopp.

## Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)



Elektriska och elektroniska apparater innehåller material och ämnen som kan ha skadliga effekter på människors hälsa och miljön. Denna symbol som sitter på apparaten, tillbehören eller förpackningsmaterialet anger att denna produkt inte får sorteras som hushållsavfall utan måste lämnas in till separat avfallshantering! Inom EU och i andra europeiska länder som har separata uppsamlingssystem för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter ska apparaten lämnas in på en motsvarande anläggning för återvinning. Genom att bortskaffa apparaten på korrekt sätt bidrar du till att undvika potentiella faror för miljön och människors hälsa som orsakas av felaktig avfallshantering. Materialåtervinningen bidrar till bevarandet av naturresurser.

## Garanti

Vid normal användning garanteras maskinens funktion i två år från inköpsdatum. ACCO Brands Europe reparerar eller ersätter efter eget gottfinnande defekta maskiner utan kostnad inom garantiperioden. Fel som har uppstått genom felaktig eller olämplig användning täcks inte av garantin.

Kvitto med inköpsdatum måste kunna uppvisas. Garantin upphör att gälla om reparationer eller ändringar utförts av personer som inte är auktoriserade av ACCO Brands Europe. Vår målsättning är att se till att våra produkter uppfyller angivna specifikationer. Denna garanti påverkar inte konsumentens rättigheter enligt lag.



## Keskeiset ominaisuudet

- a Merkkivalopaneeli
- b Ulos vedettävä säiliö
- c Säiliön tarkastusikkuna
- d Turvamerkinnot
- e Paperinsyöttöaukko
- f Automaattinen syöttökammio



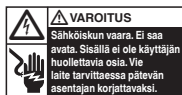
## Lue ja säilytä nämä tärkeät turvallisuusohjeet



Täydelliset käyttöohjeet, viannääritysopas sekä vihjeitä ja vinkkejä löytyy osoitteesta [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Seuraava laitteessa oleva symboli tarkoittaa, että laitteen avaamisesta voi seurata vakava henkilövahinko tai kuolema. **EI SAA AVATA.**



- Käytä laitetta vain sen aiottuun käyttötarkoitukseen eli paperiasiakirjojen silppuamiseen toimistoympäristössä.
- Laitteen saa kytkeä vain sellaiseen virtalähteeseen, jonka jännite vastaa laitteen jännitemerkintää.
- Laite on kytkettävä sen lähellä olevaan pistorasiaan, johon on helppo päästä käsiksi.
- Älä kytke laitetta monen pistokkeen verkkolaitteeseen tai käytä siinä jatkojohtoa.
- Näiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vaurioon/ loukkaantumiseen, ja laiminlyönti aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse.
- Kierrättämistä varten silputtu paperi ja silputut luottokortit on eroteltava toisistaan.
- Älä käytä tätä laitetta, jos sen virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut.
- Ole varovainen laitteita siirtäessä ja varmista, että laskupinta on tasainen ja lattiatila on vapaa.
- Lue kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet. Valmistaja ei ole vastuussa omaisuusvahingoista tai henkilövahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä käsittelystä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä. Takuu ei ole voimassa tällaisissa tapauksissa.
- Laite on tarkoitettu sisäkäyttöön. Älä käytä ulkona.
- Älä altista laitetta kosteudelle.
- Ole aina valpas ja varovainen kaikessa, mitä teet. Älä käytä sähkölaitteita, jos et pysty keskittymään tai olet huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus sähkölaitteita käytettäessä saattaa johtaa vakavaan onnettomuuteen ja henkilövahinkoon.
- Älä yritä avata, muuttaa tai korjata laitetta itse. Älä pudota laitetta, lävistä, riko tai altista sitä kovalle paineelle.
- Laitteen muuttaminen tai tekniset muutokset eivät ole sallittuja.
- Tarkista laite ja virtajohto (ja verkkolaite, mikäli käytössä) vaurioiden varalta ennen käyttöä. Jos niissä näkyy vaurioita, niistä tulee hajua tai komponentit kuumenevat liikaa, irrota kaikki sähköliitännät välittömästi ja lopeta laitteen käyttö.
- Silppuri on irrotettava virtalähteestä, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä puhdistus- tai voitelusuihkeita, koska ne voivat aiheuttaa leimahdusvaaran.



### Varoitus:

Terävä reuna. Älä koske leikkureihin.



### Varoitus:

Liikkuvia osia. Älä koske leikkureihin.

**Älä koskaan ohita turvalukitusta** (ehdottomasti kielletty ja vaarallista erityisesti, kun laite on kytketty virtalähteeseen).

## Valvonta

| Symboli                                                                            | Tyyppi                                                   | Merkkivalo                                                                           | Toiminta                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|    | Paino-nappi<br>Päällä/<br>valmius-<br>tilassa            | Palaa sinisenä<br>ollessaan<br>päällä/valmius-<br>tilassa                            | Automaattinen<br>käynnistys- ja<br>valmiustilapainike<br>(paina kerran) |
|    | Paino-nappi                                              | Ulkorengas<br>pyörii vastapäi-<br>vään sinisenä                                      | Manuaalinen<br>peruutuspainike<br>(pidä painettuna)                     |
|    | Paino-nappi                                              | Ulkorengas<br>pyörii myötäpäi-<br>vään sinisenä                                      | Manuaalinen<br>eteenpäinajo-<br>painike (pidä<br>painettuna)            |
|    | Ylikuumentu-<br>minen                                    | 90 astetta ¼ se-<br>gmenttiä muut-<br>tuu punaiseksi<br>(normaalitilassa<br>sininen) | Ylikuumentumi-<br>sen merkkivalo<br>(punainen)                          |
|    | Ylikuor-<br>mitus                                        | 90 astetta ¼ se-<br>gmenttiä muut-<br>tuu punaiseksi<br>(normaalitilassa<br>sininen) | Ylikuormituksen/<br>tukoksen merkki-<br>valo (punainen)                 |
|    | Säiliö<br>täynnä                                         | 90 astetta ¼ se-<br>gmenttiä muut-<br>tuu punaiseksi<br>(normaalitilassa<br>sininen) | Säiliö täynnä<br>-merkkivalo<br>(punainen)                              |
|    | Luukku<br>auki                                           | 90 astetta ¼ se-<br>gmenttiä muut-<br>tuu punaiseksi<br>(normaalitilassa<br>sininen) | Luukku auki tai<br>silppuripää irro-<br>tettu -merkkivalo<br>(punainen) |
|   | Syöttölokero kannen lukituksen yhdistelmäpai-<br>nikkeet | 300 arkkia ja yli                                                                    | Syöttölokero<br>kannen lukitus<br>– yhdistelmäpai-<br>nike 1            |
|  |                                                          |                                                                                      | Syöttölokero<br>kannen lukitus<br>– yhdistelmäpai-<br>nike 2            |
|  |                                                          |                                                                                      | Syöttölokero<br>kannen lukitus<br>– yhdistelmäpai-<br>nike 3            |
|  |                                                          |                                                                                      | Syöttölokero<br>kannen lukitus<br>– yhdistelmäpai-<br>nike 4            |

## Käyttö

- Ota tuote esiin pakkauksesta.
- Kytke silppuri verkkovirtaan.
- Varmista, että virta on kytketty laitteen takaosassa olevasta virtakytkimestä, jolloin sininen valmiustilan merkkivalo syttyy.
- Täytä silppuri nostamalla syöttölokero kannen kahva, avaamalla syöttölokero kannen kansi ja asettamalla asiakirjat lokeroon. Voit avata kannen tarvittaessa aina 90 asteeseen asti, jolloin täyttö on helpompaa. Aseta automaattisyöttölokeroon kerrallaan enintään enimmäiskimmäärän mukainen määrä arkkeja. Älä täytä yli MAX-tason, sillä muuten silppuri voi vahingoittua.
- Silppuri aloittaa automaattisen silppuamiskäynnin, KUN syöttölokero kannen kansi on suljettu. Jos automaattisyöttölokerossa on vielä paperia ensimmäisen yrityksen jälkeen, avaa ja sulje paperin syöttölokero kannen uudelleen.

**Huomautus:** Syöttölokero kannen voi tarvittaessa lukita antamalla nelinumeroisen koodin (katso Paperin syöttölokero kannen lukitseminen).

- Jos silputtavana on vain muutama arkki, voit käyttää käsinsyöttöaukkoa edellyttäen, että automaattisyöttölokeron on tyhjä.
- Aseta silputtava paperi käsinsyöttöaukkoon. Silppuri tunnistaa paperin ja käynnistyy automaattisesti.
- Jos silppuri on automaattitilassa yli kaksi minuuttia käyttämättömänä, se siirtyy automaattisesti sähköä säästävään virransäästötilaan.
- Silppuri herää automaattisesti virransäästötilasta, kun syöttöalueelle asetetaan paperia tai syöttölokero kannen avataan. Automaattisen käynnistyksen painiketta ei tarvitse painaa.



**Varoitus:** ÄLÄ missään tapauksessa yritä selvittää syöttöaukossa olevaa tukosta metalliesineillä (esim. sakilla tai kirveveitsellä).

## Peruutustoiminto

- Jos haluat vaihtaa paperin suuntaa silppuamisen aikana, laitteessa on tätä varten peruutuspainike ▲.
- Ota paperi ulos ja katkaise laitteen virta silppurin takaosassa olevasta virtakytkimestä. Poista paperi käsinsyöttöaukosta (jos käytössä) tai avaa syöttölokero kannen kansi, poista jäljellä oleva paperipino ja vedä juuttunut paperi pois leikkurimekanismista.
- Jatka silppuamista kytkemällä silppurin virta silppurin takaosassa olevasta virtakytkimestä. Paina automaattisen käynnistyksen painiketta .

## Silppuamisteho

### VOI silputa:



- Niitattua paperia, kun niitti on korkeintaan 25 mm:n etäisyydellä kulmasta
- 26/6- ja 24/6-kokoisia tai pienempiä niittejä
- Pienikokoista paperia, joka on asetettu keskelle



- Paperia, jossa on paperiliitin, kun paperiliitin on korkeintaan 25 mm:n etäisyydellä kulmasta (käsinsyöttöaukon kautta)
- Pieniä tai keskikokoisia paperiliittimiä (langan paksuus enintään 0,9 mm)
- >80/100 g/m<sup>2</sup> -paperia (käsinsyöttöaukon kautta)



- A3-arkkeja taitettuna puoliksi, enintään 2 arkkia
- 150/200/300/600 arkkia (mallikohtaisesti)
- 80 g/m<sup>2</sup> -paperia
  - A4 -paperia, 210mm x 297mm
  - A5 -paperia, 148mm x 210mm
- A3-paperia, kun yksittäinen arkki on taitettu puoliksi eli A4-kokoiseksi

### VOI silputa (käsinsyöttöaukon kautta):



Paksua paperia tai kortteja  
< 200 g/m<sup>2</sup>



Useita taitettuja arkkeja (A3-arkkeja taitettuna puoliksi)



Avaamattomat postit (roskapostit)



Kiiltävää paperia tai paperiarkkeja, jotka on painettu molemmilta puolilta

### EI VOI silputa:



Tukevia niittejä. Varmista, ettei niitin jalan pituus ole yli 6 mm.



Suuria paperiliittimiä. Varmista, ettei paperiliittimen pituus ole yli 32 mm.



Muovikalvoja, laminoituja asiakirjoja, muovikansioita



Bulldog-liittimiä



Nidottuja asiakirjoja



Aikakauslehtiä tai muita asiakirjoja, jotka on nidottu yhteen useilla niiteillä tai liittimillä



Tarroja



Älä käytä aerosoleja.



Älä käytä öljyä



CD- ja DVD-levyjä

## Hiljainen silppuaminen

Tämän silppurin suunnittelussa on käytetty tekniikkaa, joka takaa hiljaisen silppuamisen.

Näin silppuaminen ei häiritse ketään.

## Vaihda LED-väri

1. Pidä virtapainiketta painettuna 3 sekunnin ajan.
2. Käytä ▲ / ▼ valitaksesi värin.
3. Pidä virtapainiketta painettuna uudelleen 3 sekunnin ajan vahvistaaksesi valinnan.

## Paperin syöttölokeron kannen lukitseminen

Turvallisuuden parantamiseksi paperin syöttölokeron kansi voidaan lukita luottamuksellisen materiaalin silppuamisen ajaksi.

Silppurin lukitseminen:

1. Aseta asiakirjat syöttölokeroon. Sulje paperin syöttölokeron kansi.
2. Anna mikä tahansa nelinumeroinen koodi. PAINA KOODI MIELEEN!

Silppurin lukitus poistuu automaattisesti, kun

- nelinumeroinen koodi annetaan uudelleen
- silppuaminen päättyy
- silppuri on käyttämättömänä 30 minuuttia (mutta lokerossa on vielä asiakirjoja).

## Säiliö täynnä

Silppuri ei toimi säiliön ollessa täynnä ja säiliö täynnä -merkkivalon  palaessa.

Säiliö on tyhjennettävä.

- Vedä säiliö hitaasti ulos tyhjennystä varten.
- Työnnä tyhjä säiliö takaisin paikalleen ja jatka silppuamista painamalla automaattisen käynnistyksen painiketta.

Leitz Clean Empty – jotta säiliö voidaan tyhjentää mahdollisimman siististi, säiliö täynnä -merkkivalo vilkkuu sen merkiksi, että säiliö tulee tyhjentää. Silppuamista voi jatkaa valon vilkkumisen aikana. Kun vilkkuva valo alkaa palaa tasaisesti, säiliö on tyhjennettävä.

## Luukku auki

Jos luukku avataan silppuamisen aikana varotoimenpiteenä, silppuri pysähtyy välittömästi ja luukku auki -merkkivalo alkaa palaa punaisena.

Jatka silppuamista sulkemalla luukku.



### VAROITUS

- Silppurin luukku on suljettava kokonaan, jotta silppuri toimisi.

## Lisävarusteet

Käytä vain Rexel-lisätarvikkeita:

Öljyarkit (12) - 2101948

## Ylikuumentuminen

Jos AutoFeed-silppuria käytetään yhtäjaksoisesti ilman taukoja, silppuri voi ylikuumentua ja jäähdytyksen merkkivalo  alkaa vilkkuu punaisena. Anna silppurin jäähtyä. Silppuria voidaan taas käyttää, kun ylikuumentumisen/jäähdytyksen merkkivalo sammuu. Jos silppurin on jäähdyttävä silppuamisyksikön aikana, toimenpiteitä ei tarvita. Silppuri aloittaa automaattisesti paperien silppuamisen uudelleen, kun se on jäähtynyt. Varmista laitteen jäähtymisen aikana, että automaattisyöttölokeroon on asetettu paperia ja että säiliö on tyhjä.

## Silppurin voitelur

Käytä voiteluun vain Rexelin voiteluarkkeja (2101948). ACCO Brands ei vastaa laitteen toiminnasta eikä sen turvallisuudesta, jos sen yhteenkään osaan on levitetty muuntymppistä voiteluainetta. Rexel suosittelee, että voiteluarkkia käytetään säiliön kolmannen tyhjennyskerran jälkeen (ja joka kolmas säiliö tyhjennetään tämän jälkeen). Aseta voiteluarkki käsinsyöttöaukkoon EIKÄ automaattisyöttölokeroon. Voiteluarkin käyttäminen automaattisyöttölokerossa liikaa syöttörollat, mikä estää automaattisyöttömekanismin toiminnan. Noudata huolto-ohjeita, jos rollat likaantuvat.

## Palvelu

Suosittellemme, että laitteet toimitetaan Rexelin huoltoteknikon huollettaviksi 6–12 kuukauden välein. Osoitteessa <https://www.leitz.com/support> on tietoja huoltosopimuksista.

## Puhdistus

Automaattisyöttömekanismin rollat voivat likaantua ajan myötä. Pyyhi ne puhtaiksi kuivalla liinalla, jotta laitteen paras mahdollinen suorituskyky säilyy.

Syöttöaukossa sijaitseva automaattikäynnistyksen infrapuna-anturi voi ajoittain peittyä paperipölyyn, mikä saa silppurin toimimaan, vaikka laitteeseen ei ole syötetty paperia. Katkaise silppurin virta laitteen takaosasta ja puhdista anturi varovasti pumpulipuikolla.

## Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät materiaaleja ja aineita, joilla voi olla haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön. Tämä symboli laitteessa, lisävarusteissa tai pakkauksessa ilmaisee, että laitetta ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan se täytyy kerätä erikseen! Hävitä laite sähköja elektroniikkajätteen kierrätykseen tarkoitettua keräilypisteen kautta EU-maissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on erilliset keräilyjärjestelmät sähkö- ja elektroniikkajätteen. Hävittämällä laitteen oikein autat välttämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita käytöstä poistettujen laitteiden virheellinen hävittäminen voi muutoin aiheuttaa. Materiaalien kierrättäminen edesauttaa luonnonvarojen säilymistä.



## Takuu

Laitteella on normaalkäytössä kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien sen toiminnan osalta. Tänä takauaikana ACCO Brands Europe harkintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa viallisen laitteen veloituksetta. Takuu ei kata virheellisestä tai asiattomasta käytöstä aiheutuneita vikoja.

Ostotodistus on esitettävä. Jos laitetta korjaa tai muuttaa muu kuin ACCO Brands Europen valtuuttama henkilö, takuu raukeaa. Tavoitteemme on varmistaa, että tuotteemme toimivat ohjeissa kuvatulla tavalla. Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita kuluttajilla on eri maissa sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla ja joiden alaisuudessa tavaroiden myynti tapahtuu.



## Ülevaade

- a Näidikupaneel
- b Väljatõmmatav paberikorp
- c Paberikorvi vaateaken
- d Ohutussümbolid
- e Paberisööda pilu
- f Automaatne etteandekamber



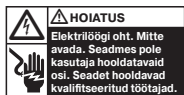
## Lugege siinsed tähtsad ohutusjuhtnöörid läbi ja hoidke need alles



Kasutusjuhendi täieliku koopia, kasulikke näpunäiteid ja tõrkeotsingu juhendi leiata aadressilt [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Seadmel olev järgmine sümbol näitab, et võite seadme avamisel saada raskelt vigastada või surma.  
**MITTE AVADA.**



- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel, milleks on paberdokumentide purustamine kontorikeskkonnas.
- Seade tuleb ühendada ainult toitepingega, mis vastab seadmel näidatud elektrilisele väärtusele.
- Seade tuleb ühendada selle lähedal asuva pistikupesaga, mis on hõlpsasti juurdepääsetav.
- Ärge ühendage seda mitmikadapteriga ega kasutage pikendusjuhtmega.
- Nende juhtnööride järgimata jätmine võib tekitada kahju või vigastusi ja muuta garantii kehtetuks.
- Ärge üritage seadet ise hooldada ega parandada.
- Paberjäätmete ringlussevõtu korral eraldage purustatud paber ja krediitkaartide ribad.
- Ärge kasutage seadet kui kaabel või pistik on kahjustatud.
- Liigutades seadet, tuleb vältida ebatasaseid pindu või põrandal olevaid esemeid.
- Lugege kõik ohutuseeskirjad ja juhised läbi. Tootja ei vastuta materiaalse kahju ega kehavigastuste eest, mis on tingitud seadme ebaõigest käsitsemisest või ohutuseeskirjade eiramisest. Sellisel juhul muutub garantii kehtetuks.
- Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Ärge kasutage seadet kunagi välitingimustes.
- Kaitske seadet niiskuse eest.
- Ärge kaotage valvsust ja jälgige alati hoolikalt, mida te teete. Ärge kasutage elektriseadmeid, kui olete hajevil või alkoholi, narkootikumide või ravimite mõju all. Elektriseadmete kasutamisel võib ka hetkeline tähelepanematus lõppeda raskete õnnetuste ja vigastustega.
- Ärge üritage seadet avada, ümber ehitada ega parandada. Seadet tuleb kaitsa mahapillamise, mulgustumise, purunemise ja kõrge rõhu eest.
- Seadme ümberehitamine ja tehniliste muudatuste tegemine on keelatud.
- Enne kasutamist kontrollige, kas seade ja kaabel (ning vajaduse korral adapter) on terved. Kui märkate kahjustusi, tugevat lõhna või osade ülekuumenemist, tõmmake kõik pistikud viivitamata välja ja lõpetage seadme kasutamine.
- Kui paberipurustit pikema ajaperioodi jooksul ei kasutata, tuleb see toiteallikast lahti ühendada.
- Ärge kasutage pihustatavaid puhastusaineid ega pihustatavaid määrdeaineid, kuna need võivad põhjustada äksüütmise ohtu.



### Hoiatus.

Terav äär. Ärge puudutage lõiketerasid.



### Hoiatus.

Liikuvad osad. Ärge puudutage lõiketerasid.

**Ärge kunagi eirake turvalukku** (rangelt keelatud ja ohtlik, eriti kui seade on toiteallikaga ühendatud).

## Kontrolli

| Sümbol                                                                             | Tüüp                                     | Näidik                                                    | Toiming                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|    | Vajutus-nupp<br>Sees/<br>Ootere-<br>žiim | Läheb siniseks, kui see on asendis Sees / ooterežimis     | Automaatkäivituse ja ooterežiimi nupp (vajutage üks kord) |
|    | Vajutus-nupp                             | Väline rõngas pöörleb siniselt vastupäeva                 | Käitsi tagurdami-se nupp (hoidke all)                     |
|    | Vajutus-nupp                             | Väline rõngas pöörleb siniselt päripäeva                  | Käitsi edasikäigu nupp (hoidke all)                       |
|    | Ülekuu-mene-mine                         | 90 kraadi ¼ segmenti muu-tub punaseks (tavaolekus sinine) | Ülekuumenemise näidik (punane)                            |
|    | Ülekoor-mus                              | 90 kraadi ¼ segmenti muu-tub punaseks (tavaolekus sinine) | Ülekoormuse/ummistuse näidik (punane)                     |
|    | Kast täis                                | 90 kraadi ¼ segmenti muu-tub punaseks (tavaolekus sinine) | Täitunud kasti näidik (punane)                            |
|    | Uks lahti                                | 90 kraadi ¼ segmenti muu-tub punaseks (tavaolekus sinine) | Avatud uke või purustaja eemal-datud pea näidik (punane)  |
|   | Sisestusukse lukustuskoodi nupud         | 300 lehte ja rohkem                                       | Sisestusukse lukustus – turva-koodi nupp 1                |
|  |                                          |                                                           | Sisestusukse lukustus – turva-koodi nupp 2                |
|  |                                          |                                                           | Sisestusukse lukustus – turva-koodi nupp 3                |
|  |                                          |                                                           | Sisestusukse lukustus – turva-koodi nupp 4                |

## Kasutamine

1. Võtke toode pakendist välja.
2. Ühendage paberipurusti võrgutoitega.
3. Veenduge, et seadme tagaküljel olev sisse- ja väljalülitamise nupp oleks sisselülitatud asendis, mille puhul põleb sinine ooterežiimi sümbol.
4. Paberipurustisse materjalide panemiseks tõstke lihtsalt sisestusukse käepidet üles, et sisestusust avada ja dokumente sisestada. Parema ligipääsu jaoks saate vajadusel ukse kuni 90 kraadi avada. Korraga võite automaatsöötuuri sahtlisse panna kuni maksimaalse lubatud arvu lehti. Ärge ületage märgise „MAX“ taset, see võib paberipurustit kahjustada.
5. Paberipurusti alustab purustamistsükli automaatselt PÄRAST sisestusukse sulgemist. Kui pärast esimest katset on automaatsöötuuri sahtlis veel pabereid, avage ja sulgege sisestusuks teist korda.

**Tähelepanu!** Vajadusel saate nüüd 4-kohalist koodi kasutades sisestusukse lukustada (vaadake paberi sisestamise ukse lukustamise jaotist).

6. Kui soovite purustada ainult paari lehte, saate kasutada käitsi söötmise ava – juhul kui automaatsöötuuri sahtel on tühi.
7. Sisestage käitsi söötmise avasse paber, mida soovite purustada. Paberipurusti tuvastab paberi ja käivitub automaatselt.
8. Kui paberipurusti on automaatrežimis enam kui 2 minutit, ilma et seda kasutatakse, lülitub purusti automaatselt puhkerežiimile, et energiat säästa.
9. Kui paberipurusti avasse sisestatakse paber või avatakse sisestusuks, siis ärkab purusti automaatselt puhkerežiimis üles. Automaatkäivituse nuppu pole tarvis vajutada.



**Hoiatus.** Ärge mingil juhul kasutage paberisöödast takistuste eemaldamiseks metallist esemeid (kääre, kirjaavajaid jne).

## Tagastusfunktsioon

1. Teie mugavuse huvides on seadmele lisatud tagastusnupp ▲ juhaks, kui soovite purustamise ajal paberit tagasi välja võtta.
2. Tagastage paber välja ja seejärel lülitage seade välja, kasutades paberipurusti tagaküljel olevat sisse- ja väljalülitamise nuppu. Kui kasutate käitsi söötmise ava, eemaldage paber avast, või avage sisestusuks, eemaldage allesolev paberipakk ja seejärel tõmmake ummistunud paber lõiketerade vahelt välja.
3. Purustamise jätkamiseks lülitage paberipurusti sisse, kasutades selleks purusti tagaküljel olevat sisse- ja väljalülitamise nuppu. Vajutage automaatkäivituse nuppu (D).

## Paberi sisestamise ukse lukustamine

Turvalisuse tagamiseks saab paberi sisestamise ukse konfidentsiaalsete materjalide purustamise ajaks lukustada.

Paberipurusti lukustamiseks

1. Pange dokumendid sahtlisse. Sulgege paberi sisestamise uks.
2. Vajutage ükskõik millisele 4 numbrile. JÄTKE OMA KOOD MEELDE!

Paberipurusti avaneb automaatselt, kui:

- 4-kohaline kood sisestatakse uuesti;
- purustamine on lõpetatud;
- paberipurusti ei tööta 30 minuti jooksul (aga dokumendid jäävad sahtlisse).

## Purustamisvõime

### PURUSTAB



- Klammerdatud paber, klamber max 25 mm kaugusel nurgast.
- 26/6 ja 24/6 või väiksemad klambrid.
- Väike paber, mis pannakse sahtli keskele.



- Kirjaklambriga paber, kirjaklamber max 25 mm kaugusel nurgast (käsitsi söötmise ava kaudu).
- Väikesed/keskmised kirjaklambid (max traadi paksus = 0,9 mm).
- > 80/100 g/m<sup>2</sup> paber (käsitsi söötmise ava kaudu).



- Pooleks volditud A3, max 2 lehte.
- 150/200/300/600 lehte (mudeli järgi)
- 80 g/m<sup>2</sup> paber
  - A4 – 210 mm x 297 mm
  - A5 – 148 mm x 210 mm
  - üks A3-leht pooleks ehk A4-ks voldituna.

### PURUSTAB (käsitsi söötmise ava kaudu)



Paks paber või kaart  
< 200 g/m<sup>2</sup>.



Mitu volditud lehte  
(pooleks volditud lehed A3).



Avamata kirjad (rämpspost)



Läikepaber või leht, mis on kaetud mõlemalt poolt trükiga.

### EI PURUSTA



Paksemad klambrid.  
Kontrollige, et klambri jalgade pikkus ei ületaks 6 mm.



Suured kirjaklambid. Kontrollige, et kirjaklambri pikkus ei oleks suurem kui 32 mm.



Kileümbrikud, lamineeritud dokumendid, plastkaustad.



Bulldogi stiilis klambrid.



Kõidetud dokumendid.



Ajakirjad või muud dokumendid, mis on kinnitatud mitme klambri või kirjaklambriga.



Kleepuvad sildid.



Ärge kasutage seadme läheduses aerosoole



Ärge kasutage pudeli õli



CD-d ja DVD-d.

### Vaikne purustamisrežiim

See paberipurustaja on varustatud tehnoloogiaga, mis võimaldab vaikset purustamist.

See laseb teil paberit purustada, ilma et peaksite muretsema, et te teisi sellega häirite.

### Muuda LED-värvi

1. Hoidke toitenuppu all 3 sekundit.
2. Kasutage ▲ / ▼ värvi valimiseks.
3. Kinnitamiseks hoidke toitenuppu uuesti 3 sekundit all.

## Paberikorv on täis

Kui paberikorv on täis, siis paberipurusti ei tööta ning paberikorvi sümbol  süttib.

Peate paberikorvi tühjendada.

- Tõmmake paberikorvi aeglaselt välja ja tühjendage see.
- Lükake tühi paberikorv oma kohale tagasi ja vajutage purustamise jätkamiseks automaatkäivituse nuppu.

Leitz Clean Empty - et tagada võimalikult vähene segaduse tekitamine, hakkab paberikorvi täitumise näidik vilkuma ja soovituslik on paberikorv tühjendada. Näidiku vilkumise ajal võib purustamist jätkata. Kui vilkuv näidik jääb püsivalt põlema, siis peab kindlasti paberikorvi tühjendama.

## Uks on lahti

Kui uks ohutusabinõuna purustamise ajal avatakse, seiskub purustaja kohe ja avatud ust  tähistav veerand süttib punaselt.

Purustamise jätkamiseks sulgege uks.



### HOIATUS

- Seadme toimimiseks peab seadme uks olema täielikult suletud.

## Tarvikud

Kasutage ainult Rexeli tarvikuid:  
õlilehed (12) - 2101948

## Ülekuumenemine

Kui paberipurustit AutoFeed kasutatakse pidevalt ilma pausi tegemata, võib see üle kuumeneda ja jahtumisinäidik võib punaselt vilkuma hakata . Laske paberipurustil maha jahtuda. Kui paberipurusti on taas kasutamiseks valmis, lülitage ülekuumenemise/jahtumise näidik välja. Kui paberipurustil on vaja jahtuda purustamistsükli ajal, pole teil vaja midagi teha; paberipurusti taaskäivitub pärast mahajahtumist automaatselt. Seadme jahtumise ajal peate lihtsalt veenduma, et paberid on automaatsõoturi sahtlisse sisestatud ja paberikorv on tühi.

## Paberipurusti õlitamine

Õlitamiseks kasutage ainult Rexeli õlilehti (2101948). ACCO Brands ei vastuta toote toimimise ega ohutuse eest, kui selle seadme mistahes osa(de)l kasutatakse teist sorti määrdeid. Rexel soovib tagaõlilehte kasutada pärast seda, kui paberikorvi on kolm korda tühjendatud (ja iga kolme prügikasti tühjendamine pärast seda). Sisestage õlileht käitsi söötmise avasse, MITTE automaatsõoturi sahtlisse. Õlilehe automaatsõoturi sahtlis kasutamine määrab sõoturi rullikud ära ja takistab automaatsõoturi toimimist. Kui rullikud peaks määrduma, järgige korrashoiujuhiseid.

## Teenindus

Soovitame neid seadmeid iga 6 kuni 12 kuu järel Rexeli hooldustehnikul hooldada lasta; hoolduslepingute kohta saate lugeda lehest <https://www.leitz.com/support>.

## Korrashoid

Automaatsõoturi rullikud võivad aja jooksul määrduda, sellisel juhul pühkige need kuiva lapiga puhtaks, et säilitada toote maksimaalset töövõimet.

Sisestusavas asuv automaatkäivitumise infrapunaandur võib aeg-ajalt paberitolmuga kattuda ja põhjustada paberipurusti töötamise, kuigi seadmesse ei sisestata pabereid. Lülitage paberipurusti selle tagaküljelt välja ja puhastage andurit ettevaatlikult vatitikuga.

## Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE)



Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad materjale ja aineid, mis võivad kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. See seadmel, lisatarvikutel või pakendil olev sümbol näitab, et seadet ei tohi visata sorteerimata olmeprügi hulka, vaid seda tuleb käidelda eraldi! Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on kasutusel elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete eraldi kogumise süsteem, tuleb seade toimetada elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõttuga tegelevasse kogumispunkti. Kui kõrvaldate seadme nõuetekohaselt, aitate vältida võimalikke ohte inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad tuleneda kasutatud seadme ebaõigest käitlemisest. Materjalide ringlussevõtmine aitab säästa loodusvarasid.

## Garantii

Sellele seadmele kehtib tavapärase kasutuse korral tootja antav garantii kahe aasta jooksul alates ostukuupäevast. Garantiperioodil võib ACCO Brands Europe defektse seadme omal äranägemisel tasuta ära parandada või asendada. Seadme väärkasutusest või ebasobival eesmärgil kasutusest tulenevad defektid garantii alla ei kuulu.

Nõutav on ostukuupäeva tõendamine. Ettevõtte ACCO Brands Europe volitamata isikute tehtud remont või muudatused teevad garantii kehtetuks. Meie eesmärk on tagada, et meie seadmed vastaksid märgitud spetsifikatsioonidele. Siinne garantii ei mõjuta seaduslikke õigusi, mis tarbijatel on kauba müüki reguleerivate siseriiklike kehtivate õigusaktide alusel.



## Pārskats

- a Indikatoru panelis
- b Izvelkama tvertne
- c Tvertnes skatlodziņš
- d Drošības simboli
- e Papīra padeves atvere
- f Automātiskās padeves nodalījums



## Lūdzu, izlasiet un saglabāiet šos svarīgos drošības norādījumus



Pilno lietošanas instrukciju, noderīgus padomus un problēmu novēršanas ceļvedi skatiet tīmekļa vietnē [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Tālāk norādītais simbols, kas atrodams uz produkta, brīdina, ka, atverot iekārtu, iespējamas smagas traumas vai nāves iestāšanās. **NEATVĒRT.**



**BRĪDINĀJUMS**  
Elektrošoka risks. Neatvērt.  
Iekārtas iekšpusē nav detaļu,  
kuru apkalpi varētu veikt  
lietotājs. Uziciet apkalpi  
kvalificētiem darbiniekiem.

- Izmantojiet iekārtu tikai paredzētajiem mērķiem, proti, papīra dokumentu smalcināšanai birojā.
  - Iekārtu drīkst pievienot tikai barošanas spriegumam, kas atbilst uz iekārtas norādītajiem elektrības parametriem.
  - Iekārta ir jāpievieno pie viegli pieejamas kontaktligzdas aprikojuma tuvumā.
  - Nepievienojiet pie adaptera ar vairākām kontaktligzdām un neizmantojiet pagarinātāju.
  - Neievērojot šos norādījumus, iespējami bojājumi/traumas, un jūsu garantija vairs nebūs derīga.
  - Nemēģiniet pats apkalpot ierīci vai veikt tās remontu.
  - Ja veicat pārstrādi, atdaliet sasmalcināto papīru un bankas karšu gabaliņus.
  - Neizmantojiet šo ierīci, ja kabelis vai spraudnis ir bojāts.
  - Pārvietojot aprikojumu, jāievēro piesardzība, lai izvairītos no nelīdznēm virsmām vai uz grīdas esošiem priekšmetiem.
  - Lūdzu izlasiet visu drošības informāciju un norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par materiālu bojājumiem vai personu savainojumiem, kas radušies nepareizas izmantošanas vai drošības norādījumu neievērošanas rezultātā. Tādos gadījumos garantija nedarbosies.
  - Ierīce ir paredzēta lietošanai iekšējā telpā. Nelietojiet ierīci ārā.
  - Neļaujiet ierīcei nonākt mitrumā.
  - Nekad nezaudējiet uzmanību un vienmēr rīkojieties rūpīgi. Neizmantojiet elektrisko aprikojumu, ja jums ir grūtības saglabāt koncentrēšanos vai modrību, kā arī narkotiku, alkohola vai zāļu ietekmē. Izmantojot elektrisko aprikojumu, arī īss neuzmanības mirklis var izraisīt nopietnus negadījumus un traumas.
  - Nemēģiniet atvērt, mainīt vai labot ierīci. Nemetiet to, neduriet, nelauziet un nepakļaujiet augstam spiedienam.
  - Ierīces pārveidošana un tehniskas izmaiņas nav atļautas.
  - Pirms lietošanas pārbaudiet ierīci un kabeli (attiecīgā gadījumā arī adapteri), lai pārliecinātos, ka tie nav bojāti. Ja ir redzami jebkādi bojājumi, jūtams spēcīgs aromāts vai elementu pārmērīga pārkaršana, nekavējoties atvienojiet visus vadus no rozetes un pārtrauciet ierīces lietošanu.
  - Smalcinātājs ir jāatvieno no barošanas avota, ja tas ilgstoši netiks izmantots.
  - Neizmantojiet izsmidzināmus tīrīšanas līdzekļus vai izsmidzināmas smērvielas, jo tās var pēkšņi uzliesmot.
- Brīdinājums.**  
Asa mala. Nepieskarieties griežņiem.
- Brīdinājums.**  
Kustīgas detaļas. Nepieskarieties griežņiem.



### Brīdinājums.

Asa mala. Nepieskarieties griežņiem.



### Brīdinājums.

Kustīgas detaļas. Nepieskarieties griežņiem.

**Nekādā gadījumā nemēģiniet apiet drošības bloķēšanu** (tas ir stingri aizliegts un bīstami, it īpaši, ja ierīce ir pievienota barošanas avotam)

## Vadīklas

| Simbols                                                                            | Tips                                             | Norāde                                                                                 | Darbība                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Spiežam-poga ieslēgšana/gaidstāves režīms        | Ieslēgtā stāvoklī/gaidstāves režīmā deg zilā krāsā                                     | Automātiskās palaišanas un gaidstāves poga (nospiest vienu reizi)                     |
|    | Spiežam-poga                                     | Ārējais gredzens griežas pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un deg zilā krāsā | Manuālās virzienmaiņas poga (turēt nospiestu)                                         |
|    | Spiežam-poga                                     | Ārējais gredzens griežas pulksteņrādītāju kustības virzienā un deg zilā krāsā          | Manuālās palaišanas poga darbībai virzienā uz priekšu (turēt nospiestu)               |
|    | Pārkaršana                                       | 90 grādi, ¼ segmenta deg sarkanā krāsā (normālā stāvoklī deg zilā krāsā)               | Norāde par pārkaršanu (sarkanā krāsā)                                                 |
|    | Pārslodze                                        | 90 grādi, ¼ segmenta deg sarkanā krāsā (normālā stāvoklī deg zilā krāsā)               | Norāde par pārslodzi/iestrēģšanu (sarkanā krāsā)                                      |
|   | Pilna tvertne                                    | 90 grādi, ¼ segmenta deg sarkanā krāsā (normālā stāvoklī deg zilā krāsā)               | Norāde par to, ka tvertne ir pilna (sarkanā krāsā)                                    |
|  | Durvis atvērtas                                  | 90 grādi, ¼ segmenta deg sarkanā krāsā (normālā stāvoklī deg zilā krāsā)               | Norāde par to, ka ir atvērtas durvis vai noņemta smalcinātāja galviņa (sarkanā krāsā) |
| <b>1</b>                                                                           | Ielādēšanas durvju bloķēšanas kombinācijas pogas | 300 lokšnes un vairāk                                                                  | Ielādēšanas durvju bloķēšana — drošības koda 1. poga                                  |
| <b>2</b>                                                                           |                                                  |                                                                                        | Ielādēšanas durvju bloķēšana — drošības koda 2. poga                                  |
| <b>3</b>                                                                           |                                                  |                                                                                        | Ielādēšanas durvju bloķēšana — drošības koda 3. poga                                  |
| <b>4</b>                                                                           |                                                  |                                                                                        | Ielādēšanas durvju bloķēšana — drošības koda 4. poga                                  |

## Lietošana

1. Izpakojiet produktu.
2. Pievienojiet smalcinātāju elektrotīklam.
3. Pārliecinieties, vai ieslēgšanas un izslēgšanas poga ON/OFF iekārtas aizmugurē atrodas pozīcijā ON, par ko liecinās zilā krāsā izgaismotais gaidstāves simbols.
4. Lai ielādētu smalcināmos materiālus smalcinātājā, vienkārši paceliet ielādēšanas durvju rokturi, lai atvērtu ielādēšanas durvis, un ievietojiet dokumentus. Durvis var atvērt vairāk par 90 grādiem, lai vieglāk piekļūtu, ja nepieciešams. Vienlaikus vienā reizē automātiskās padeves nodalījumā var ievietot norādīto maksimālo lokšņu skaitu. Neievietojiet vairāk par maksimālo atzīmi „MAX”, jo tas var sabojāt smalcinātāju.
5. Smalcinātājs automātiski sāks smalcināšanas ciklu, TIKĻĪDZ būs aizvērtas ielādēšanas durvis. Ja pēc pirmā smalcināšanas mēģinājuma automātiskās padeves nodalījumā joprojām būs papīrs, atveriet papīra ielādēšanas durvis otrreiz un aizveriet.  
**Nemiet vērā!** Ja nepieciešams, ielādēšanas durvis var nobloķēt, ievadot 4 ciparu kodu (skatīt sadaļu „Papīra ielādēšanas durvju bloķēšana”).
6. Ja vēlaties sasmalcinātas tikai dažas lapas, varat izmantot manuālās padeves atveri, ja automātiskās padeves nodalījums ir tukšs.
7. Ievietojiet papīru, kas jāasasmalcina, manuālās padeves atverē. Smalcinātājs uztvers papīru, un smalcināšana sāksies automātiski.
8. Ja smalcinātājs paliek automātiskās darbības režīmā ilgāk par 2 minūtēm un netiek izmantots, tas automātiski pāriet miega režīmā, lai taupītu enerģiju.
9. Smalcinātājs automātiski „pamodīsies” no miega režīma, kad papīrs tiks ievietots smalcinātāja atverē vai tiks atvērtas ielādēšanas durvis. Nav jānospiež automātiskās palaišanas poga.



**Brīdinājums.** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet metāla priekšmetus (šķēres, vēstulu nažus utt.), mēģinot iztīrīt papīra ievades atveri.

## Reversās darbības funkcija

1. Ja dokumenta smalcināšanas laikā vēlaties padot atpakaļ papīru, jūsu ērtībai ir nodrošināta reversās darbības poga .
2. Padodiet atpakaļ papīru, pēc tam izslēdziet iekārtu, izmantojot ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzi smalcinātāja aizmugurē. Izņemiet papīru no manuālās padeves ievades atveres (ja tāda tiek izmantota) vai atveriet ielādēšanas durvis, izņemiet atlikušo papīra kaudzi, pēc tam izvelciet iestrēgušo papīru no griešanas mehānisma.
3. Lai atsāktu smalcināšanu, ieslēdziet smalcinātāju, izmantojot ieslēgšanas un izslēgšanas ON/OFF slēdzi smalcinātāja aizmugurē. Nospiediet automātiskās palaišanas pogu .

## Smalcināšanas iespējas

### VAR sasmalcināt:



- papīru ar skavām, kas atrodas ne tālāk kā 25 mm no stūra;
- 26/6 un 24/6 vai mazāka izmēra skavas;
- maza izmēra papīru, kas ievietots pa vidu;



- papīru ar saspraudi, ja saspraude atrodas maks. 25 mm no stūra (caur manuālo padeves ievades atveri);
- mazas/vidējas papīra saspraudes (maks. stieples biezums = 0,9 mm);
- > 80/100 gsm papīru (caur manuālo padeves ievades atveri);



- uz pusēm pārlocītas A3 lapas, bet ne vairāk kā 2 lapas;
- 150/200/300/600 loksnes (atkarībā no modeļa)
- 80 gsm papīru;
  - A4 - 210 mm x 297 mm;
  - A5 - 148mm x 210mm;
- uz pusēm salocītu vienu A3 lapu, lai izveidotu A4;

### VAR sasmalcināt (caur manuālās padeves atveri):



Biezs papīrs vai kartīte  
< 200 gsm.



Vairākas salocītas loksnes (uz pusēm pārlocītas A3 loksnes).



Neatvērts pasts (nevēlams pasts)



Glancēts papīrs vai no abām pusēm apdrukāta loksne.

### NEVAR sasmalcināt:



Lielas skavas. Pārbaudiet, vai skavu garums nepārsniedz 6 mm.



Lielas papīra saspraudes. Pārbaudiet, vai papīra saspraude nav garāka par 32 mm.



Plastmasas loksnes, laminēti dokumenti, plastmasas kabatiņas.



Papīra klipši.



Sastiprināti dokumenti.



Žurnāli vai citi dokumenti, kas sastiprināti ar vairākām skavām vai saspraudēm.



Līmējamas etiķetes.



Neizmantojiet aerosolus iekārtas tuvumā



Nedrīkst izmantot eļļu



CD un DVD.

## Klusa smalcināšana

Šis smalcinātājs ir izstrādāts, izmantojot klusas smalcināšanas tehnoloģiju.

Tas ļauj veikt smalcināšanu, neuztraucoties, ka traucēsiet apkārtējiem.

## Mainīt LED krāsu

1. Turiet ieslēgšanas pogu nospiestu 3 sekundes.
2. Izmantojiet ▲ / ▼, lai izvēlētos krāsu.
3. Lai apstiprinātu, vēlreiz turiet ieslēgšanas pogu nospiestu 3 sekundes.

## Papīra ielādēšanas durvju bloķēšana

Papildu drošībai papīra ielādēšanas durvis var bloķēt konfidencialitātes materiāla sasmalcināšanas laikā.

Lai bloķētu smalcinātāju:

1. nolieciet dokumentus uz paplātes; aizveriet papīra ielādēšanas durvis;
2. nospiediet jebkurus 4 ciparus. NEAIZMIRSTIET SAVU KODU!

Smalcinātājs automātiski izslēdzas, ja:

- vēlreiz tiek ievadīts 4 ciparu kods;
- smalcināšana ir pabeigta;
- smalcinātājs nav aktīvs 30 minūtes (bet dokumenti paliek paplātē).

## Pilna tvertne

Smalcinātājs nedarbosies, ja tvertne būs pilna, un šādā gadījumā izgaismosies pilnas tvertnes simbols .

Ir jāiztukšo tvertne.

- Lēnām izvelciet tvertni, lai iztukšotu.
- Iespiediet atpakaļ tukšu tvertni un nospiediet automātiskās palaišanas pogu, lai atsāktu smalcināšanu.

Leitz Clean Empty — lai neradītu pārāk lielu nekārtību, mirgojoša piepildītas tvertnes ikona norāda, ka drīzumā būs jāiztukšo tvertne. Tomēr mirgojošas ikonas laikā jūs vēl aizvien varat turpināt smalcināšanu. Tvertne būs jāiztukšo tad, kad mirgojošā gaisma sāks degt nepārtraukti.

## Atvērtas durvis

Ja smalcināšanas laikā drošības nolūkos tiek atvērtas durvis, smalcinātājs nekavējoties pārtrauks darboties, un durvju atvēršanas  kvadrants iedegsies sarkanā krāsā.

Lai atsāktu smalcināšanu, aizveriet durvis.



### BRĪDIN JUMS

- Smalcinātāja durvīm ir jābūt pilnībā aizvērtām, lai iekārtā varētu darboties.

## Piederumi

Izmantojiet tikai Rexel piederumus:

Elļošanas loksnes (12) - 2101948

## Pārkaršana

Ja AutoFeed smalcinātāju izmanto nepārtraukti bez pauzēm, tas var pārkarst, un šādā gadījumā sarkanā krāsā sāks mirgot atdzišanas indikators . Ļaujiet smalcinātājam atdzist. Kad smalcinātājs atkal būs gatavs izmantošanai, pārkaršanas/atdzišanas indikators nodzišis. Ja smalcināšanas cikla laikā smalcinātājam ir jāatdziest, nav jāveic nekādas darbības; smalcinātājs automātiski atsāks smalcināt papīru, tiklīdz tas būs atdzisis. Viss, kas jādarā, kamēr iekārta atdziest, ir jāpārļiecinās, vai papīrs ir ievietots automātiskās padeves nodalījumā, un vai tvertne ir tukša.

## Smalcinātāja eļļošana

Eļļošanai izmantojiet tikai „Rexel” eļļošanas lapas (2101948). „ACCO Brands” neuzņemas atbildību par izstrādājuma darbību vai drošību, ja kādā šīs iekārtas daļai tiks izmantotas cita veida smērvielas. „Rexel” iesaka izmantot eļļošanas lapu pēc trīs tvertnes iztukšošanas reizēm (un katru pēc tam trīs iztukšošanas tvertnes). Ievietojiet eļļošanas lapu manuālās padeves atverē, NEVIS automātiskās padeves nodalījumā. Ievietojot eļļošanas lapu automātiskās padeves nodalījumā, tiek piesārņoti padeves veltni, kavējot automātiskās padeves mehānisma darbību. Izpildiet apkopes norādījumus, ja veltni tiek piesārņoti.

## Apkalpošana

Iesakām ik pēc 6 līdz 12 mēnešiem nogādāt šīs iekārtas uz „Rexel” servisu, kur tām inženieri veiks apkopi — informāciju par apkopes līgumiem skatīt tīmekļa vietnē <https://www.leitz.com/support>.

## Apkope

Automātiskās padeves mehānisma veltni laika gaitā var kļūt netīri. Lūdzu, noslaukiet tos ar sausu lupatīti, lai saglabātu maksimālu iekārtas veiktspēju.

Uz automātiskā palaišanas infrasarkanā sensora, kas atrodas ievades atverē, laiku pa laikam var uzkrāties papīra putekļi, kas var aktivizēt smalcinātāja darbību, neskatoties uz to, ka iekārtā nav ievietots papīrs. Izslēdziet smalcinātāju iekārtas aizmugurē un uzmanīgi notīriet sensoru, izmantojot vates tamponu.

## Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA)



Elektriskās un elektroniskās ierīces satur materiālus un vielas, kurām var būt kaitīga ietekme uz cilvēku veselību un vidi. Ja uz ierīces, tās piederumiem vai iepakojuma redzams šāds simbols, tas nozīmē, ka ierīci nedrīkst izmet kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem, bet tā ir jānodod atsevišķi! Atbrīvojieties no ierīces vietās, kurās pārstrādei tiek pieņemti elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi ES un citu Eiropas valstu teritorijā, kurās ieviestas atsevišķas sistēmas elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumu savākšanai. Atbrīvojoties no ierīces pienācīgi, jūs palīdzat novērst iespējamo apdraudējumu videi un sabiedrības veselībai, ko varētu radīt aprīkojuma atkritumu nepienācīga apstrāde. Materiālu pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus.

## Garantija

Normālos lietošanas apstākļos šīs iekārtas darbība ir garantēta divus gadus no iegādes datuma. Garantijas periodā „ACCO Brands Europe” pēc saviem iesakiem bez maksas veiks bojātās iekārtas remontu vai nomaiņu. Garantijā nav ietverti defekti, kas radušies neatbilstošas lietošanas vai lietošanas neparedzētiem mērķiem dēļ.

Jums būs jāuzrāda pirkuma apliecinājums, kurā norādīts iegādes datums. Ja remontdarbus vai pārveidojumus veiks „ACCO Brands Europe” nepilnvarotas personas, garantija vairs nebūs derīga. Mūsu mērķis ir nodrošināt, lai mūsu produkti darbotos saskaņā ar norādītajām specifikācijām. Šī garantija neietekmē juridiskās tiesības, kuras patērētājiem ir saskaņā ar piemērojamiem preču pārdošanas reglamentējošiem valsts tiesību aktiem.



## Apžvalga

- a Indikatorių skydas
- b Ištraukiamas atliekų konteineris
- c Atliekų konteinerio peržiūros langas
- d Saugos simboliai
- e Popieriaus paėmimo anga
- f Automatinio paėmimo anga



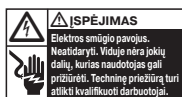
## Perskaitykite ir laikykitės šių svarbių saugos instrukcijų



Visą naudojimo instrukcijos kopiją, naudingų patarimų ir trikčių šalinimo vadovą rasite apsilankę svetainėje [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Toliau pateiktas simbolis, esantis ant produkto, nurodo, kad jei atidarysite mašiną, galite rimtai susižeisti ar žūti.  
**NEATIDARYTI.**



- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį, t. y. biure, popieriniams dokumentams smulkinti.
- Įrenginys turi būti prijungtas tik prie tokios maitinimo įtampos, kuri atitinka ant įtaiso nurodytus elektros vardinus duomenis.
- Įtaisas turi būti įjungtas į lizdą, esantį šalia įrangos, kuris yra lengvai pasiekiamas.
- Neįjunkite naudodami lizdo šakotuvą arba ilginamąjį kabelį.
- Jei nesilaikysite šių nurodymų, galite sugadinti prietaisą ar susižaloti, o garantija bus panaikinta.
- Nebandykite patys prižiūrėti ar taisyti įrenginio.
- Jei rūšiuojate atliekas, atskirkite susmulkinto popieriaus ir kredito kortelių skiauteles.
- Nenaudokite šio įrenginio, jei kabelis arba kištukas pažeisti.
- Perkeldami įrangą, venkite bet kokių nelygių paviršių ar daiktų ant grindų.
- Perskaitykite visą saugumo informaciją ir instrukcijas. Gamintojas neatsako už žalą turtui ar asmens sužeidimus, sukeltus netinkamo prietaiso naudojimo ar saugumo instrukcijų nesilaikymo. Tokiais atvejais garantija negalioja.
- Šis prietaisas skirtas naudoti viduje. Niekada nenaudokite jo lauke.
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės.
- Visada būkite budrūs ir elkitės atsargiai. Nenaudokite elektros prietaisų, jei negalite susikoncentruoti arba aiškiai suvokti situacijos ar esate veikiami (-as) narkotikų, alkoholio ar vaistų. Net akimirka nedėmesingumo naudojant elektros prietaisus gali baigtis rimtu nelaimingu atsitikimu ar sužalojimu.
- Nebandykite atidaryti, pakeisti ar taisyti prietaiso. Nemėtykite, nepradurkite, nelaužykite, neslėkite dideliu slėgiu.
- Draudžiama keisti prietaiso konstrukciją ar daryti techninius pakeitimus.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar prietaisas ir laidas (ir, jei taikomas, adapteris) nėra pažeisti. Jei matomi pažeidimai, jaučiamas stiprus kvapas, prietaiso dalys perkaista, nedelsdami išjunkite visas jungtis iš elektros šaltinio ir nebenaudokite įrenginio.
- Nenaudojant ilgą laiką, smulkintuvą reikia atjungti nuo maitinimo šaltinio.
- Valiklių ar tepalų nepurkškite, nes gali kilti gaisro pavojus.



### Įspėjimas.

Aštrus kraštas. Nelieskite pjaustytuvų.



### Įspėjimas.

Judančios dalys. Nelieskite pjaustytuvų.

**Niekada neatjunkite apsauginės blokuotės (griežtai draudžiama ir pavojinga, ypač, kai įrenginys prijungtas prie maitinimo šaltinio).**

## Kontrolė

| Simbolis                                                                           | Tipas                                                          | Indikatorius                                                                                | Veiksmas                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Mygtukas<br>Jungta / bu-<br>dėjimo<br>režimas                  | Šviečia mėlynai,<br>kai jungta /<br>veikia budėjimo<br>režimu                               | Automatinio<br>paleidimo ir bu-<br>dėjimo mygtukas<br>(paspausti vieną<br>kartą)             |
|    | Mygtukas                                                       | Išorinis mėlynos<br>spalvos žiedas<br>sukasi prieš lai-<br>krodžio rodyklę                  | Rankinis atbulinės<br>eigos mygtukas<br>(laikyti nuspaudus)                                  |
|    | Mygtukas                                                       | Išorinis mėlynos<br>spalvos žiedas<br>sukasi pagal lai-<br>krodžio rodyklę                  | Rankinis priekinės<br>eigos mygtukas<br>(laikyti nuspaudus)                                  |
|    | Perkai-<br>timas                                               | 90 laipsnių<br>¼ segmento pa-<br>sidaro raudonas<br>(normalioje<br>būsenoje yra<br>mėlynas) | Perkaitimo indika-<br>torius (raudonas)                                                      |
|    | Perkro-<br>va                                                  | 90 laipsnių<br>¼ segmento pa-<br>sidaro raudonas<br>(normalioje<br>būsenoje yra<br>mėlynas) | Perkrauto / užstri-<br>gimo indikatorius<br>(raudonas)                                       |
|    | Atliekų<br>konteineris<br>perpil-<br>dytas                     | 90 laipsnių<br>¼ segmento pa-<br>sidaro raudonas<br>(normalioje<br>būsenoje yra<br>mėlynas) | Atliekų konteinerio<br>perpildymo indika-<br>torius (raudonas)                               |
|  | Atida-<br>rytos<br>durelės                                     | 90 laipsnių<br>¼ segmento pa-<br>sidaro raudonas<br>(normalioje<br>būsenoje yra<br>mėlynas) | Atidarytų durelių<br>arba pašalintos<br>smulkintuvo gal-<br>vutės indikatorius<br>(raudonas) |
|  | Mygtukų kombinacija popieriaus<br>pakrovimo durelėms užrakinti | 300 lapų daugiau                                                                            | Popieriaus pakro-<br>vimo durelių užra-<br>kinimas – 1 saugos<br>kodo mygtukas               |
|  |                                                                |                                                                                             | Popieriaus pakro-<br>vimo durelių užra-<br>kinimas – 2 saugos<br>kodo mygtukas               |
|  |                                                                |                                                                                             | Popieriaus pakro-<br>vimo durelių užra-<br>kinimas – 3 saugos<br>kodo mygtukas               |
|  |                                                                |                                                                                             | Popieriaus pakro-<br>vimo durelių užra-<br>kinimas – 4 saugos<br>kodo mygtukas               |

## Veikimas

1. Išpakuokite gaminį.
2. Prijunkite smulkintuvą prie maitinimo tinklo.
3. Įsitinkinkite, kad jungimo / išjungimo (ON/OFF) mygtukas prietaiso užpakalinėje dalyje būtų įjungimo (ON) padėtyje – turi užsidegti mėlynos spalvos budėjimo režimo simbolis.
4. Jei norite į smulkintuvą įdėti popierių, pakelkite popieriaus pakrovimo durelių rankeną ir įdėkite dokumentus. Dėl didesnio patogumo galite atidaryti dureles iki 90 laipsnių kampų. Į automatinio popieriaus paėmimo skyrių įdėkite tiek popieriaus lapų, kad neviršytumėte didžiausio lapų kiekio. Nedėkite popieriaus virš žymos „MAX“, nes galite sugadinti smulkintuvą.
5. Smulkintuvą pradės smulkinimo ciklą automatiškai, KAI bus uždarytos popieriaus pakrovimo durelės. Jei, pirmą kartą įdėjus popierių, dalis jo lieka popieriaus paėmimo skyriuje, dar kartą atidarykite ir uždarykite popieriaus pakrovimo dureles.  
**Dėmesio.** Jei reikia, galite užrakinti popieriaus pakrovimo dureles įvedę 4 skaitmenų kodą (žr. skyrelį „Popieriaus pakrovimo durelių užrakinimas“).
6. Jei reikia susmulkinti tik kelis lapus, galite juos įdėti į rankinio paėmimo angą – automatinio paėmimo anga turi būti tuščia.
7. Popierių, kurį norite susmulkinti, įdėkite į rankinio paėmimo angą. Smulkintuvą aptiks popierių ir pradės automatiškai smulkinti.
8. Palikus smulkintuvą automatinio paėmimo režimu ilgiau nei 2 minutes ir prietaiso nenaudojant, smulkintuvą automatiškai persijungs į pristabdytą veikseną, kad būtų taupoma elektros energija.
9. Smulkintuvą automatiškai išsijungs iš pristabdytosios veiksenos režimo, kai į smulkintuvą bus įdėtas popierius arba kai atidarysite popieriaus pakrovimo dureles. Nereikia spausti automatinio paleidimo mygtuko.



**Įspėjimas.** Bandydami išvalyti popieriaus įvesties angą, niekada NENAUDOKITE metalinių daiktų (žirklių, laiškų atplėšimo įrankių ir pan.).

## Atvirkštinės eigos funkcija

1. Jei smulkinimo metu reikia keisti eigą į atvirkštinę, jūsų patogumui yra atvirkštinės eigos mygtukas .
2. Pakeiskite eigą į atvirkštinę ir išjunkite prietaisą paspaudę jungimo / išjungimo (ON/OFF) mygtuką užpakalinėje smulkintuvo pusėje. Išimkite popierių iš rankinio paėmimo angos (jei jis ten įdėtas) arba atidarykite pakrovimo dureles, išimkite likusį popierių ir pašalinkite pjovimo įtaise įstrigusį popierių.
3. Jei norite tęsti smulkinimą, įjunkite prietaisą paspaudę jungimo / išjungimo (ON/OFF) mygtuką užpakalinėje smulkintuvo pusėje. Paspauskite automatinio paleidimo mygtuką .

## Smulkintuvo pajėgumas

### GALI smulkinti:



- Sąsagėlėmis susegtą popierių, jei sąsagėlė yra ne toliau kaip 25 mm nuo popieriaus kampo.
- 26/6 ir 24/6 arba mažesnes sąsagėles.
- Mažo dydžio popieriaus lapus, padėtus viduryje.



- Popieriaus lapus su sąvaržėlėmis, esančiomis ne toliau kaip 25 mm nuo popieriaus kampo (per rankinio paėmimo angą).
- Mažas / vidutinės sąvaržėlės (didžiausias vielos storis – 0,9 mm)
- >80 / 100 gsm popierių (per rankinio paėmimo angą).



- A3 lapus, sulenktus per pusę, ne daugiau kaip 2 lapus.
- 150/200/300/600 lapų (priklausomai nuo modelio)
- 80 gsm popierių
  - A4 – 210mm x 297mm
  - A5 – 148 mm x 210 mm
- Vieną A3 lapą, sulenktą per pusę ir atitinkantį A4 lapo dydį.

### GALI smulkinti (per rankinio paėmimo angą):



Storą popierių arba korteles  
<200 g/m<sup>2</sup>.



Kelis sulankstytus lapus (A3 lapus, sulankstytus per pusę).



Neatidarytas paštas (nepageidaujamas paštas)



Blizgų popierių arba lapus, padengtus spaudmenimis abiejose pusėse.

### NEGALI smulkinti:



Kietų sąsagėlių. Patikrinkite, ar sąsagėlės kojėlė ne ilgesnė nei 6 mm.



Didelių sąvaržėlių. Patikrinkite, ar sąvaržėlė ne ilgesnė nei 32 mm.



Plastikinių lakštų, laminuotų dokumentų, plastikinių aplankų.



Spiruolinių sąvaržėlių.



Susegtų dokumentų.



Žurnalų ar kitų dokumentų, susegtų keliomis sąsagėlėmis ar sąvaržėlėmis.



Klijuojamų etikečių.



Nenaudokite aerozolių



Nenaudoti alyvos



CD ir DVD.

## Tylus smulkinimas

Šiame smulkintuve integruota tylaus smulkinimo technologija.

Dėl šios technologijos smulkindami popierių galite nesibaiminti, kad trukdysite kitiems.

## Keisti LED spalvą

1. Laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką 3 sekundes.
2. Naudokite ▲ / ▼ spalvai pasirinkti.
3. Dar kartą laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką 3 sekundes, kad patvirtintumėte.

## Popieriaus pakrovimo durių užrakinimas

Norint užtikrinti didesnę saugumą, popieriaus pakrovimo dures galima užrakinoti, kai smulkiniami konfidencialūs dokumentai.

Smulkintuvo užrakinimas

1. Padėkite dokumentus į paėmimo skyrių. Uždarykite popieriaus pakrovimo dures.
2. Surinkite 4 skaitmenų kodą. ĮSIMINKITE SAVO KODĄ!

Smulkintuvas atsidarys automatiškai, kai:

- bus įvestas 4 skaitmenų kodas;
- bus baigtas smulkinimas;
- smulkintuvas nebus naudojamas 30 min. (bet dokumentai liks paėmimo skyriuje)

## Atliekų konteineris pripildytas

Smulkintuvas neveiks, kai atliekų konteineris yra pilnas ir dega pripildyto atliekų konteinerio simbolis .

Yra reikia ištuštinti atliekų konteinerį.

- Ištraukite atliekų konteinerį, kad jį ištuštintumėte.
- Ištuštintą atliekų konteinerį įdėkite atgal ir paspauskite automatinio paleidimo mygtuką, kad smulkintuvas tęstų darbą.

„Leitz Clean Empty“ - užtikrinti, kad konteineris nebūtų perpildytas, pilno konteinerio piktograma įspės jus, kada reikia ištuštinti konteinerį. Kol dega mirksinti lemputė, jūs galite smulkinti dokumentus. Kai mirksinti lemputė pasikeičia į nepertraukiamą šviesą, atliekų konteinerį reikia ištuštinti.

## Atidarytos duralės

Jei smulkinio metu duralės atidaromos, saugumo sumetimais smulkintuvas akimirksniu sustos, o atidarytų durių  kvadrantas užsidegs raudonai.

Norėdami tęsti smulkinimą, uždarykite dures.



### ĮSPĖJIMAS

- Smulkintuvo duralės turi būti tinkamai uždarytos, antraip mašina neveiks.

## Priedai

Naudokite tik „Rexel“ priedus:  
Alyvos lapai (12) - 2101948

## Perkaitimas

Jei automatinio paėmimo funkcija naudojama nuolat be sustojimo, smulkintuvas gali perkaisti. Tada vėsinimo indikatorius pradeda mirksėti raudonai. . Leiskite smulkintuvui atvėsti. Kai smulkintuvas vėl bus pasirengęs darbui, perkaitimo / vėsinimo indikatorius užges. Jei smulkintuvui darbo metu reikia atvėsti, nedarykite jokių veiksmų; smulkintuvas automatiškai vėl pradės smulkinti popierius, kai atvės. Kai smulkintuvas vėsinamas, jums tik reikia įdėti popierių į automatinio paėmimo skyrių ir ištuštinti atliekų konteinerį.

## Smulkintuvo tepimas

Tepimui naudokite tik „Rexel“ alyvos lapus (2101948). Naudojant kitų rūšių tepimo priemones bet kuriai prietaiso daliai / dalims sutepti, ACCO prekių ženklą gamintojas neprisiima atsakomybės už prietaiso veikimą ir saugą. „Rexel“ rekomenduoja naudoti alyvos lapą, kai atliekų konteineris ištušinamas trečią kartą (ir kas tris kartus ištušinant šiukšliadėžę). Įdėkite alyvos lapą į rankinio paėmimo angą, o NE į automatinio paėmimo skyrių. Jei alyvos lapas bus įdėtas į automatinio paėmimo skyrių, jis užterš paėmimo velenėlius ir sutrikdys automatinio paėmimo mechanizmo darbą. Jei velenėliai yra užteršti, vadovaukitės techninės priežiūros instrukcijomis.

## Aptarnavimas

Rekomenduojame, kad prietaisą kas 6–12 mėnesių techniškai apžiūrėtų „Rexel“ meistras – informacija apie techninę priežiūrą pateikta <https://www.leitz.com/support>.

## Techninė priežiūra

Ilgainiui paėmimo mechanizmo velenėliai gali užsiteršti. Valykite juos sausa šluoste, kad prietaisas veiktų kaip galima geriau.

Paėmimo angoje esantis automatinio paleidimo infraraudonųjų spindulių jutiklis kartais gali būti padengtas popieriaus dulkelėmis ir dėl to smulkintuvas gali tęsti darbą nepaisant to, kad jame nėra įdėto popieriaus. Išjunkite prietaisą paspaudę mygtuką prietaiso užpakalinėje pusėje ir gerai nuvalykite jutiklį medvilniniu tamponu.

## Elektros ir elektroninės įrangos (EE) atliekos

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose yra medžiagų ir medžiagų, kurios gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai.



Šis simbolis ant prietaiso, jo priedų ar įpakavimo reiškia, kad prietaiso negalima laikyti nerūšiuojamomis buitinėmis atliekomis, jį būtina perdirbti atskirai! Atiduokite šį prietaisą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo taške ES ar kitose Europos šalyse, turinčiose atskiras elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas. Tinkamai išmesdami šį prietaisą padedate išvengti žalos aplinkai ir visuomenės sveikatai, kurią galėtų sukelti netinkamas elgesys su prietaiso atliekomis. Medžiagų perdirbimas prisideda prie gamtos išteklių tausojimo.

## Garantija

Šios mašinos veikimas yra garantuojamas dvejus metus nuo įsigijimo datos, esant normaliam naudojimui. Garantijos laikotarpis „ACCO Brands Europe“ savo nuožiūra nemokamai pataisys arba pakeis sugadintą mašiną. Pažeidimai, atsiradę dėl piktnaudžiavimo ar naudojimo netinkamais tikslais, nepatenka į garantijos aprėptį.

Bus reikalaujama nurodyti įsigijimo datą. Jei asmenys, neturintys „ACCO Brands Europe“ leidimo, atliko remontą ar keitimą, garantija bus panaikinta. Mūsų tikslas yra užtikrinti, kad mūsų gaminiai atitiktų nurodytas specifikacijas. Ši garantija neturi įtakos juridinėms teisėms, kurias vartotojai turi pagal nacionalinius teisės aktus, reglamentuojančius prekių pardavimą.



## Opis

- a Panel z kontrolkami
- b Wysuwany kosz
- c Okienko kosza na ścinki
- d Znaki ostrzegawcze
- e Otwór wejścia
- f Podajnika automatycznym



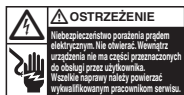
## Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – prosimy o ich przeczytanie i zachowanie



Pełna instrukcja obsługi, porady i wskazówki oraz sposoby usuwania problemów są dostępne na stronie internetowej [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Na produkcie znajduje się następujący symbol, który oznacza, że w przypadku otwarcia urządzenia istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci. **NIE OTWIERAĆ.**



- Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, czyli niszczeniem dokumentów papierowych w środowisku biurowym.
- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu zgodnym z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka elektrycznego, które jest łatwo dostępne i znajduje się blisko urządzenia.
- Nie podłączać do rozgałęziaczy i nie stosować przedłużaczy.
- Niestosowanie się do niniejszych instrukcji grozi uszkodzeniem/zranieniem i powoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie należy podejmować prób przeglądu technicznego ani napraw urządzenia we własnym zakresie.
- W przypadku oddawania odpadów do recyklingu, należy rozdzielać pocięty papier i odpadki kart kredytowych.
- Nie używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka.
- Podczas przemieszczania sprzętu należy uważać, aby unikać nierównych powierzchni oraz przedmiotów znajdujących się na podłodze.
- Przeczytaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub uszkodzenie ciała spowodowane przez nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem lub nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa. W takich przypadkach gwarancja zostanie unieważniona.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Trzymaj urządzenie z dala od wilgoci.
- Bądź czujny przez cały czas i zawsze uważaj, co robisz. Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli brak Ci koncentracji lub czujności lub znajdujesz się pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Nawet chwila dekoncentracji może doprowadzić do poważnych wypadków i urazów podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.
- Nie próbuj otwierać, modyfikować ani naprawiać urządzenia samodzielnie. Uważaj aby nie upuścić, nie przebić, nie złamać ani nie narazić urządzenia na wysokie ciśnienie.
- Zmiany i modyfikacje techniczne urządzenia są niedozwolone.
- Przed użyciem sprawdź urządzenie i kabel (oraz zasilacz) pod kątem występowania uszkodzeń. Jeśli występuje jakiegokolwiek widoczne uszkodzenie, silny zapach lub nadmierne przegrzanie podzespołów, odłącz natychmiast wszystkie przyłącza i przewij korzystanie z urządzenia.
- Jeżeli niszczarka nie jest używana przez dłuższy okres czasu, należy ją odłączyć od źródła zasilania.
- Nie stosować środków czyszczących ani oliwających w sprayu, gdyż mogą one powodować zagrożenie pożarowe.



### Uwaga:

Ostra krawędź. Nie dotykać noży.



### Uwaga:

Ruchome elementy. Nie dotykać noży.

**Nigdy nie omijać blokady bezpieczeństwa** (ściśle zakazane i niebezpieczne, zwłaszcza kiedy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania)

## Formantów

| Symbol                                                                             | Typ                                              | Wskazanie                                                                          | Działanie                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|    | Przycisk sterowania Wł. / Czuwanie               | Świeci na niebiesko, gdy urządzenie jest włączone / w trybie czuwania              | Przycisk auto-start i czuwania (naciśnąć raz)                          |
|    | Przycisk sterowania                              | Pierścień zewnętrzny obraca się w lewo i świeci na niebiesko                       | Przycisk cofania ręcznego (naciśnąć i przytrzymać)                     |
|    | Przycisk sterowania                              | Pierścień zewnętrzny obraca się w prawo i świeci na niebiesko                      | Przycisk ręcznego włączania biegu do przodu (naciśnąć i przytrzymać)   |
|    | Prze-grzanie                                     | 90 stopni (¼) pierścienia zmienia kolor na czerwony (niebieski w stanie normalnym) | Wskaźnik prze-grzania (czerwony)                                       |
|    | Przeciążenie                                     | 90 stopni (¼) pierścienia zmienia kolor na czerwony (niebieski w stanie normalnym) | Wskaźnik przeładowania/zaklinowania (czerwony)                         |
|    | Pełny kosz                                       | 90 stopni (¼) pierścienia zmienia kolor na czerwony (niebieski w stanie normalnym) | Wskaźnik pełnego kosza (czerwony)                                      |
|  | Otwarte drzwiczki                                | 90 stopni (¼) pierścienia zmienia kolor na czerwony (niebieski w stanie normalnym) | Wskaźnik otwartych drzwiczek lub zdjętej głowicy niszczarki (czerwone) |
|  | Przyciski szyfrowe do blokowania drzwi podajnika | 300 arkuszy i więcej                                                               | Blokowanie drzwi podajnika – przycisk szyfrowy 1                       |
|  |                                                  |                                                                                    | Blokowanie drzwi podajnika – przycisk szyfrowy 2                       |
|  |                                                  |                                                                                    | Blokowanie drzwi podajnika – przycisk szyfrowy 3                       |
|  |                                                  |                                                                                    | Blokowanie drzwi podajnika – przycisk szyfrowy 4                       |

## Obsługa niszczarki

1. Rozpakuj produkt.
2. Podłącz niszczarkę do źródła prądu.
3. Upewnij się, że przycisk zasilania z tyłu urządzenia znajduje się w pozycji „włączony” (ON) – zaświeci się wtedy niebieski symbol gotowości.
4. Aby włożyć papier do niszczarki, wystarczy unieść uchwyt drzwi podajnika w celu ich otwarcia i włożyć dokumenty. W razie potrzeby można otworzyć drzwi szerzej, pod kątem 90 stopni, aby uzyskać łatwiejszy dostęp. Wkładaj papier do automatycznego podajnika partiami nieprzekraczającymi maksymalnej ilości arkuszy. Nie napęniaj podajnika powyżej maksymalnego poziomu („MAX”), gdyż może to spowodować uszkodzenie niszczarki.
5. Niszczarka automatycznie rozpocznie cykl niszczenia, KIEDY drzwi podajnika zostaną zamknięte. Jeżeli po pierwszej próbie w podajniku automatycznym nadal znajduje się papier, należy ponownie otworzyć i zamknąć drzwi podajnika.  
**Uwaga:** W razie potrzeby można obecnie zablokować drzwi podajnika, wprowadzając 4-cyfrowy kod (patrz punkt „Blokowanie drzwi podajnika papieru”).
6. W przypadku niszczenia tylko kilku kartek, można korzystać z otworu do podawania ręcznego, pod warunkiem, że podajnik automatyczny jest pusty.
7. Umieść papier przeznaczony do zniszczenia w otworze do podawania ręcznego. Niszczarka wykryje papier i uruchomi się automatycznie.
8. Jeśli pozostawi się niszczarkę w trybie auto i nie korzysta się z niej przez okres dłuższy niż 2 minuty, urządzenie automatycznie przestawia się na tryb uśpienia w celu oszczędzania energii.
9. Po włożeniu papieru do otworu wejścia lub otwarciu drzwi podajnika niszczarka automatycznie „budzi się” z trybu uśpienia. Nie trzeba naciskać przycisku auto-start.



**Uwaga:** W żadnym wypadku NIE należy używać żadnych przedmiotów metalowych (noży, nożyków do otwierania listów itp.) do czyszczenia otworu wejścia.

## Funkcja cofania

1. Na wypadek potrzeby wycofania papieru w trakcie niszczenia, dla wygody użytkownika niszczarka została wyposażona w przycisk cofania ▲.
2. Wycofaj papier, a następnie wyłącz niszczarkę za pomocą przycisku zasilania znajdującego się z tyłu urządzenia. Usuń papier z otworu do podawania ręcznego (jeśli był używany) lub otwórz drzwi podajnika, wyjmij pozostałą partię papieru, a następnie wyciągnij zaklinowany papier z mechanizmu tnącego.
3. Aby kontynuować niszczenie, włącz niszczarkę za pomocą przycisku zasilania znajdującego się z tyłu urządzenia. Naciśnij przycisk auto-start (🔘).

## Możliwości niszczarki

### JEST W STANIE niszczyć następujące materiały:



- Papier spięty zszywką, zszywka maks. 25 mm od rogu.
- Zszywki 26/6, 24/6 i mniejsze.
- Papier małych rozmiarów ułożony pośrodku.



- Papier A3 złożony na pół, maks. 2 arkusze.
- 150/200/300/600 arkuszy (w zależności od modelu)
- Papier 80 g/m<sup>2</sup>
  - A4 - 210 mm x 297 mm
  - A5 - 148 mm x 210 mm
  - A3 - pojedynczy arkusz złożony na pół, aby utworzyć A4.



- Papier spięty spinaczem, spinacz maks. 25 mm od rogu (przez otwór do podawania ręcznego).
- Małe/średnie spinacze (maks. grubość drutu: 0,9 mm).
- Papier >80/100 g/m<sup>2</sup> (przez otwór do podawania ręcznego).

### JEST W STANIE niszczyć (przez otwór do podawania ręcznego):



Gruby papier i tektura  
< 200 g/m<sup>2</sup>



Plik złożonych arkuszy  
(złożone na pół arkusze A3).



Nieotwarta poczta (śmiecici)



Papier błyszczący lub arkusz pokryty  
drukami po obu stronach.

### NIE JEST W STANIE niszczyć następujących materiałów:



Duże zszywki.  
Boki zszywki nie mogą  
być dłuższe niż 6 mm.



Duże spinacze. Długość  
spinacza nie może  
przekraczać 32 mm.



Arkusze plastikowe,  
dokumenty laminowane,  
plastikowe teczki/koszulki.



Klipy biurowe



Dokumenty w oprawie



Czasopisma lub inne  
dokumenty spięte więcej  
niż jedną zszywką lub  
spinaczem.



Etykiety samoprzylepne



Nie używać aerozoli



Nie stosować oleju



Płyty CD i DVD

## Cicha praca

W konstrukcji niszczarki zastosowano technologię cichego cięcia.

Dzięki temu można niszczyć dokumenty nie martwiąc się, że będzie to przeszkadzało innym.

## Zmień kolor diody LED

1. Przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy.
2. Użyj ▲ / ▼, aby wybrać kolor.
3. Ponownie przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby potwierdzić.

## Blokowanie drzwi podajnika papieru

Dla większego bezpieczeństwa, podczas niszczenia poufnych materiałów można zablokować drzwi podajnika papieru.

Blokowanie niszczarki:

1. Umieść dokumenty w podajniku. Zamknij drzwi podajnika.

2. Naciśnij dowolne 4 cyfry. ZAPAMIĘTAJ WPISANY KOD!

Niszczarka odblokowuje się automatycznie, gdy:

- Ponownie wpisze się 4-cyfrowy kod.
- Proces niszczenia zostanie zakończony.
- Niszczarka nie pracuje przez 30 minut (ale dokumenty nadal pozostają w podajniku).

## Pełny kosz

Gdy kosz się zapełni, niszczarka nie będzie działała i zaświeci się symbol pełnego kosza  Należy kosz opróżnić.

- Powoli wysuń kosz i opróżnij.
- Wsuń pusty kosz z powrotem na miejsce i naciśnij przycisk auto-start, aby kontynuować niszczenie.

Leitz Clean Empty - aby było jak najmniej bałaganu, wskaźnik pełnego kosza zaczyna migać, gdy kosz wymaga opróżnienia. Kiedy wskaźnik miga, można kontynuować niszczenie. Gdy światło migające zmienia się w światło stałe, kosz musi koniecznie zostać opróżniony.

## Drzwi otwarte

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas niszczenia, ze względów bezpieczeństwa niszczarka natychmiast zatrzyma pracę, a wskaźnik otwartych drzwiczek  zaświeci się na czerwono.

Aby wznowić niszczenie, należy zamknąć drzwiczki.



### UWAGA

- Drzwi niszczarki muszą być dokładnie zamknięte, aby urządzenie działało.

## Akcesoria

Należy używać wyłącznie akcesoriów marki Rexel:  
Arkusze olejowe (12) - 2101948

## Przegrzanie

Jeżeli niszczarka AutoFeed pracuje ciągle, bez przerwy, może dojść do przegrzania i wskaźnik chłodzenia zacznie migać na czerwono . Należy odczekać, aż niszczarka się schłodzi. Gdy niszczarka będzie gotowa do dalszej pracy, wskaźnik przegrzania/chłodzenia zgaśnie. Jeżeli niszczarka musi się schłodzić w trakcie cyklu niszczenia, nie trzeba podejmować żadnych działań; niszczarka automatycznie zacznie kontynuować niszczenie papieru, gdy się schłodzi. Kiedy urządzenie się chłodzi, użytkownik ma za zadanie tylko upewnić się, że w podajniku automatycznym jest papier i że kosz jest pusty.

## Usługa

Zaleca się wykonywanie przeglądów technicznych tych urządzeń co 6-12 miesięcy przez pracowników serwisu Rexel – informacje na temat umów serwisowych można uzyskać na stronie <https://www.leitz.com/support>.

## Oliwienie niszczarki

Do oliwienia należy stosować tylko arkusze olejowe marki Rexel (2101948). ACCO Brands nie gwarantuje prawidłowego działania i bezpiecznego obsługi niszczarki, jeśli którakolwiek z części urządzenia zostanie naoliwiona środkami innego rodzaju. Firma Rexel zaleca zastosowanie arkusza olejowego po trzykrotnym opróżnieniu kosza (i po tym co trzy pojemniki opróżniają się). Arkusz olejowy należy umieścić w otworze do podawania ręcznego, NIE w podajniku automatycznym. Włożenie arkusza olejowego do automatycznego podajnika spowoduje zanieczyszczenie wałków podających, co uniemożliwi pracę mechanizmu automatycznego podawania papieru. Jeśli dojdzie do zanieczyszczenia wałków, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w punkcie dotyczącym konserwacji.

## Konserwacja

Wałki mechanizmu automatycznego podawania mogą się z czasem zabrudzić. Należy je wycierać do czysta suchą ściereczką, aby utrzymać maksymalną sprawność urządzenia.

Znajdujący się w otworze wejścia czujnik podczerwieni odpowiedzialny za automatyczne uruchamianie niszczarki może się czasem pokryć warstwą pyłu z papieru, co powoduje włączanie niszczarki, nawet jeśli nie podaje się papieru. Wyłącz niszczarkę za pomocą przycisku z tyłu urządzenia i ostrożnie oczyść czujnik przy użyciu wacika.

## Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)



Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają materiały i substancje, które mogą mieć szkodliwy wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko. Ten symbol umieszczony na urządzeniu, akcesoriach lub opakowaniu wskazuje, że tego urządzenia nie wolno wyrzucić do pojemnika na niesortowane odpady komunalne, lecz należy go zutylizować oddzielnie! Urządzenie należy zutylizować, przekazując do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego na terenie UE i w innych krajach europejskich, w których działają odrębne systemy zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Utylizacja urządzenia w prawidłowy sposób pomoże uniknąć ewentualnych zagrożeń dla środowiska naturalnego i zdrowia publicznego, które w przeciwnym wypadku mogłyby nastąpić na skutek nieprawidłowego przetwarzania zużytego sprzętu. Przetwarzanie materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.

## Gwarancja

Urządzenie jest objęte gwarancją eksploatacyjną ważną przez okres 2 lat od daty zakupu, przy założeniu normalnego użytkowania. W okresie gwarancyjnym firma ACCO Brands Europe zobowiązuje się, według swojego uznania, bezpłatnie naprawić lub wymienić wadliwe urządzenie. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem lub wykorzystywaniem urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone.

Aby skorzystać z gwarancji, należy przedstawić dowód zakupu. Dokonanie napraw lub modyfikacji urządzenia przez osoby nieupoważnione do tego przez firmę ACCO Brands Europe spowoduje unieważnienie gwarancji. Dążymy do tego, aby nasze produkty działały zgodnie ze specyfikacją. Niniejsza gwarancja nie ogranicza przyszłych praw konsumentów wynikających z przepisów obowiązujących w danym kraju i dotyczących warunków sprzedaży towarów.



## Огляд

- a Індикаторна панель
- b Висувний контейнер
- c Оглядове вікно контейнера
- d Попереджувальні символи
- e Приймальний отвір для паперу
- f Камера автоматичної подачі



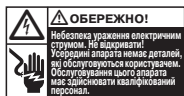
## Уважно прочитайте й збережіть ці важливі інструкції з безпеки



Щоб ознайомитися з повною версією інструкцій з експлуатації, корисними порадами та посібником із пошуку й усунення несправностей, відвідайте веб-сайт [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Наведений далі символ, який нанесено на виріб, означає, що відкривання апарата може призвести до тяжкої травми або летального випадку.  
**НЕ ВІДКРИВАТИ!**



- Використовуйте пристрій лише за призначенням, тобто для подрібнення паперових документів в офісі.
- Під'єднайте цей пристрій виключно до такого джерела електричного струму, напруга якого відповідає електричним параметрам, нанесеним на пристрій.
- Під'єднайте цей пристрій до електричної розетки, що розташовується поряд і до якої легко дістати.
- Не під'єднайте це обладнання до розгалужувача або ж до шнура-подовжувача.
- Недотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження майна та (або) травмування людей, а також до припинення дії гарантії.
- Не намагайтеся обслуговувати чи ремонтувати цей пристрій самостійно.
- Для вторинної переробки відділіть обрізки паперу від обрізків кредитних карт.
- Забороняється користуватися пристроєм, якщо його шнур або вилку пошкоджено.
- Будьте обережними під час переміщення цього обладнання, щоб не натрапити на нерівні поверхні чи сторонні предмети на підлозі.
- Прочитайте всю інформацію про безпеку та вивчіть всі інструкції. Виробник не несе відповідальності за випадки матеріальної шкоди або травм, викликаних неправильним поводженням з пристроєм чи недотримання техніки безпеки. У таких випадках гарантія буде анульована.
- Пристрій призначений для використання в приміщенні. Не використовуйте зовні приміщення.
- Тримайте пристрій подалі від вологи.
- Будьте пильні весь час і завжди будьте обережні, що ви робите. Не використовуйте електрообладнання, якщо вам бракує концентрації або свідомості, або якщо ви знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Навіть момент неухважності може призвести до серйозних нещасних випадків і травм при використанні електроприладів.
- Неприпустимими відкривати, модифікувати чи ремонтувати пристрій. Не кидайте, не пробивайте, не ламайте пристрій і не піддавайте його впливу високого тиску.
- Не припустимими є внесення змін та технічні модифікації пристрою.
- Перед використанням пристрою перевірте пристрій та кабель (у разі необхідності адаптер) на наявність пошкоджень. Якщо є якісь видимі пошкодження, сильний запах, або перегрів компонентів, відразу від'єднайте всі з'єднання і припиніть використання пристрою.
- Якщо подрібнювач паперу не використовується протягом тривалого часу, його необхідно відключити від джерела живлення.
- Не використовуйте аерозольні очищувачі або аерозольні мастила, оскільки це може спричинити ризик раптової пожежі.



### Обережно!

Гострий край. Не торкайтеся ріжучих частин.



### Обережно!

Рухомі частини. Не торкайтеся ріжучих частин.

У жодному разі не обходьте запобіжне автоблокування. Це суворо заборонено та особливо небезпечно, якщо пристрій підключено до джерела живлення.

## Елементи керування

| Символ   | Тип                                                                  | Індикація                                                                | Дія                                                                      |
|----------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|          | Натискна кнопка Увімк. / очікування                                  | Світлиться синім у положенні «Увімкнено» / перебуває в режимі очікування | Кнопка автозапуску та режиму очікування (натиснути один раз)             |
|          | Натискна кнопка                                                      | Зовнішнє кільце синього кольору обертається проти годинникової стрілки   | Кнопка ручного реверсу (утримуйте)                                       |
|          | Натискна кнопка                                                      | Зовнішнє кільце синього кольору обертається за годинниковою стрілкою     | Кнопка ручного руху вперед (утримуйте)                                   |
|          | Перегрівання                                                         | 90 градусів, ¼ сегмента стає червоним (синім у нормальному стані)        | Індикація перегрівання (червоний)                                        |
|          | Перевантаження                                                       | 90 градусів, ¼ сегмента стає червоним (синім у нормальному стані)        | Індикатор перевантаження / застрягання (червоний)                        |
|          | Контейнер повний                                                     | 90 градусів, ¼ сегмента стає червоним (синім у нормальному стані)        | Індикація заповнення контейнера (червоний)                               |
|          | Відчинені двері                                                      | 90 градусів, ¼ сегмента стає червоним (синім у нормальному стані)        | Індикатор відкритих дверей або видалення головки подрібнювача (червоний) |
| <b>1</b> | Кнопки кодової комбінації для блокування дверей відсіку завантаження | Моделі на 300 аркушів і більше                                           | Блокування дверей відсіку завантаження — кнопка 1 для кодової комбінації |
| <b>2</b> |                                                                      |                                                                          | Блокування дверей відсіку завантаження — кнопка 2 для кодової комбінації |
| <b>3</b> |                                                                      |                                                                          | Блокування дверей відсіку завантаження — кнопка 3 для кодової комбінації |
| <b>4</b> |                                                                      |                                                                          | Блокування дверей відсіку завантаження — кнопка 4 для кодової комбінації |

## Експлуатація

1. Розпакуйте пристрій.
2. Під'єднайте подрібнювач паперу до електромережі.
3. Установіть вимикач, розташований на задній панелі пристрою, у положення ON (увімкнено). Після цього індикатор повинен неперервно світитися синім світлом.
4. Щоб завантажити подрібнювач паперу, просто підніміть ручку на дверцятах відсіку завантаження, відчиніть дверцята й помістіть документи всередину. За необхідності дверцята можна відчинити на 90 градусів, щоб полегшити доступ до відсіку. Одночасно до відсіку автоматичного подавання можна завантажувати таку кількість аркушів паперу, що не перевищуватиме максимальну. Завантажений матеріал має бути не вище позначки MAX, інакше подрібнювач паперу може вийти з ладу.
5. Подрібнювач паперу автоматично розпочне цикл подрібнення ТІЛЬКИ тоді, коли дверцята відсіку завантаження буде зачинено. Якщо після першої спроби у відсіку автоматичного подавання паперу залишиться папір, відчиніть і зачиніть дверцята відсіку завантаження паперу ще раз.

**Увага!** Тепер за необхідності можна заблокувати дверцята відсіку завантаження, ввівши 4-значний код (див. розділ «Блокування дверей відсіку завантаження паперу»).

6. Якщо необхідно подрібнити лише декілька аркушів, можна скористатися приймальним отвором для подавання в ручному режимі за умови, що відсік автоматичного подавання порожній.
7. Вставте аркуші паперу, що підлягають подрібненню, до отвору для подачі в ручному режимі. Подрібнювач виявить папір і увімкнеться автоматично.
8. Якщо подрібнювач паперу перебуває в автоматичному режимі довше 2 хвилин, але не використовується, він автоматично перейде до режиму очікування для енергозбереження.
9. Подрібнювач паперу автоматично виходить із режиму очікування, коли до горловини вставлено папір або відчиняються дверцята відсіку завантаження. Кнопку автоматичного пуску натискати не потрібно.



**Обережно!** У жодному разі НЕ використовуйте будь-які металеві предмети (ножиці, ножі для відкриття конвертів тощо) для прочищення приймального отвору для паперу.

## Функція руху паперу у зворотному напрямку

1. Якщо під час подрібнення знадобиться змінити напрямку руху паперу на зворотний, для зручності користувачів передбачено кнопку руху паперу у зворотному напрямку .
2. Після подавання паперу назад вимкніть живлення подрібнювача паперу за допомогою вимикача на задній панелі. Дістаньте папір з отвору для подавання в ручному режимі (якщо він використовується) або відчиніть дверцята відсіку завантаження, дістаньте аркуші, що залишилися, а потім витягніть із ріжучого механізму папір, що застряг.
3. Щоб поновити подрібнення, увімкніть живлення подрібнювача паперу за допомогою вимикача на задній панелі. Натисніть кнопку автоматичного пуску .

## Продуктивність подрібнення

### МОЖЕ подрібнювати:



- Зшитий папір (якщо скоба розташовується не далі, ніж за 25 мм від кута).
- Скоби 26/6 та 24/6 або дрібніші.
- Папір невеликого розміру (розташовується по центру).



- Аркуші паперу зі скріпками, якщо скріпка розташована на відстані не більше 25 мм від кута (через отвір для подавання в ручному режимі).
- Скріпки малого/середнього розміру для паперу (макс. товщина дроту 0,9 мм).
- Папір зі щільністю > 80/100 г/м2 (через отвір для подавання в ручному режимі).



- Папір формату А3, складений навпіл (макс. 2 аркуші).
- 150/200/300/600 аркушів (залежно від моделі)
- Папір зі щільністю 80 г/м2:
  - формат А4 — 210 × 297 мм;
  - формат А5 — 148 × 210 мм;
  - поодинокі аркуші формату А3, складені навпіл для отримання формату А4.

### МОЖЕ подрібнювати (через отвір для подавання в ручному режимі):



Цупкий папір або картки зі щільністю до 200 г/кв. м.



Кілька зігнутих аркушів паперу (папір формату А3, складений навпіл).



Невідкрита пошта (небажана пошта)



Глянцевий папір або аркуші з друкованим покриттям з обох боків.

### НЕ МОЖЕ подрібнювати:



Масивні скоби. Переконайтеся, що довжина ніжки скоби не перевищує 6 мм.



Великі скріпки для паперу. Переконайтеся, що довжина скріпки для паперу не перевищує 32 мм



Пластикові листи, ламіновані документи, пластикові теки.



Затискачі для паперу.



Зшиті документи.



Журнали та інші документи, які зшивалися з використанням багатьох скоб або скріпок.



Наклейки.



Не розпилюйте аерозолі поблизу цього пристрою!



Заборонено використовувати мастило з пляшок



Диски CD та DVD.

## Безшумне подрібнення

Цей подрібнювач паперу розроблено на основі технології безшумного подрібнення.

Завдяки цьому можна подрібнювати папір, не турбуючись про те, що ви заважаєте іншим.

## Змінити колір світлодіода (LED)

1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд.
2. Використовуйте ▲ / ▼, щоб вибрати колір.
3. Ще раз натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб підтвердити.

## Блокування дверцят відсіку завантаження паперу

Для додаткової безпеки під час подрібнення конфіденційних матеріалів можна заблокувати дверцята відсіку завантаження паперу.

Процедура блокування подрібнювача паперу:

1. Розташуйте документи в лотку. Зачиніть дверцята відсіку завантаження паперу.

2. Натисніть довільні 4 цифри. ЗАПАМ'ЯТАЙТЕ СВІЙ КОД!

Подрібнювач паперу розблокується автоматично, якщо:

- повторно введено 4-значний код;
- подрібнення завершено;
- подрібнювач паперу не працює впродовж 30 хвилин (але документи залишаються в лотку).

## Контейнер заповнено до краю

Якщо контейнер заповнено до краю та світиться символ заповнення контейнера , подрібнювач паперу не функціонуватиме.

Необхідно спорожнити контейнер.

- Повільно витягніть контейнер, який слід спорожнити.
- Засуньте порожній контейнер на місце й натисніть кнопку автоматичного пуску, щоб продовжити роботу.

Leitz Clean Empty — ця функція допомагає мінімізувати безлад; блимання значка заповненого до краю контейнера означає, що його слід спорожнити. Під час блимання цього значка можна продовжувати подрібнення. Коли блимання зміниться на постійне світіння, необхідно обов'язково спорожнити контейнер.

## Відчинені дверцята

Якщо дверцята будуть відкриті під час подрібнення, з міркувань безпеки подрібнювач миттєво зупиниться, а сектор відкритих дверцят  засвітиться червоним.

Щоб продовжити подрібнення, закрийте дверцята.



### ОБЕРЕЖНО!

- Для можливості експлуатації апарата дверцята подрібнювача паперу має бути повністю зачинено.

## Допоміжне обладнання

Використовуйте лише аксесуари Rexel.  
Масляні аркуші (12) – 2101948

## Перегрівання

Якщо подрібнювач паперу AutoFeed неперервно працює впродовж тривалого часу, він може перегрітися, тоді індикатор необхідності охолодження блиматиме червоним кольором . Почекайте, поки подрібнювач паперу охолodиться. Коли подрібнювач паперу буде готовий до продовження експлуатації, індикатор перегрівання / необхідності охолодження згасне. Якщо під час циклу подрібнення знадобиться охолодити подрібнювач паперу, не потрібно виконувати жодних дій. Щойно подрібнювач достатньою мірою охолodиться, він автоматично продовжить подрібнення паперу. Поки пристрій охолodжується, достатньо лише переконатися в тому, що папір завантажено до відсіку автоматичного подавання, а контейнер порожній.

## Змащування подрібнювача паперу

Використовуйте для змащування тільки спеціальні аркуші для змащування Rexel (2101948). Корпорація ACCO Brands не відповідає за функціональність або безпеку пристрою в разі застосування мастила іншого типу до будь-якої його деталі. Rexel рекомендує використовувати один аркуш для змащування після триразового спорожнення контейнера (і кожні три кошки спорожняються після цього). Розташуйте аркуш для змащування до отвору для подавання в ручному режимі, а НЕ до відсіку автоматичного подавання. Якщо подавати аркуші для змащування через відсік автоматичного подавання, забрудняться подавальні валики, і механізм автоматичного подавання припинить роботу. У разі забруднення валиків виконуйте інструкції з технічного обслуговування.

## Сервіс

Кожні 6—12 місяців рекомендовано замовляти сервісне обслуговування цих пристроїв, що здійснюватимуть інженери Rexel. Інформація про контракти з обслуговування доступна на сайті <https://www.leitz.com/support>.

## Технічне обслуговування

Валики механізму автоматичного подавання можуть із часом забруднюватися. Протирайте їх сухою тканиною, щоб зберегти максимально високу продуктивність пристрою.

Інфрачервоний датчик автозпуску, розташований на приймальному отворі, може вкритися паперовим пилом, через що подрібнювач працюватиме, навіть якщо в приймальному отворі немає паперу. Вимкніть подрібнювач паперу за допомогою перемикача на задній панелі пристрою та обережно очистьте датчик ватним тампоном.

## Гарантія

Виробник гарантує нормальну роботу цього апарата впродовж двох років від дати покупки (за умови нормальної експлуатації). Упродовж гарантійного періоду компанія ACCO Brands Europe на власний розсуд безкоштовно забере апарат, що має дефекти, на ремонт або ж замінить його на новий. Чинна гарантія не поширюється на дефекти, зумовлені неправильним використанням цього пристрою або ж його використанням не за призначенням.

Для гарантійного обслуговування цього пристрою необхідне підтвердження дати його купівлі. Ремонт або зміна конструкції пристрою з боку осіб, яким компанія ACCO Brands Europe не надала такі повноваження, призведе до припинення дії гарантії. Ми завжди робимо все можливе, щоб реальна робота нашої продукції відповідала заявленим характеристикам. Ця гарантія не впливає на законні права споживачів, визначені чинним державним законодавством, що регулює продаж товарів.



## Обзор

- a Индикаторная панель
- b Выдвижная корзина
- c Смотровое окно корзины
- d Символы обеспечения безопасности
- e Приемное отверстие
- f Автоматическая камера подачи



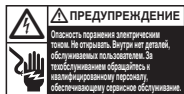
### Просим прочитать и сохранить документ с этими важными инструкциями по технике безопасности



Для получения полной версии инструкций по эксплуатации, советов по использованию устройства, поиска и устранения неисправностей посетите веб-сайт [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Данный знак, находящийся на изделии, означает, что вы можете получить серьезную травму или погнубить, если откроете устройство.  
**НЕ ОТКРЫВАТЬ.**



- Используйте устройство только по назначению, а именно для уничтожения бумажных документов в офисе.
- Данное устройство должно подключаться только к источнику питания с напряжением, соответствующим величинам, указанным на устройстве.
- Устройство должно находиться вблизи от сетевой розетки с удобным доступом.
- Не подключайте через тройник или удлинитель.
- Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению устройства, получению травмы и аннулированию гарантии.
- Не предпринимайте попыток обслуживать или ремонтировать устройство самостоятельно.
- В случае передачи на вторичную переработку следует отделять обрезки бумаги от остатков кредитных карт.
- Не используйте устройство, если поврежден его сетевой шнур или вилка.
- При перемещении устройства соблюдайте осторожность и избегайте неровных поверхностей или препятствий.
- Ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности и указаниями. Изготовитель не несет ответственности за случаи материального ущерба или травмирования, вызванные нарушением правил обращения или несоблюдением правил техники безопасности. В таких случаях гарантия аннулируется.
- Ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности и указаниями. Изготовитель не несет ответственности за случаи материального ущерба или травмирования, вызванные нарушением правил обращения или несоблюдением правил техники безопасности.
- Не допускайте воздействия влаги на устройство.
- Всегда проявляйте бдительность и осторожность при работе. Запрещается эксплуатировать электрооборудование, если вы не проявляете достаточную концентрацию внимания или бдительность или находитесь под влиянием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже секунда невнимательности может привести к несчастным случаям и серьезным травмам в процессе эксплуатации электрооборудования.
- Запрещается предпринимать попытки открыть, изменить или отремонтировать устройство. Запрещается ронять, прокалывать, ломать или подвергать воздействию высокого давления.
- Изменения устройства и технические модификации не разрешаются.
- Перед использованием проверьте устройство и кабель (и, если применимо, адаптер) на предмет повреждения. В случае наличия какого-либо видимого повреждения, сильного запаха или чрезмерного перегрева компонентов немедленно отключите все разъемы от сети электропитания и прекратите использование устройства.
- Уничтожитель должен быть отключен от сети, если он длительное время не используется.
- Не используйте чистящие средства или смазки в аэрозольной упаковке, так как это может привести к пожару.



#### Предостережение!

Острые кромки. Не прикасайтесь к режущему механизму.



#### Предостережение!

Движущиеся компоненты. Не прикасайтесь к режущему механизму.

**Никогда не обходите защитную блокировку** (строго запрещено и опасно, особенно когда устройство подключено к сети питания)

## Рычаги управления

| Значок   | Тип                                                                 | Индикация                                                                  | Действие                                                                |
|----------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|          | Кнопка Вкл./режим ожидания                                          | Горит синим, когда устройство включено/в режиме ожидания                   | Кнопка автозапуска и режима ожидания (нажмите один раз)                 |
|          | Кнопка                                                              | Внешнее кольцо вращается против часовой стрелки и горит синим              | Кнопка ручного обратного хода (нажмите и удерживайте)                   |
|          | Кнопка                                                              | Внешнее кольцо вращается по часовой стрелке и горит синим                  | Кнопка ручной подачи вперед (нажмите и удерживайте)                     |
|          | Перегрев                                                            | ¼ сегмента (90 градусов) становится красной (синяя в нормальном состоянии) | Индикация перегрева (красная)                                           |
|          | Перегрузка                                                          | ¼ сегмента (90 градусов) становится красной (синяя в нормальном состоянии) | Индикация перегрузки/замятия (красная)                                  |
|          | Полная корзина                                                      | ¼ сегмента (90 градусов) становится красной (синяя в нормальном состоянии) | Индикация заполнения корзины (красная)                                  |
|          | Открытая дверца                                                     | ¼ сегмента (90 градусов) становится красной (синяя в нормальном состоянии) | Индикация открытой дверцы или снятой головки уничтожителя (красная)     |
| <b>1</b> | Кнопки кодовой комбинации для блокировки дверцы загрузочного отсека | Модели на 300 листов и более                                               | Блокировка дверцы загрузочного отсека — кнопка 1 для кодовой комбинации |
| <b>2</b> |                                                                     |                                                                            | Блокировка дверцы загрузочного отсека — кнопка 2 для кодовой комбинации |
| <b>3</b> |                                                                     |                                                                            | Блокировка дверцы загрузочного отсека — кнопка 3 для кодовой комбинации |
| <b>4</b> |                                                                     |                                                                            | Блокировка дверцы загрузочного отсека — кнопка 4 для кодовой комбинации |

## Эксплуатация

1. Распакуйте устройство.
2. Подключите уничтожитель бумаг к сети электропитания.
3. Установите расположенный на задней панели устройства выключатель в положение ON (ВКЛ.). При этом индикатор должен непрерывно светиться синим цветом.
4. Чтобы загрузить бумагу в уничтожитель, просто поднимите ручку на дверце загрузочного отсека, откройте дверцу и поместите документы внутрь. При необходимости можно открыть дверцу на 90 градусов, чтобы облегчить доступ к отсеку. Одновременно в отсек автоматической подачи можно загружать количество листов бумаги не более максимального. Загружая бумагу, не превышайте отметку MAX, поскольку это может вывести уничтожитель из строя.
5. Уничтожитель автоматически начнет работу ТОЛЬКО после закрытия дверцы загрузочного отсека. Если после первой попытки в отсеке автоматической подачи останется бумага, откройте и закройте дверцу загрузочного отсека бумаги еще раз.  
**Внимание!** Теперь в случае необходимости можно заблокировать дверцу загрузочного отсека, введя 4-значный код (см. раздел «Блокировка дверцы загрузочного отсека бумаги»).
6. Если необходимо уничтожить лишь несколько листов, можно использовать приемное отверстие для подачи в ручном режиме при условии, что отсек автоматической подачи пуст.
7. Поместите листы, предназначенные для уничтожения, в отверстие для подачи в ручном режиме. Уничтожитель обнаружит бумагу и включится автоматически.
8. Если уничтожитель бумаг находится в автоматическом режиме и не используется более 2 минут, он автоматически переходит в спящий режим в целях экономии электроэнергии.
9. Уничтожитель бумаг автоматически выходит из режима ожидания, когда в горловину вставляется бумага либо открывается дверца загрузочного отсека. Кнопку автозапуска нажимать при этом не требуется.



**Предостережение!** НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте металлические предметы (ножницы, канцелярские ножи и т.п.) для очистки приемного отверстия.

## Функция обратного хода

1. Если во время уничтожения документа потребуются изменить направление хода бумаги, воспользуйтесь специальной кнопкой обратного хода ▲, предусмотренной для вашего удобства.
2. Подав бумагу назад, выключите питание уничтожителя бумаг с помощью выключателя на задней панели устройства. Извлеките бумагу из отверстия для подачи в ручном режиме (в случае его применения) или откройте дверцу загрузочного отсека, извлеките оставшиеся листы, затем вытяните застрявшую бумагу из режущего механизма.
3. Для возобновления уничтожения включите питание уничтожителя с помощью выключателя на задней панели устройства. Нажмите кнопку автозапуска

## Эффективность уничтожения

### ПОЗВОЛЯЕТ уничтожать:



- Скрепленные скобами листы бумаги (скоба должна находиться не дальше чем в 25 мм от угла).
- Скобы 26/6 и 24/6 или меньшего размера.
- Бумагу небольшого размера, располагаемую по центру.



- Бумага формата А3, сложенная пополам (макс. 2 листа).
- 150/200/300/600 листов (в зависимости от модели)
- Бумага плотностью 80 г/м2:
  - формат А4 — 210 × 297 мм;
  - формат А5 — 148 × 210 мм;
  - одиночные листы формата А3, сложенные пополам для получения формата А4.



- Листы бумаги со скрепками при условии, что скрепка находится на расстоянии не более 25 мм от угла (через отверстие для подачи в ручном режиме).
- Скрепки малого/среднего размера (макс. толщина проволоки = 0,9 мм).
- Бумага плотностью > 80/100 г/м2 (через отверстие для подачи в ручном режиме).

### ПОЗВОЛЯЕТ уничтожать (через отверстие для подачи в ручном режиме):



Плотная бумага или карточки  
плотностью < 200 г/кв.м.



Несколько сложенных листов бумаги  
(например, листы формата А3,  
сложенные пополам).



Неоткрытое письмо (нежелательная почта)



Глянцевая бумага или листы с  
двусторонней печатью.

### НЕ ПОЗВОЛЯЕТ уничтожать:



Очень прочные скобы.  
Убедитесь, что длина ножки  
скобы не превышает 6 мм.



Большая скрепка. Убедитесь,  
что длина скрепки для бумаги  
не превышает 32 мм.



Листы из пластика,  
ламинированные  
документы,  
полиэтиленовые папки.



Скрепки типа Bulldog



Документы в переплете



Журналы и другие  
документы,  
скрепленные  
несколькими скобами  
или скрепками



Наклейки



Запрещается  
использовать  
аэрозоли



Запрещается  
использование  
масла для смазки



Компакт-диски и  
DVD-диски

## Тихая работа

В этом уничтожителе применена технология тихого уничтожения документов.

Это позволяет выполнять уничтожение, не причиняя неудобств окружающим.

## Изменить цвет светодиода (LED)

1. Удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.
2. Используйте ▲ / ▼, чтобы выбрать цвет.
3. Снова удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд для подтверждения.

## Блокировка дверцы загрузочного отсека бумаги

Для обеспечения дополнительной безопасности при уничтожении конфиденциальных материалов можно заблокировать дверцу загрузочного отсека бумаги.

Процедура блокировки уничтожителя:

1. Поместите документы в лоток. Закройте дверцу загрузочного отсека бумаги.
2. Введите любые 4 цифры. ЗАПОМНИТЕ СВОЙ КОД!

Уничтожитель бумаг разблокируется автоматически, если:

- повторно введен заданный 4-значный код;
- уничтожение документов завершено;
- уничтожитель бумаг не работает в течение 30 минут (но документы остаются в лотке).

## Корзина заполнена

Если корзина для отходов заполнена и подсвечивается символ заполнения корзины , уничтожитель работать не будет.

Необходимо опустошить корзину для отходов.

- Медленно выдвиньте корзину и очистите ее.
- Задвиньте пустую корзину для отходов на место и нажмите кнопку автозапуска, чтобы возобновить уничтожение.

Leitz Clean Empty — данная функция служит для минимизации беспорядка; мигание значка заполнения корзины означает, что ее следует опустошить. Во время мигания значка можно и далее уничтожать документы. Когда мигание сменится на постоянное свечение, необходимо обязательно опустошить корзину.

## Дверца открыта

Если во время уничтожения бумаг открыть дверцу, то в целях безопасности уничтожитель мгновенно прекратит работу, а значок открытой дверцы  загорится красным.

Чтобы возобновить работу, закройте дверцу.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для того, чтобы устройство функционировало надлежащим образом, необходимо, чтобы дверца уничтожителя была полностью закрыта.

## Дополнительные принадлежности

Используйте дополнительные принадлежности только компании Rexel.

Масляные листы (12) — 2101948

## Перегрев

При длительном непрерывном использовании уничтожитель AutoFeed может перегреться. При этом индикатор необходимости охлаждения будет мигать красным цветом . Подождите, пока уничтожитель охладится. Когда уничтожитель снова будет готов к работе, индикатор перегрева / необходимости охлаждения погаснет. Если во время работы уничтожителю потребуются охлаждение, никаких действий предпринимать не требуется. Как только уничтожитель достаточно охладится, он автоматически продолжит уничтожение бумаг. Пока устройство охлаждается, достаточно лишь убедиться в том, что бумага загружена в отсек автоматической подачи и корзина пуста.

## Смазывание уничтожителя

Используйте для смазки только специальные листы Rexel (2101948). Корпорация ACCO Brands не берет на себя ответственности за функциональность или безопасность устройства при использовании смазки другого типа на любой из деталей устройства. Rexel рекомендует использовать один лист для смазки после трехкратного опустошения корзины для отходов (и после этого каждые три корзины опорожняются). Помещайте лист для смазки в отверстие для подачи в ручном режиме, а НЕ в отсек автоматической подачи. При подаче листов для смазки через отсек автоматической подачи загрязнятся подающие валики, и механизм автоподачи прекратит работу. В случае загрязнения валиков следуйте инструкциям по техническому обслуживанию.

## Обслуживание

Один раз в 6—12 месяцев рекомендуется заказывать сервисное обслуживание устройств инженерами Rexel. Информация о контрактах на обслуживание доступна на сайте <https://www.leitz.com/support>.

## Техническое обслуживание

Валики механизма автоматической подачи могут со временем загрязниться. Протирайте их сухой тканью, чтобы сохранить максимально высокую производительность устройства.

Инфракрасный датчик автозапуска, расположенный на приемном отверстии, может покрыться бумажной пылью, в результате чего уничтожитель будет работать, даже если в приемное устройство не подана бумага. Выключите уничтожитель с помощью переключателя на задней панели устройства и осторожно очистите датчик с помощью ватного тампона.

## Отходы электрического и электронного оборудования

Электрические и электронные устройства содержат материалы и вещества, которые могут оказывать вредное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Не утилизировать с бытовыми отходами.

По окончании срока службы прибор должен быть утилизирован в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.



## Гарантия

Работа данного устройства обеспечивается двухлетней гарантией от даты приобретения при условии нормальной эксплуатации. В рамках гарантийного периода компания ACCO Brands Europe на свое усмотрение произведет либо ремонт, либо замену неисправного устройства бесплатно. Данная гарантия не распространится на неисправности, вызванные несоблюдением правил эксплуатации или использованием изделия в непредусмотренных целях.

Необходимо подтверждение даты приобретения. Работы по ремонту и модификации, проведенные лицами, не уполномоченными компанией ACCO Brands Europe, прекращают действие гарантии. Мы стремимся обеспечить высокие эксплуатационные свойства наших изделий согласно предоставленной спецификации. Данная гарантия не затрагивает юридические права потребителей в рамках соответствующего национального законодательства, регулирующего продажу товаров.



## Шолу

- a Индикатор тақтасы
- b Сыртқа тартылатын себет
- c Себетті қарау терезесі
- d Қауіпсіздік таңбалары
- e Қағаз беру ұясы
- f Автоматты жемшөп камерасы



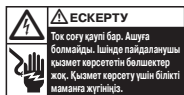
## Осы маңызды қауіпсіздік нұсқауларын оқыңыз және сақтап қойыңыз



Пайдалану нұсқауларының толық көшірмесін, пайдалы кеңестерді және ақаулықтарды жою нұсқаулығын алу үшін [www.leitz.com](http://www.leitz.com) сайтына кіріңіз.



Өнімде табылатын келесі таңба құрылғыны ашқан жағдайда сіздің қатты жарақаттануыңыз немесе өлуіңіз мүмкін екенін білдіреді.  
**АШУҒА БОЛМАЙДЫ.**



- Құрылғыны тек қағаз құжаттарын кеңсе ортасында ұсақтау үшін пайдаланыңыз.
- Құрылғы тек құрылғыда көрсетілген электрлік рейтингке сәйкес келетін қуат кернеуіне қосылуы керек.
- Құрылғы оңай қол жеткізуге болатын құралға жақын жердегі розеткаға қосылуы керек.
- Бірнеше розеткалы адаптерге қоспаңыз немесе ұзартқыш кабельмен пайдаланбаңыз.
- Осы нұсқауларды орындамау зақымды/жарақатты тудыруы және кепілдігіңізді жарамсыз етуі мүмкін.
- Құрылғыға өзіңіз қызмет көрсетуге немесе оны жөндеуге әрекет етпеңіз.
- Өңдеу жағдайында туралған қағаз бен несие картасының турамдарын бөліңіз.
- Кабелі немесе ашасы зақымдалған болса, бұл құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құралды жылжыту кезінде қандай да бір тегіс емес беттерден немесе едендегі заттардан аулақ болу үшін абай болу керек.
- Қауіпсіздік туралы ақпараттар мен нұсқауларды оқып шығуыңызды өтінеміз. Өндіруші дұрыс қолданбау немесе қауіпсіздік нұсқауларын орындамау салдарынан болған мүлікке зақым келу немесе жеке жарақат жағдайларына жауапты емес. Ондай жағдайларда, кепілдік күшін жояды.
- Құрылғы ғимарат ішінде қолдануға арналған. Далада қолдануға болмайды.
- Құрылғыны ылғалдан қашық ұстаңыз.
- Өрқашан абай болыңыз, әрекеттерді өрқашан абайлап орындаңыз. Егер зейін қою деңгейіңіз төмен болса немесе наша, арақ немесе дәрі қабылдасаңыз, электр құрылғыларды қолданбаңыз. Электр құрылғыларын зейін қоймай қолдану сәттерінің өзі де үлкен апатқа немесе ауыр жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
- Құрылғыны ашуға, өзгертуге немесе жөндеуге әрекеттенбеңіз. Құлатып, тесіп немесе сындырып алмаңыз, қысым түсуден сақтаңыз.
- Құрылғыны өзгертуге немесе техникалық өзгерістер енгізуге рұқсат етілмейді.
- Қолдануға дейін, құрылғы мен қуат кабелінің (егер болса, адаптердің) күйін тексеріп алыңыз. Егер көзге көрінетін бүліну белгілері байқалса, күшті иіс шығарса немесе бөлшектері шамадан тыс қызып кетсе, қосқыштарын суырып, құрылғыны қолдануды бірден тоқтатыңыз.
- Турағыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, ол қуат көзінен ажыратылуы тиіс.
- Спрей тазартқыштарды немесе спрей майлағыштарды пайдаланбаңыз, себебі бұлар өртену қатерін тудыруы мүмкін.



### Абайлаңыз:

Өткір жүз. Кескіштерге тиемеңіз.



### Абайлаңыз:

Қозғалатын бөліктер. Кескіштерге тиемеңіз.

**Қауіпсіздік сақтандырғыш құлпын ешқашан елемеге болмайды** (қатаң тыйым салынады және әсіресе, құрылғы қуат көзіне қосылған кезде қауіпті).

## Басқару элементтері

| Таңба                                                                              | Түр                                     | Көрсеткіш                                                    | Әрекет                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|    | Түймені басу<br>Қосуды / Күту режимі    | Қосуды күйде / күту режимінде көк түске боялады              | Автоматты түрде іске қосу және күту режимі түймесі (бір рет басыңыз) |
|    | Түймені басу                            | Сыртқы сақина сағат тіліне қарсы көк түспен айналады         | Қолмен кері айналдыру түймесі (басып тұрыңыз)                        |
|    | Түймені басу                            | Сыртқы сақина көк түспен сағат тілі бағытымен айналады       | Қолмен алға жылжыту түймесі (басып тұрыңыз)                          |
|    | Қызып кету                              | 90° сегменттің ¼ бөлігі қызылға айналады (қалыпты күйде көк) | Қызып кету көрсеткіші (қызыл)                                        |
|    | Шамадан тыс жүктеме                     | 90° сегменттің ¼ бөлігі қызылға айналады (қалыпты күйде көк) | Шамадан тыс жүктелген / кептеліс көрсеткіші (қызыл)                  |
|    | Себет толы                              | 90° сегменттің ¼ бөлігі қызылға айналады (қалыпты күйде көк) | Себеттің толы көрсеткіші (қызыл)                                     |
|   | Есік ашық                               | 90° сегменттің ¼ бөлігі қызылға айналады (қалыпты күйде көк) | Есік ашық немесе ұсақтағыш басы алынған көрсеткіші (қызыл)           |
|  | Салу есігін құлыптау тіркесім түймелері | 300 парақ және одан көп                                      | Салу есігін құлыптау - қауіпсіздік тіркесімі түймесі 1               |
|  |                                         |                                                              | Салу есігін құлыптау - қауіпсіздік тіркесімі түймесі 2               |
|  |                                         |                                                              | Салу есігін құлыптау - қауіпсіздік тіркесімі түймесі 3               |
|  |                                         |                                                              | Салу есігін құлыптау - қауіпсіздік тіркесімі түймесі 4               |

## Жұмыс

- Өнімді қорабынан алыңыз.
- Турағышты қуат желісіне қосыңыз.
- Құрылғының артындағы ҚОСУ/ӨШІРУ түймесінің ҚОСУ позициясында болуын қамтамасыз етіңіз, ол көк күту таңбасын жағады.
- Турағышты жүктеу үшін салу есігін ашу үшін салу есігінің тұтқасын жай ғана көтеріп, құжаттарды салыңыз. Қажет болса, оңай қол жеткізу үшін есікті 90 градусқа әрі қарай ашуыңызға болады. Автоматты түрде беру бөліміне бір уақытта ең жоғарғы парақ сыйымдылығына дейін жүктеніз. «МАХ» деңгейінен асырмаңыз, себебі бұл турағышты зақымдауы мүмкін.
- Турағыш салу есігі жабылғаннан КЕЙІН турау циклін автоматты түрде бастайды. Бірінші әрекеттен кейін автоматты түрде беру бөлімінде әлі де қағаз болса, қағаз салу есігін екінші рет ашып, жабыңыз.

**Назар аударыңыз:** Қажет болса, енді салу есігін 4 сандық кодты енгізу арқылы құлыптауыңызға болады («Қағаз салу есігін құлыптау» бөлімін қараңыз).

- Егер тек бірнеше парақты турау керек болса, қолмен беру ұясын пайдалануыңызға болады, бұл кезде автоматты түрде беру бөлімі бос болуы керек.
- Туралуды керек қағазды қолмен беру ұясына салыңыз. Турағыш қағазды анықтайды және автоматты түрде іске қосылады.
- Турағыш авто режимінде 2 минуттан көп уақыт бойы пайдаланылмай қалдырылса, турағыш қуатты үнемдеу үшін ұйқы режиміне автоматты түрде өтеді.
- Турағыш қағаз турағыш аузына салынған кезде немесе салу есігі ашылғанда ұйқы режимінен автоматты түрде «оянады». Авто іске қосу түймесін басудың қажеті жоқ.



**Абайлаңыз:** Қағаз кірісін тазалау үшін ешқандай жағдайларда ешқандай металл заттарды (қайшы, хат ашқыштар, т.с.с.) пайдалануға БОЛМАЙДЫ.

## Кері қайтару функциясы

- Турау кезінде қағазды сыртқа қайтарғыңыз келсе, кері қайтару түймесі  қолайлылығыңыз үшін бекітілген.
- Қағазды сыртқа шығарыңыз, одан кейін турағыштың артындағы ҚОСУ/ӨШІРУ қосқышын пайдаланып құрылғыны өшіріңіз. Қағазды қолмен беру енгізу ұясынан (пайдаланылып жатса) немесе салу есігінен шығарып алыңыз, қағаздың қалған жинағын шығарып алыңыз, одан кейін кесу механизмінен кептелген қағазды сыртқа тартыңыз.
- Турауды жалғастыру үшін турағышты турағыштың артындағы ҚОСУ/ӨШІРУ қосқышын пайдаланып қосыңыз. Авто іске қосу түймесін  басыңыз.

## Турау қабілеті

### Келесілерді турай АЛАДЫ:



- Қапсырылған қағаз, қапсырма бұрышы ең көбі 25 мм.
- 26/6 және 24/6 немесе кішірек қапсырмалар.
- Ортаға тураланып салынған кіші өлшемді қағаз.



- Жартысынан бүктелген А3 қағазы, ең көбі 2 парақ.
- 150/200/300/600 парақ (үлгі бойынша)
- 80 г/м2 қағаз
  - А4 - 210 мм x 297 мм
  - А5 - 148 мм x 210 мм
- А3 бір парақ, А4 өлшемін жасау үшін жартысынан бүктелген.



- Қағаз қысқышы бар қағаз, бұрышынан ең көбі 25 мм қағаз қысқышы (қолмен беру ұясы арқылы).
- Кішкентай/орташа қағаз қысқыштары (ең үлкен сым қалыңдығы = 0,9 мм).
- >80/100 г/м2 қағаз (қолмен беру енгізу ұясы арқылы).

### Келесілерді турай АЛАДЫ (қолмен беру ұясы арқылы):



Қалың қағаз немесе карта  
< 200 г/м².



Бірнеше рет бүктелген парақтар  
(Жартылай бүктелген А3 парақтары).



Ашылмаған пошта (қалаусыз пошта)



Жылтыр қағаз немесе екі жағында да баспасы бар парақ.

### Турағышы келесі қағаздарды турай АЛМАЙДЫ:



Үлкен қапсырмалар. Қапсырма аяғының ұзындығы 6 мм-ден үлкен еместігін тексеріңіз.



Үлкен қағаз қысқыштары. Қағаз қысқышының ұзындығы 32 мм-ден аспайтынын тексеріңіз



Пластик парақтар, ламинатталған құжаттар, пластик қалталар.



Бульдог қысқыштары.



Байланған құжаттар.



Журналдар немесе көптеген қапсырмалармен немесе қысқыштармен байланған басқа құжаттар.



Жабысқақ жапсырмалар.



Аэрозольдерді пайдалануға болмайды



Бөтелкедегі майды пайдалануға болмайды



Ықшам дискілер мен DVD дискілері.

## Тыныш турау

Бұл турағыш тыныш турау технологиясымен жасақталған.

Бұл сізге басқаларды мазаламайтын жолмен турауыңызға мүмкіндік береді.

## LED түсін өзгерту

1. Қуат түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.
2. Түсті таңдау үшін ▲ / ▼ пернелерін пайдаланыңыз.
3. Растау үшін қуат түймесін тағы да 3 секунд басып тұрыңыз.

## Қағаз салу есігін құлыптау

Қосымша қауіпсіздік үшін қағаз салу есігін құпия материалды турау кезінде құлыптауға болады.

Турағышты құлыптау үшін:

1. Құжаттарды науаға салыңыз. Қағаз салу есігін жабыңыз.
2. Кез келген 4 санды басыңыз. КОДЫҢЫЗДЫ ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ!

Турағыш құлып келесі уақыттарда автоматты түрде ашылады:

- 4 сандық код қайта енгізілгенде.
- Турау аяқталғанда.
- Турағыш 30 минут бойы жұмыс істемегенде (бірақ құжаттар науада тұрғанда)

## Себет толы

Турағыш себет толы кезде және себет толы таңбасы  жанып тұрғанда жұмыс істемейді.

Себетті босатуыңыз керек.

- Босату үшін себетті жайлап сыртқа тартыңыз.
- Бос себетті қайтадан орнына итеріңіз және турауды жалғастыру үшін Авто іске қосу түймесін басыңыз.

Leitz Clean Empty - қоқыстың мүмкіндігінше аз болуын қамтамасыз ету мақсатында себет толы белгішесі сізге себетті босатуды айту үшін жыпылықтайды. Жыпылықтап тұрған кезде турауды жалғастыра аласыз. Жыпылықтаған шам тұрақты жанып тұрғаннан кейін себет босатылуы тиіс.

## Есік ашық

Ұсақтау кезінде есік қауіпсіздік шарасы ретінде ашылса, ұсақтағыш лезде тоқтап, есік ашық  бөлігі қызыл болып жанады.

Ұсақтауды жалғастыру үшін есікті жабыңыз.



### АБАЙЛАҢЫЗ

- Құрылғы жұмыс істеуі үшін турағыш есігі толығымен итеріліп жабылуы тиіс.

## Қосалқы құралдар

Тек Rexel аксессуарларын пайдаланыңыз.

Май парақтары (12) - 2101948

## Қатты қысу

Автоматты түрде беру турағышы үздіксіз, үзіліссіз пайдаланылса, ол қатты қызуы мүмкін және салқындату индикаторы қызыл түсте жыпылықтайды . Турағыштың салқындауын күтіңіз. Турағыш қайтадан пайдалануға дайын кезде, қатты қызу / салқындату индикаторы өшеді. Турағыш турау циклі кезінде салқындауды қажет етсе, ешқандай әрекет керек емес; турағыш салқындағаннан кейін қағазды турауды автоматты түрде қайта бастайды. Құрылғы салқындап жатқан кезде барлық орындауыңыз керек әрекет — қағаздың автоматты түрде беру бөліміне салынуын және себеттің бос болуын қамтамасыз ету.

## Турағышты майлау

Майлау үшін тек Rexel Oil Sheets (2101948) майын пайдаланыңыз. ACCO Brands майлағыштардың басқа түрлері осы құрылғының кез келген бөліктерінде пайдаланылған кезде өнімнің жұмысы немесе қауіпсіздігі үшін ешқандай жауапкершілікті қабылдамайды. Rexel себет үш рет босатылғаннан кейін май парағын пайдалануды ұсынады (және одан кейін әрбір үш қоқыс тастайды). Май парағын автоматты түрде беру бөліміне ЕМЕС, қолмен беру ұясына салыңыз. Май парағын автоматты түрде беру бөлімінде пайдалану автоматты түрде беру механизмінің жұмыс істеуіне кедергі келтіріп, беру роликтерін зақымдайды. Роликтер бүлінсе, техникалық қызмет көрсету нұсқауларын орындаңыз.

## Қызмет көрсету

Бұл құрылғыларды әр 6 - 12 ай сайын Rexel қызмет көрсету инженеріне көрсетуді ұсынамыз – техникалық қызмет көрсету бойынша контактілер туралы сұраулар үшін <https://www.leitz.com/support> сайтың қараңыз.

## Техникалық қызмет көрсету

Автоматты түрде беру механизміндегі роликтер уақыт өте келе кірлейді, өнімнің ең жоғарғы өнімділігін сақтау үшін таза шүберекпен сүртіп тұрыңыз.

Енгізу ұясында орналасқан авто іске қосу инфрақызыл сенсорсы кейде қағаз шаңымен жабылып, турағыштың құрылғыға ешқандай қағаз салынбай тұрған кезде де іске қосылуына әкелуі мүмкін. Турағышты құрылғының артынан өшіріңіз және сенсорды мақта губканы пайдаланып абайлап тазалаңыз.

## Кепілдік

Осы құрылғының жұмысына қалыпты пайдаланылған жағдайда сатып алған күннен бастап екі жылға кепілдік беріледі. Кепілдік мерзімі кезінде ACCO Brands Europe компаниясы өз қарауымен ақаулы құрылғыны тегін жөндейді немесе ауыстырады. Дұрыс пайдаланбаудан немесе тиісті емес мақсаттар үшін пайдаланудан туындаған ақаулар кепілдікте қамтылмайды.

Сатып алу күнінің дәлелі талап етіледі, ACCO Brands Europe компаниясы рұқсат етпеген адамдар тарапынан жасалған жөндеулер немесе өзгертулер кепілдікті жарамсыз етеді. Өнімдеріміздің көрсетілген техникалық деректерге сай болуын қамтамасыз ету біздің мақсатымыз. Бұл кепілдік тауарларды сатуды басқаратын қолданыстағы ұлттық заңнамалар аясында тұтынушылар иеленетін заңды құқықтарға әсер етпейді.

Бұл кепілдік австралиялық тұтынушыларға қолданылмайды - 104-беттегі кепілдікті қараңыз.



## Přehled

- a Panel indikátorů
- b Výsuvný koš
- c Průhledné okno koše
- d Bezpečnostní symboly
- e Podávací štěrbina
- f Automatická podávací komora



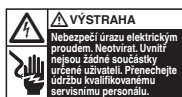
## Tyto důležité bezpečnostní pokyny si přečtěte a uschovejte



Kopii úplného znění těchto pokynů k obsluze, návody, tipy a průvodce odstraňováním potíží najdete na webových stránkách [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Následující symbol, který je vyobrazen na přístroji, značí, že pokud přístroj otevřete, vystavujete se riziku vážného zranění nebo smrti.  
**NEOTVÍRAT.**



- Používejte jednotku pouze k účelům, ke kterým je určena, což je skartace papírových dokumentů v kancelářském prostředí.
- Přístroj musí být připojen ke zdroji napětí, jež odpovídá údajům uvedenému na přístroji.
- Přístroj by měl být zapojen do elektrické zásuvky, která se nachází v jeho blízkosti a je snadno přístupná.
- Nezapojujte ho do vícenásobné zásuvky ani nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Nerespektování těchto pokynů může vést k poškození přístroje nebo úrazu a bude mít za následek zneplatnění záruky.
- Nepokoušejte se sami o údržbu nebo opravu přístroje.
- Při recyklaci odpadu oddělte skartovaný papír a úlomky platebních karet.
- Přístroj nepoužívejte, pokud napájecí kabel nebo zástrčka jsou poškozeny.
- Při přemísťování přístroje je třeba opatrnosti a vyhnout se nerovným povrchům nebo předmětům na podlaze.
- Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny. Výrobce není odpovědný za poškození materiálu či zranění osob způsobené nesprávnou manipulací či nedodržením bezpečnostních pokynů. V takových případech dochází ke zrušení záruky.
- Tento přístroj je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Nikdy jej nepoužívejte ve venkovních prostorách.
- Přístroj chraňte před vlhkostí.
- Neustále buďte ostražití a dávejte pozor na to, co děláte. Nepoužívejte elektrické vybavení, je-li vaše koncentrace či pozornost narušena nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu či léků. I pouhý okamžik nepozornosti při užívání elektrického vybavení může vést k vážným nehodám a zraněním.
- Nepokoušejte se přístroj otevírat, upravovat či opravovat. Zabraňte pádu, proražení, zlomení či vystavení přístroje vysokým tlakům.
- Úpravy přístroj a technické změny jsou přísně zakázány.
- Před použitím zkontrolujte, zda není přístroj či kabel (popř. adaptér) poškozený. V případě viditelného poškození, silného západu nebo nadměrného přehřívání součástí ihned rozpojte veškerá zapojení a přestaňte přístroj používat.
- Pokud skartovač delší dobu nepoužíváte, musíte jej odpojit od zdroje napájení.
- Nepoužívejte čisticí nebo mazací prostředky ve spreji, jelikož by mohlo dojít k náhlému vzplanutí.



### Varování:

Ostrá hrana. Nedotýkejte se řezacích nožů.



### Varování:

Pohyblivé součásti. Nedotýkejte se řezacích nožů.

**Nikdy se nesnažte obejít bezpečnostní blokovací mechanismus** (je to přísně zakázané a nebezpečné, zvláště pokud je přístroj připojen ke zdroji napájení).

## Řízení

| Symbol                                                                           | Typ                                                      | Indikace                                                                          | Akce                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | Tlačítko Zapnuto / V pohotovostním režimu                | Svítil modře, když je ve stavu Zapnuto / V pohotovostním režimu                   | Tlačítko automatického spuštění režimu (jedno stisknutí)                 |
|  | Tlačítko                                                 | Vnější kroužek se rozsvítí modře a začne se otáčet proti směru hodinových ručiček | Tlačítko ručního zpětného chodu (podržte stisknuté)                      |
|  | Tlačítko                                                 | Vnější kroužek se rozsvítí modře a začne se otáčet po směru hodinových ručiček    | Tlačítko ručního chodu vpřed (podržte stisknuté)                         |
|  | Přehřátí                                                 | 90° ¼ segment zčervená (v normálním stavu má modrou barvu)                        | Indikace přehřátí (červená)                                              |
|  | Přetížení                                                | 90° ¼ segment zčervená (v normálním stavu má modrou barvu)                        | Indikace přetížení / zaseknutí (červená)                                 |
|  | Plný koš                                                 | 90° ¼ segment zčervená (v normálním stavu má modrou barvu)                        | Indikace plného koše (červená)                                           |
|  | Otevřená dvířka                                          | 90° ¼ segment zčervená (v normálním stavu má modrou barvu)                        | Indikace otevřených dvířek nebo odstranění hlavy skartovače (červená)    |
| <div>1</div>                                                                     | Tlačítka uzamykací číselné kombinace dvířek pro vkládání | 300 a více listů                                                                  | Uzamčení dvířek pro vkládání – tlačítko bezpečnostní číselné kombinace 1 |
| <div>2</div>                                                                     |                                                          |                                                                                   | Uzamčení dvířek pro vkládání – tlačítko bezpečnostní číselné kombinace 2 |
| <div>3</div>                                                                     |                                                          |                                                                                   | Uzamčení dvířek pro vkládání – tlačítko bezpečnostní číselné kombinace 3 |
| <div>4</div>                                                                     |                                                          |                                                                                   | Uzamčení dvířek pro vkládání – tlačítko bezpečnostní číselné kombinace 4 |

## Provoz

1. Přístroj vybalte.
2. Zapojte skartovač do síťové zásuvky.
3. Přepněte spínač ON/OFF na zadní straně skartovače do polohy ON (ZAPNUTO) a ověřte, že se rozsvítil symbol pohotovostního stavu.
4. K naplnění skartovače jednoduše zvedněte rukojeť dvířek pro vkládání. Dvířka pro vkládání se otevrou a bude možné vložit dokumenty. V případě potřeby lze pro snadnější přístup tato dvířka otevřít i více (až na 90°). Do přihrádky pro automatické podávání můžete najednou vložit nejvýše takový počet listů, který odpovídá její maximální kapacitě. Nevkládejte listy nad úroveň „MAX“, jelikož by mohlo dojít k poškození skartovače.
5. Skartovač zahájí cyklus skartování automaticky HNED POTÉ, co dvířka pro vkládání uzavřete. Pokud je po prvním pokusu v přihrádce pro automatické podávání stále papír, otevřete a zavřete dvířka pro vkládání papíru podruhé.  
**Upozornění:** Je-li třeba, můžete nyní dvířka pro vkládání zablokovat zadáním čtyřmístného kódu (viz část Zabíjení dvířek pro vkládání papíru níže).
6. Máte-li ke skartování pouze několik listů, můžete použít šterbinu pro ruční podávání za předpokladu, že je přihrádka pro automatické podávání prázdná.
7. Vložte papír určený ke skartaci do šterbiny pro ruční podávání. Skartovač detekuje papír a automaticky se spustí.
8. Necháte-li skartovač v automatickém chodu déle než 2 minuty bez provozu, přístroj automaticky přejde do režimu spánku, aby ušetřil energii.
9. Skartovač se ze spánkového režimu automaticky „probudí“, jakmile do podávací šterbiny vložíte papír nebo otevřete dvířka pro vkládání. Není nutné stisknout tlačítko automatického spuštění.



**Varování:** Za žádných okolností NEPOUŽÍVEJTE k pročištění podávací šterbiny kovové předměty (nůžky, perořízky apod.).

## Funkce zpětného chodu

1. Chcete-li během skartace vytáhnout papír, který právě skartujete, můžete použít tlačítko zpětného chodu ▲, jímž je přístroj vybaven.
2. Vytáhněte papír ven ve zpětném směru a poté vypněte přístroj spínačem na zadní straně. Vyjměte papír ze šterbiny pro ruční podávání (pokud ji používáte), případně otevřete dvířka pro vkládání, vytáhněte zbývající stoh papíru a poté vytáhněte zaseknutý papír z řezacího mechanismu.
3. Chcete-li ve skartaci pokračovat, zapněte skartovač spínačem na jeho zadní straně. Stiskněte tlačítko automatického spuštění .

## Skartovací možnosti

### DOKÁŽE skartovat následující materiál:



- Papíry spojené kancelářskou sešivačkou, svorka max. 25 mm od rohu.
- Svorky 26/6 a 24/6 nebo menší.
- Středem vkládané papíry malých rozměrů.



- Papír s kancelářskou sponkou, kancelářská sponka max. 25 mm od rohu (štěrbinou pro ruční podávání).
- Malé/střední kancelářské sponky (max. tloušťka drátu = 0,9 mm).
- Papíry s gramáží > 80/100 g/m<sup>2</sup> (štěrbinou pro ruční podávání).



- Papír formátu A3 složený na polovinu, max. 2 listy.
- 150/200/300/600 listů (dle modelu)
- Papír s gramáží 80 g/m<sup>2</sup>:
  - A4 – 210 mm x 297 mm,
  - A5 – 148 mm x 210 mm,
  - jeden list A3, složený na polovinu, čili na velikost A4.

### UMÍ skartovat (skrze štěrbinu pro ruční podávání):



Silný papír nebo karton  
< 200 g/m<sup>2</sup>.



Více složených papírů (listy A3 složené na polovinu).



Neotevřená pošta (nevyžádaná pošta)



Lesklý papír nebo papír potištěný po obou stranách.

### NEUMÍ skartovat následující:



Velké svorky. Zkontrolujte, zda délka ramena svorky nepřesahuje 6 mm.



Velká kancelářská sponka. Zkontrolujte, zda délka kancelářské sponky nepřesahuje 32 mm.



Plastové fólie, laminované dokumenty, plastové pořadače.



Spony Bulldog



Svázané dokumenty



Časopisy nebo jiné dokumenty svázané více sponkami nebo svorkami



Lepicí štítky



Nepoužívejte aerosoly



Nepoužívejte olejová maziva



CD a DVD disky

## Tiché skartování

Tento skartovač používá technologii tichého skartování.

Díky tomu můžete skartovat s dobrým vědomím toho, že nebudete rušit ostatní.

## Změna barvy LED

1. Podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund.
2. Pomocí ▲ / ▼ vyberte barvu.
3. Pro potvrzení znovu podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund.

## Zablokování dvířek pro vkládání papíru

Pro zvýšení zabezpečení lze dvířka pro vkládání papíru během skartování důvěrných materiálů zablokovat.

Chcete-li skartovač uzamknout:

1. Vložte dokumenty do zásobníku. Zavřete dvířka pro vkládání papíru.
2. Stiskněte 4 libovolné znaky. ZAPAMATUJTE SI SVŮJ KÓD!

Skartovač se automaticky odblokuje, když:

- znovu zadáte svůj čtyřmístný kód,
- skončí skartování,
- skartovač je nečinný alespoň po dobu 30 minut (avšak dokumenty zůstávají v přihrádce pro automatické podávání).

## Plný koš

Je-li odpadní koš plný a svítí-li symbol plného koše , skartovač nebude pracovat.

Musíte koš vyprázdnit.

- Pomalu koš vytáhněte a vyprázdněte jej.
- Zasuňte vyprázdněný odpadní koš zpět na místo a stiskněte tlačítko automatického spuštění, aby přístroj pokračoval ve skartaci.

Leitz Clean Empty – aby byl zajištěn co možná nejmenší nepořádek při vyprazdňování koše, začne ikona plného koše blikat a bude vás tím vybízet k vyprázdnění koše. Dokud bude tato ikona blikat, lze pokračovat ve skartování. Jakmile se blikání této ikony změní na nepřerušované svícení, musí se koš vyprázdnit.

## Otevřená dvířka

Pokud během skartování použijete otevření dvířek jako bezpečnostní opatření, skartovač se okamžitě zastaví a kvadrant otevřených dveří  se rozsvítí červeně.

Chcete-li pokračovat ve skartaci, zavřete dveře.



### VAROVÁNÍ

- Dvířka musí být zatlačením řádně uzavřena, aby přístroj mohl pracovat.

## Doplňky

Používejte pouze příslušenství Rexel:  
Olejové listy (12) – 2101948

## Přehrábí

V případě, že se skartovač AutoFeed používá nepřetržitě bez prostojů, může dojít k jeho přehřátí. Pokud se tak stane, indikátor vychladnutí  začne červeně blikat. Nechejte skartovač vychladnout. Jakmile bude skartovač opět připraven k použití, indikátor signalizující přehřátí/chladnutí zhasne. V případě, že během cyklu skartace se skartovač přehřeje a musí vychladnout, není nutná žádná akce. Jakmile vychladne, probíhající skartování se automaticky obnoví. Během probíhajícího chladnutí přístroje je třeba pouze zajistit, aby byl do přihrádky pro automatické podávání vložen papír a odpadní koš byl prázdný.

## Mazání skartovače

K mazání používejte pouze olejové obálky Rexel (2101948). Společnost ACCO Brands nenese odpovědnost za výkon ani bezpečnost výrobku, pokud jsou na některou z částí přístroje použity jiné typy nebo značky maziv. Po vyprázdnění koše doporučuje společnost Rexel použít olejovou obálku třikrát a tento postup zopakovat po každém třetím vyprázdnění koše. Vložte olejovou obálku do šterbiny pro ruční podávání a NE do přihrádky pro automatické podávání. Použitím olejové obálky v přihrádce pro automatické podávání by došlo ke kontaminaci válečků, což by znemožnilo mechanismu automatického podávání správně fungovat. Pokud dojde ke kontaminaci válečků, postupujte podle pokynů k údržbě.

## Servis

Servis těchto přístrojů by měl provádět servisní technik společnosti Rexel každých 6 až 12 měsíců. Ohledně smluv týkajících se provádění údržby prosím navštivte webovou stránku <https://www.leitz.com/support>.

## Údržba

Válečky na mechanismu automatického podávání se mohou časem znečistit. Očtete je suchým hadříkem, abyste zachovali maximální výkon výrobku.

Infračervené čidlo automatického spuštění umístěné v podávací šterbině se může čas od času zanést prachem z papíru, což způsobí chod skartovacího přístroje, i když do něj není vložený papír. Vypněte skartovač spínačem na zadní straně a čidlo opatrně vyčistěte vatovou tyčinkou.

## Odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ)



Elektrická a elektronická zařízení obsahují materiály a látky, které mohou mít škodlivé účinky na lidské zdraví a životní prostředí. Tento symbol na přístroji, příslušenství nebo balení značí, že s daným přístrojem nesmí být nakládáno jako s netříditelným komunálním odpadem, ale je nutné jej likvidovat odděleně. V rámci EU a v ostatních evropských zemích, které provozují systémy na sběr elektrického a elektronického vybavení, odnesete přístroj k likvidaci do sběrného dvora určeného k recyklaci odpadových elektrických a elektronických zařízení. Řádnou likvidaci přístroje pomáháte eliminovat možná rizika pro životní prostředí a veřejné zdraví, která jinak mohou vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpadem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

## Záruka

Na provoz tohoto přístroje platí při běžném používání záruka dva roky ode dne nákupu. Během záruční doby firma ACCO Brands Europe podle svého uvážení pomůže přístroj bezplatně opravit, nebo vymění. Na závady způsobené nesprávným nebo nevhodným používáním se nevztahuje záruka.

Je nutné předložit doklad o nákupu s datem. Opravy a změny přístroje provedené osobou, jež k tomu není oprávněna firmou ACCO Brands Europe, zruší platnost záruky. Snažíme se zajistit, aby naše výrobky fungovaly v souladu s uvedenými technickými údaji. Touto zárukou nejsou ovlivněna zákonná práva vztahující se na prodej zboží, která spotřebitelům přísluší podle příslušných státních zákonů.



## Prehľad

- a Indikačný panel
- b Vytahovacia odpadová nádoba
- c Priehľadný priezor na odpadovej nádobe
- d Bezpečnostné symboly
- e Otvor na podávanie papiera
- f Automatická podávacia komora



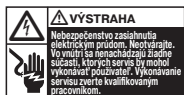
## Prečítajte si a uchovajte tieto dôležité bezpečnostné pokyny



Úplnú kópiu prevádzkových pokynov, užitočné tipy a sprievodcu odstraňovaním problémov nájdete na adrese [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Nasledujúci symbol, ktorý nájdete na produkte, uvádza, že v prípade otvorenia prístroja by ste sa mohli vážne alebo smrteľne zraniť. **NEOTVÁRAJTE.**



- Zariadenie používajte iba na účely, na ktoré je určené, čo je skartovanie papierových dokumentov v kancelárskom prostredí.
- Jednotka sa musí pripájať výhradne k napájacíemu napätiu, ktoré zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na jednotke.
- Jednotka by sa mala pripájať k elektrickej zásuvke v blízkosti zariadenia, ktorá je jednoducho prístupná.
- Nepripájajte k rozvodkám ani nepoužívajte s predlžovacími káblami.
- Nedodržanie týchto pokynov by mohlo viesť k poškodeniu/zraneniu a spôsobí stratu platnosti vašej záruky.
- Nepokúšajte sa sami vykonávať servis ani opravu jednotky.
- V prípade recyklácie oddelte skartovaný papier a skartované kreditné karty.
- Túto jednotku nepoužívajte, ak boli kábel alebo zástrčka poškodené.
- Pri posúvaní zariadenia by ste mali byť opatrní, aby ste sa vyhlí všetkým nerovným povrchom alebo predmetom na podlahe.
- Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Výrobca nebude zodpovedný za prípady poškodenia materiálu alebo zranenia osôb vyplývajúce z nesprávneho zaobchádzania alebo nedodržania bezpečnostných pokynov. V takýchto prípadoch dôjde k strate platnosti záruky.
- Toto zariadenie je určené na použitie vo vnútornom prostredí. Nikdy ho nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Zariadenie uchovávajte mimo pôsobenia vlhkosti.
- Budte neustále ostražití a vždy dávajte pozor na to, čo robíte. Nepoužívajte elektrické zariadenie, ak sa nedokážete sústrediť alebo triezvo uvažovať, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Dokonca aj chvíľa nepozornosti môže viesť k vážnym nehodám a zraneniam pri používaní elektrického zariadenia.
- Nepokúšajte sa otvárať, upravovať ani opravovať toto zariadenie. Dbajte na to, aby nedošlo k pádu, prepichnutiu, rozbitiu zariadenia, pričom ho nevystavujte pôsobeniu vysokého tlaku.
- Obmeny zariadenia ani technické úpravy sú neprípustné.
- Pred použitím skontrolujte, či na zariadení a kábli (a ak sa to vzťahuje na tento prípad, aj adaptére) nedošlo k nejakému poškodeniu. Ak sa vyskytne nejaké viditeľné poškodenie, silný zápach alebo nadmerné prehrievanie komponentov, ihneď odpojte všetky pripojenia a prestaňte zariadenie používať.
- Ak sa skartovačka dlhšie nepoužíva, odpojte ju od zdroja napájania.
- Nepoužívajte čističe v spreji alebo maziav v spreji, keďže tieto môžu predstavovať riziko náhleho požiaru.



### Upozornenie:

Ostrá hrana. Nedotýkajte sa rezacích nôžov.



### Upozornenie:

Pohyblivé časti. Nedotýkajte sa rezacích nôžov.

**Nikdy nevynechávajte bezpečnostné blokovanie** (prísne zakázané a nebezpečné, najmä keď je skartovací stroj pripojený k zdroju napájania).

## Ovládacie prvky

| Symbol                                                                            | Typ                                           | Označenie                                                              | Úkon                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|   | Tlačidlo<br>Zapnuté/<br>pohotovostný<br>režim | Svetí na modro, keď je v zapnutej polohe/v pohotovostnom režime        | Tlačidlo automatického spustenia a pohotovostného režimu (jedno stlačenie)  |
|   | Tlačidlo                                      | Modrý vonkajší krúžok sa otáča proti smeru hodinových ručičiek         | Tlačidlo manuálneho spätného chodu (podržte stlačené)                       |
|   | Tlačidlo                                      | Modrý vonkajší krúžok sa otáča v smere hodinových ručičiek             | Tlačidlo manuálneho chodu dopredu (podržte stlačené)                        |
|   | Prehriatie                                    | 90-stupňový ¼ segment sa zmení na červený (v normálnom stave je modrý) | Signalizácia prehriatia (červená)                                           |
|   | Pretiaženie                                   | 90-stupňový ¼ segment sa zmení na červený (v normálnom stave je modrý) | Signalizácia pretiaženia/zaseknutia (červená)                               |
|   | Zásobník plný                                 | 90-stupňový ¼ segment sa zmení na červený (v normálnom stave je modrý) | Signalizácia plného zásobníka (červená)                                     |
|  | Dvere otvorené                                | 90-stupňový ¼ segment sa zmení na červený (v normálnom stave je modrý) | Signalizácia otvorených dverí alebo odstránenej hlavy skartovačky (červená) |
| <div>1</div>                                                                      | Tlačidlá na zamknutie vkladacích dvierok      | 300 hárkov a viac                                                      | Zamykanie vkladacích dvierok – tlačidlo 1 na zadanie kombinácie             |
| <div>2</div>                                                                      |                                               |                                                                        | Zamykanie vkladacích dvierok – tlačidlo 2 na zadanie kombinácie             |
| <div>3</div>                                                                      |                                               |                                                                        | Zamykanie vkladacích dvierok – tlačidlo 3 na zadanie kombinácie             |
| <div>4</div>                                                                      |                                               |                                                                        | Zamykanie vkladacích dvierok – tlačidlo 4 na zadanie kombinácie             |

## Prevádzka

1. Rozbaľte výrobok.
2. Skartovačku pripojte k sieťovému zdroju.
3. Zapnite zariadenie vypínačom na zadnej strane – rozsvieti sa modrý symbol pohotovostného režimu.
4. Vložte materiál na skartovanie – pomocou rukoväte otvorte vkladacie dvierka nahor a vložte dokumenty. Pre jednoduchší prístup je možné v prípade potreby dvierka otvoriť na viac ako 90 stupňov. Do priehradky automatického podávania nevkladajte naraz viac, než je maximálny stanovený počet hárkov. Hárky takisto nesmú presahovať rysku „MAX“ – skartovačka by sa mohla poškodiť.
5. Po zatvorení vkladacích dvierok skartovačka AUTOMATICKY spustí cyklus skartovania. Ak sa po prvom pokuse v priehradke automatického podávania stále nachádza papier, otvorte a zatvorte dvierka na vkladanie papiera znova.  
**Pozor:** V prípade potreby je možné vkladacie dvierka uzamknúť 4-miestnym kódom (pozri časť Uzamknutie dvierok na vkladanie papiera).
6. Ak chcete skartovať len niekoľko hárkov, môžete použiť otvor na manuálne podávanie (pokiaľ je priehradka na automatické podávanie prázdna).
7. Vložte papier, ktorý chcete skartovať, do otvoru na manuálne podávanie. Skartovačka zistí prítomnosť papiera a automaticky sa spustí.
8. Ak skartovačku ponecháte v automatickom režime a nezaťaženom stave viac ako 2 minúty, automaticky sa vypne, aby sa ušetrila energia.
9. Pri vložení papiera do podávacieho otvoru alebo pri otvorení vkladacích dvierok sa skartovačka z režimu spánku automaticky prebudí. Nie je potrebné stláčať tlačidlo automatického spustenia.



**Upozornenie:** V žiadnom prípade nepoužívajte žiadne kovové predmety (nožnice, otvárače listov atď.) pri pokuse vyčistiť miesto vstupu papiera.

## Funkcia spätného chodu

1. Pokiaľ by ste počas skartovania chceli obrátiť smer skartovania, pridali sme pre vaše pohodlie tlačidlo spätného chodu .
2. Vyberte papier a skartovačku vypnite pomocou vypínača na zadnej strane. Vyberte papier z otvoru na manuálne podávanie (ak ho používate) alebo otvorte vkladacie dvierka a vyberte zvyšné hárky. Potom vytiahnite zaseknuté hárky z rezacieho mechanizmu.
3. Skartovanie obnovte zapnutím skartovačky pomocou vypínača na zadnej strane. Stlačte tlačidlo automatického spustenia .

## Možnosti skartovania

### Zariadenie UMOŽŇUJE skartovať:



- Zopnutý papier, svorka max. 25 mm od rohu.
- 26/6 a 24/6 alebo menšie zošívacie svorky.
- Malý papier, ak sa vloží do stredu.



- Papier so sponkami umiestnenými max. 25 mm od rohu (cez otvor na manuálne podávanie).
- Malé/stredné sponky na papier (max. hrúbka drôtika = 0,9 mm).
- Papier >80/100 g/m<sup>2</sup> (do otvoru na manuálne podávanie).



- A3 preložený na polovicu, max. 2 hárky.
- 150/200/300/600 listov (podľa modelu)
- Papier 80 g/m<sup>2</sup>
  - A4 – 210 mm x 297 mm
  - A5 – 148 mm x 210 mm
  - A3 jeden hárok, preložený napoly na A4.

### Zariadenie UMOŽŇUJE skartovať (cez otvor na manuálne podávanie):



Hrubý papier alebo kartón  
< 200 g/m<sup>2</sup>.



Viacere zložené hárky  
(hárky A3 zložené napoly).



Neotvorená pošta (nevyžiadaná pošta)



Lesklý papier alebo hárok  
potlačený na oboch stranách.

### V zariadení NIE JE MOŽNÉ skartovať:



Pevné sponky. Uistite sa, že dĺžka nožičky sponky nie je väčšia ako 6 mm.



Veľké sponky na papier. Uistite sa, že dĺžka sponky na papier nie je väčšia ako 32 mm.



Plastové fólie, laminované dokumenty, plastové obaly.



Pružinové klipy.



Zviazané dokumenty.



Časopisy alebo iné dokumenty zviazané viacerými svorkami alebo sponkami.



Nálepky.



Zákaz aerosólov



Nepoužívajte olej vo fľašiach



Disky CD a DVD.

## Tiché skartovanie

Tento skartovací stroj bol navrhnutý s tichou technológiou skartovania.

To vám umožní skartovať bez obáv, že rušíte ostatných.

## Zmeniť farbu LED

1. Podržte tlačidlo napájania počas 3 sekúnd.
2. Pomocou ▲ / ▼ vyberte farbu.
3. Znova podržte tlačidlo napájania počas 3 sekúnd na potvrdenie.

## Uzamknutie dvierok na vkladanie papiera

Pre väčšie zabezpečenie možno dvierka podávača papiera počas skartovania dôverných materiálov uzamknúť.

Uzamknutie skartovačky:

1. Umiestnite dokumenty do zásobníka. Zatvorte dvierka na vkladanie papiera.
2. Stlačte 4 ľubovoľné číslice. ZAPAMÄTAJTE SI SVOJ KÓD!

Skartovačka sa automaticky odomkne:

- po opätovnom zadaní 4-miestneho číselného kódu,
- po ukončení skartovania,
- keď je skartovačka neaktívna po dobu 30 minút (ale dokumenty ostanú v zásobníku).

## Plná odpadová nádoba

Keď sa odpadová nádoba zaplní, skartovačka prestane pracovať a rozsvieti sa symbol  znázorňujúci plnú odpadovú nádobu.

Odpadovú nádobu musíte vyprázdniť.

- Pomaly vytiahnite odpadovú nádobu, aby ste ju mohli vyprázdniť.
- Vyprázdnenú odpadovú nádobu zasuňte späť na miesto a pokračujte v skartovaní stlačením tlačidla automatického spustenia.

Leitz Clean Empty – vďaka indikátoru plnej odpadovej nádoby, ktorý sa rozblíka, keď treba nádobu vyprázdniť, vznikne pri skartovaní minimálny neporiadok. Kým indikátor blíka, môžete ďalej skartovať. Keď začne indikátor svietiť neprerušovane, odpadovú nádobu je nutné vyprázdniť.

## Otvorené dvere

Ak sa počas skartovania z bezpečnostných dôvodov otvorí dvierka, skartovačka sa okamžite zastaví a kvadrant otvorených dvierok  sa rozsvieti načerveno.

Ak chcete pokračovať v skartovaní, zatvorte dvierka.



### UPOZORNENIE

- Aby stroj fungoval, musia byť dvere úplne zatlačené a zatvorené.

## Príslušenstvo

Používajte iba príslušenstvo Rexel:

olejové hárky (12) - 2101948

## Prehriatie

Ak sa skartovačka AutoFeed používa nepretržite bez zastavenia, môže sa prehriať a kontrolka chladenia blíka načerveno . Nechajte skartovačku vychladnúť. Keď bude skartovačka opäť pripravená, indikátor prehriatia zhasne. V prípade, že sa skartovačka potrebuje ochladiť počas cyklu skartovania, nie je potrebné vykonať žiadny úkon; keď skartovačka vychladne, bude automaticky pokračovať v skartovaní. Počas chladenia zariadenia stačí len skontrolovať, či sa v priehradke na automatické podávanie nachádza papier a či odpadová nádoba nie je plná.

## Mazanie skartovačky

Na mazanie používajte výhradne olejové hárky Rexel (2101948). Spoločnosť ACCO Brands nepreberá žiadnu zodpovednosť za fungovanie a bezpečnosť výrobku v prípade použitia iných druhov mazív. Spoločnosť Rexel odporúča použitie olejového hárka po treťom vyprázdnení odpadovej nádoby (a potom po jej každom treťom vyprázdnení). Olejový hárok vložte do otvoru na manuálne podávanie a NIE do priehradky automatického podávania. Vložením olejového hárka do priehradky automatického podávania sa znečistia podávacie valce a tým sa zamedzí fungovanie mechanizmu automatického podávania. Ak sú valce znečistené, postupujte podľa pokynov na údržbu.

## Služba

Tieto zariadenia odporúčame každých 6 až 12 mesiacov nechať skontrolovať servisnému technikovi spoločnosti Rexel – informácie týkajúce sa zmlúv o údržbe nájdete na stránke <https://www.leitz.com/support>.

## Údržba

Valce na mechanizme automatického podávania sa môžu časom znečistiť. Na zaistenie maximálneho výkonu zariadenia očistite valce pomocou suchej handričky.

Na infračervenom snímači automatického spúšťania umiestnený pod podávacím otvorom sa môže príležitostne usadiť prach z papiera a skartovačka potom pracuje, aj keď sa do nej už nepodáva žiadny papier. Vypnite skartovačku vypínačom na zadnej strane a snímač opatrne vyčistite vatovým tampónom.

## Odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)



Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú materiály a látky, ktoré môžu mať škodlivé účinky na ľudské zdravie a životné prostredie. Tento symbol na zariadení, príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto zariadením sa nesmie narábať ako s netriedeným komunálnym odpadom, ale musí sa zbierať osobitne! Zariadenie zlikvidujte prostredníctvom zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení v rámci EÚ a iných európskych krajín, ktoré prevádzkujú systémy separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Likvidáciou zariadenia správnym spôsobom pomáhate zabrániť možnému ohrozeniu životného prostredia a verejného zdravia, ktoré by sa mohlo inak zapríčiniť nesprávnym zaobchádzaním s opotrebovanými zariadeniami. Recyklácia materiálov prispieva k šetreniu prírodných zdrojov.

## Záruka

Prevádzka tohto zariadenia je krytá zárukou po dobu dvoch rokov od dátumu kúpy, za podmienky bežného používania. V rámci záručnej doby spoločnosť ACCO Brands Europe na základe vlastného uváženia bezplatne buď opraví, alebo vymení pokazené zariadenie. Na poruchy z dôvodu nesprávneho použitia alebo použitia na nevhodné účely sa záruka nevzťahuje.

Bude vyžadovaný doklad o dátume kúpy. Opravy alebo modifikácie vykonané osobami, ktoré nie sú poverené spoločnosťou ACCO Brands Europe, spôsobia neplatnosť záruky. Naším cieľom je zabezpečiť, aby naše produkty fungovali v rámci uvedených technických údajov. Táto záruka neovplyvňuje zákonné práva, ktoré majú spotrebiteľia v rámci príslušných národných právnych predpisov, ktorými sa riadi predaj tovaru.



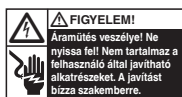
## Áttekintés

- a Kijelzőpanel
- b Kihúzható hulladéktartály
- c Ellenőrző ablak
- d Biztonsági szimbólumok
- e Papírbemeneti nyílás
- f Automatikus adagolókamra

## Olvassa el és őrizze meg ezeket a fontos biztonsági előírásokat

 A teljes használati utasítás, tanácsok és tippek, valamint hibaelhárítási útmutató megtalálható a [www.leitz.com](http://www.leitz.com) webhelyen.

 A terméken látható alábbi szimbólum azt jelenti, hogy a gép felnyitása súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat.  
**NE NYISSA FEL!**



- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja, ami a papír dokumentumok aprítása irodai környezetben.
- A készüléket a rajta feltüntetett feszültségértékű tápfeszültséghez kell csatlakoztatni.
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy az elektromos hálózati csatlakozóaljzat a közelben, könnyen elérhető helyen legyen.
- A készüléket ne csatlakoztassa elosztóra és ne használja hosszabbító kábelrel.
- Az utasítások be nem tartása a készülék károsodásához vezethet vagy sérülést okozhat, és érvényteleníti a garanciát.
- Ne próbálja saját maga szervizelni vagy megjavítani a készüléket.
- Újrahasznosítás esetén válassza külön a felaprított papírt és a hitelkártyadarabokat.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült.
- A berendezés mozgatasakor ügyeljen arra, hogy elkerülje a padló egyenetlenségeit és az esetleges akadályokat.
- A készülék rendeltetészerűen beltéri körülmények között használandó. Soha ne használja kinti körülmények között.
- A készülék rendeltetészerűen beltéri körülmények között használandó. Soha ne használja kinti körülmények között.
- A termék nedvességtől távol tartandó!
- Legyen mindenkor éber és mindig körültekintően járjon el. Ne használjon villamos berendezést csökkent koncentrációs képesség vagy tudatosság esetén, illetve kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. Villamos berendezés használata esetén akár pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos balesethez és sérüléshez vezethet.
- Ne próbálja a terméket felnyitni, módosítani, illetve javítani. Ne ejtse le, lyukassa át, törje el, illetve tegye ki nagy nyomás hatásának.
- A terméket nem szabad átalakítani, illetve műszaki jellegű módosításokat végezni rajta.
- Használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a készülék és a kábel (és, ha van ilyen, az adapter) nem sérült-e meg. Ha károsodás bármely látható jelét észleli, illetve erős szagot vagy a komponensek túlzott felmelegedését tapasztalja, bontson azonnal minden csatlakozást és szüntesse be a termék használatát.
- Ha hosszabb ideig nem használja az iratmegsemmítőt, akkor a tápkábelt húzza ki a konnektorból.
- Ne használjon szórófejes tisztítószert vagy szórófejes kenőanyagot, mert ezek belobbanó tüzet okozhatnak.



### Figyelmeztetés:

Éles szélék. Ne érjen a vágóberendezéshez!



### Figyelmeztetés:

Mozgó alkatrészek. Ne érjen a vágóberendezéshez!

**Soha ne kerülje meg a biztonsági reteszeltést** (szigorúan tilos és veszélyes, különösen akkor, ha az iratmegsemmisítő csatlakoztatva van az áramforráshoz).

## Vezérlőberendezés

| Szimbólum                                                                          | Típus                                           | Jelzés                                                                      | Működés                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|    | Nyomógomb<br>Bekapcsolt/<br>Készletléti állapot | Kéken világít, ha Bekapcsolt/<br>Készletléti állapotban van                 | Automatikus indítás és készletléti kapcsológomb (egyszeri megnyomás)           |
|    | Nyomógomb                                       | A külső gyűrű az óramutató járásával ellentétes irányban forog, kék színben | Kézi visszamenet gomb (tartása lenyomva)                                       |
|    | Nyomógomb                                       | A külső gyűrű az óramutató járásával megegyezően forog, kék színben         | Kézi előremenet gomb (tartása lenyomva)                                        |
|    | Túlmelegedés                                    | 90 fok, ¼ szegmensben pirosra vált (normál állapotban kék)                  | Túlmelegedés jelzőlámpa (piros)                                                |
|    | Túlterhelés                                     | 90 fok, ¼ szegmensben pirosra vált (normál állapotban kék)                  | Túlterhelés jelzőlámpa / Elakadás-jelző (piros)                                |
|    | Tartály tele                                    | 90 fok, ¼ szegmensben pirosra vált (normál állapotban kék)                  | Tartály tele jelzőlámpa (piros)                                                |
|  | Ajtó nyitva                                     | 90 fok, ¼ szegmensben pirosra vált (normál állapotban kék)                  | Ajtó nyitva vagy az iratmegsemmisítő aprítófeje eltávolítva jelzőlámpa (piros) |
|  | Adagolófedél kombinációs zárának gombjai        | 300 lap feletti modellek                                                    | Adagolófedél kombinációs zárának 1. gombja                                     |
|  |                                                 |                                                                             | Adagolófedél kombinációs zárának 2. gombja                                     |
|  |                                                 |                                                                             | Adagolófedél kombinációs zárának 3. gombja                                     |
|  |                                                 |                                                                             | Adagolófedél kombinációs zárának 4. gombja                                     |

## Üzemeltetés

- Csomagolja ki a terméket.
- Dugja be az iratmegsemmisítő hálózati csatlakozódugóját a konnektorbá.
- Ellenőrizze, hogy a gép hátoldalán levő főkapcsoló be legyen kapcsolva. Ennek hatására kigyullad a kék készletléti szimbólum.
- A lapok betöltéséhez az adagolófedél fogantyújának megemelésével nyissa ki az adagolófedélet, és helyezze be a dokumentumokat. Szükség esetén a jobb hozzáférés biztosítása érdekében a fedél 90 fokig kihajtható. Az automatikus adagolóba egyszerre behelyezett lapok mennyisége ne haladja meg a maximális lapkapacitást. A MAX szintet meghaladó mennyiségű lapot ne helyezzen be, mert azzal károsíthatja az iratmegsemmisítőt.
- Az aprítás ciklus az adagoló fedelének lecsukása után automatikusan elindul. Ha az első kísérlet után még mindig van papír az automatikus adagolóban, nyissa ki és csukja le az adagolófedélet másodszor is.

**Figyelem:** Szükség esetén most egy 4 számjegyűből álló kód megadásával lezárhatja az adagolófedélet (lásd az Adagolófedél lezárása részt).

- Ha csak néhány lap aprítására van szükség, akkor használhatja a kézi adagoló bemeneti nyílását, feltéve, hogy az automatikus adagoló üres.
- Helyezze be az aprítandó papírt a kézi adagoló bemeneti nyílásába. Az iratmegsemmisítő érzékeli a papírt, és automatikusan működni kezd.
- Ha az iratmegsemmisítő 2 percnél tovább auto üzemmódban hagyja, de nem használja, akkor az iratmegsemmisítő automatikusan alvó üzemmódba kapcsol, hogy ne fogyassza feleslegesen az áramot.
- Az iratmegsemmisítő automatikusan „felébred” az alvó üzemmódból, amikor papírt helyez a papírbemeneti nyílásba vagy kinyitja az adagolófedélet. Ilyenkor nem kell megnyomni az Auto-start gombot.



**Figyelemztetés:** A papírbemeneti nyílás tisztításához soha ne használjon fémtárgyat (pl. ollót vagy papírvágót).

## Visszamenet funkció

- Amennyiben aprítás közben meg szeretné fordítani a papírkimenet irányát, akkor erre a célra szolgál a visszamenet gomb .
- A papírkimenet irányának megfordítása után kapcsolja ki az iratmegsemmisítőt a hátoldalán található főkapcsolóval. Vegye ki a papírt a kézi adagoló bemeneti nyílásából (ha ezt használta) vagy nyissa ki az adagolófedélet, távolítsa el a maradék lapokat a rekeszből, majd húzza ki az elakadt papírt a vágóberendezésből.
- Az aprítás folytatásához kapcsolja be az iratmegsemmisítőt a készülék hátoldalán található főkapcsolóval. Nyomja meg az Auto-start gombot .

## Aprítási kapacitás

### Az alábbiak aprítására alkalmas:



- Tűzött papír, a tűzőkapocs max. 25 mm-re a papír sarkától.
- 26/6 és 24/6 vagy kisebb tűzőkapcsok.
- Kisméretű papír középen betöltve.



- Papír gemkapoccsal, a gemkapocs max. 25 mm-re a papír sarkától (a kézi adagoló bemeneti nyílásán keresztül).
- Kis/közepes gemkapcsok (max. drótvastagság = 0,9 mm).
- >80/100 g/m<sup>2</sup> papír (a kézi adagoló bemeneti nyílásán keresztül)



- A3 lap félbehajtva, max. 2 lap.
- 150/200/300/600 lap (modelltől függően)
- 80 g/m<sup>2</sup> papír
  - A4 – 210 mm x 297 mm
  - A5 – 148 mm x 210 mm
  - Egy A3 lap félbehajtva, hogy A4 méretű legyen.

### Az kézi adagoló bemeneti nyílásán keresztül az alábbiak aprítására alkalmas:



Vastag papír vagy karton,  
< 200 g/m<sup>2</sup>.



Több összehajtott lap  
(A3 lapok félbehajtva).



Bontatlan levél (levélszemét)



Fényes papír vagy mindkét  
oldalán nyomtatott lap.

### Az alábbiak aprítására NEM alkalmas:



Nagy tűzőkapcsok. A  
tűzőkapocs szára nem lehet  
hosszabb, mint 6 mm.



Nagy gemkapocs. A  
gemkapocs nem lehet  
hosszabb, mint 32 mm.



Műanyag lapok, laminált  
dokumentumok,  
műanyag mappák.



Szárnyas iratcsipeszek



Bekötött dokumentumok



Több tűzőkapoccsal  
vagy gemkapoccsal  
összefogott képes  
újságok vagy egyéb  
dokumentumok.



Öntapadós címkék.



Aeroszolos szer nem  
használható.



Olajat ne



CD-k és DVD-k

## Csendes aprítás

Az iratmegsemmisítő az aprításhoz csendes aprítási technológiát használ.

Ezért nem kell aggódnia amiatt, hogy a készülékkel másokat zavarna.

## LED színének megváltoztatása

1. Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig.
2. Használja a ▲ / ▼ gombokat a szín kiválasztásához.
3. A megerősítéshez ismét tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig.

## Adagolófedél lezárása

Bizalmas anyagok aprításakor a nagyobb biztonság érdekében az adagolófedél lezárható.

Az iratmegsemmisítő lezárása:

1. Helyezze a dokumentumokat a tálcára. Csukja le az adagolófedélet.
2. Nyomja le bármelyik 4 számjegyet. JEGYZE MEG A KÓDOT!

Az iratmegsemmisítő zárszerkezete automatikusan kiold, ha:

- Újra megadja a 4 számjegyű kódot.
- Az aprítás befejeződik.
- Az iratmegsemmisítő 30 percig inaktív (de dokumentumok maradtak a tálcán).

## Tartály tele

Amikor a tartály megtelt, az iratmegsemmisítő leáll, és kigyullad a tartály tele szimbólum .

Ürítse ki a tartályt.

- Húzza ki lassan a tartályt, hogy kiüríthesse.
- Az üres tartályt tolja vissza a helyére, és az aprítás folytatásához nyomja meg az Auto-start gombot.

Leitz Clean Empty – a tartály megtelt ikon villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a tartály majdnem megtelt, és célszerű kiüríteni. Amíg a jelző villog, még folytathatja az aprítást. Miután a villogás folyamatos fényre vált, a tartályt ki kell üríteni.

## Ajtó nyitva

Ha aprítás közben kinyitják az ajtót, biztonsági elővigyázatossággént az iratmegsemmisítő azonnal leáll, és az „Ajtó nyitva”  kvadráns pirosan világít.

Az aprítás folytatásához csukja be az ajtót.



### FIGYELMEZTETÉS

- Az iratmegsemmisítő csak akkor működik, ha az iratmegsemmisítő ajtaja teljesen be van csukva.

## Tartozékok

Kizárólag eredeti Rexel tartozékokat használjon:  
Olajozólapok (12) - 2101948

## Túlmelegedés

Ha szünet nélkül, folyamatosan működteti az AutoFeed iratmegsemmisítőt, akkor túlmelegedhet, és pirosan villogni kezd a túlmelegedésre figyelmeztető lámpa . Ilyenkor hagyja lehűlni a készüléket. A túlmelegedést/lehűlést jelző lámpa kialszik, amikor az iratmegsemmisítő ismét használatra kész. Ha az iratmegsemmisítőnek az aprítási ciklus alatt kell lehűlnie, nem lesz szükség külön beavatkozásra; az iratmegsemmisítő a lehűlés után automatikusan folytatja a papír aprítását. Lehűlés közben csak annyi teendője van, hogy papírt tölthet az automatikus adagolóba, illetve kiürítheti a hulladéktartályt.

## Szolgáltatás

A készülékek szervizelése céljából ajánlott 6-12 havonta a Rexel szerviz szakembereihez fordulni – a karbantartási szerződésekkel kapcsolatban lásd: <https://www.leitz.com/support>.

## Az iratmegsemmisítő olajozása

Az olajozáshoz kizárólag Rexel olajozólapokat (2101948) használjon. Az ACCO Brands semmilyen felelősséget nem vállal a készülék működéséért vagy biztonságáért, ha bármelyik részét más típusú kenőanyaggal kezelték. A Rexel azt javasolja, hogy a tartály harmadik kiürítése után végezzenek el egy olajozólapos olajozást (majd ezt követően a tartály minden harmadik ürítése után). Az olajozólapot a kézi adagoló bemeneti nyílásába helyezze, NE az automatikus adagolóba. Az automatikus adagolóba helyezett olajozólap beszenyezne az adagológörgőket, és az automatikus adagoló nem működne tovább. A görgők szennyeződése esetén kövesse a karbantartásra vonatkozó utasításokat.

## Karbantartás

Az automatikus adagoló görgői idővel beszenyeződhetnek. A kifogástalan működés biztosítása érdekében egy száraz ruhával törölje tisztára.

Előfordulhat, hogy a bemeneti nyílásnál található auto-start infravörös érzékelőt papírpör fedti, és emiatt az iratmegsemmisítő akkor is működik, amikor nem helyeznek papírt a készülékbe. Kapcsolja ki az iratmegsemmisítőt a gép hátoldalán található kapcsolóval, majd egy tisztítópálccával gondosan tisztítsa meg az érzékelőt.

## Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai

Az elektromos és elektronikus eszközök olyan anyagokat és anyagokat tartalmaznak, amelyek káros hatással lehetnek az emberi egészségre és a környezetre. A szimbólum a terméken, tartozékokon vagy csomagoláson azt jelenti, hogy a terméket nem szabad szelektálatlan települési hulladékként kezelni, hanem elkülönítetten kell begyűjteni! A terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrafelhasználására szolgáló begyűjtő központban ártalmatlanítja az EU területén és egyéb európai országokban, ahol külön begyűjtő rendszert működtetnek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai számára. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezeti és közegészségügyi kockázat elkerüléséhez, amelyet a berendezések hulladékainak nem megfelelő kezelése okozhat. Az anyagok újrafelhasználása segíti a természetes erőforrások megőrzését.



## Garancia

A gép működéséért rendeltetésszerű használat esetén a vásárlás dátumától számítva két év jótállást vállalunk. A jótállási időszak alatt az ACCO Brands Europe – saját belátása szerint – díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a meghibásodott gépet. A jótállás nem vonatkozik a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat miatt fellépő hibákra.

A jótállás igénybevételéhez be kell mutatni a vásárlás dátumát igazoló dokumentumot. Ha az ACCO Brands Europe által nem feljogosított személy javítást vagy átalakítást végez a gépen, az érvényteleníti a garanciát. Mindent megteszünk annak érdekében, hogy termékeink a műszaki adatoknál leírtaknak megfelelő teljesítményt nyújtsák. A jelen jótállás nem befolyásolja azokat a törvényes jogokat, amelyekkel ügyfeleink az áruértékesítésre vonatkozó nemzeti jogszabályok szerint rendelkeznek.



## Prezentare generală

- a Panou cu indicatoare
- b Coș detașabil
- c Fereastra de vizualizare a coșului
- d Simboluri de securitate
- e Fantă de alimentare cu hârtie
- f Cameră de alimentare automată



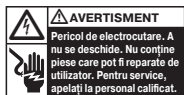
## Vă rugăm să citiți și să păstrați aceste importante instrucțiuni de siguranță



Pentru un exemplar complet al instrucțiunilor de utilizare, sugestii utile și un ghid de depanare, vizitați [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



Simbolul alăturat, aflat pe produs, indică faptul că deschiderea aparatului poate provoca rănirea gravă sau decesul. **A NU SE DESCHIDE.**



- Utilizați unitatea doar în scopurile prevăzute, respectiv distrugerea documentelor de hârtie într-un mediu de birou.
- Aparatul trebuie conectat numai la o tensiune de alimentare corespunzătoare valorilor nominale indicate pe acesta.
- Aparatul trebuie conectat la o priză ușor accesibilă, aflată în apropierea lui.
- Nu utilizați un adaptor multiplu sau un prelungitor.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza daune/vătămări și vă va anula garanția.
- Nu încercați să executați service-ul sau să reparați singur aparatul.
- Dacă reciclați, separați deșeurile de hârtie de fragmentele de carduri de credit.
- Nu folosiți acest aparat dacă cablul sau ștecărul sunt deteriorate.
- Mutați aparatul cu grijă, evitând eventualele suprafețe denivelate sau obiecte aflate pe podea.
- Citiți toate informațiile referitoare la siguranță și instrucțiunile. Producătorul nu este responsabil în cazurile de daune materiale sau rănire a persoanelor produse de manipularea incorectă sau neconformarea cu instrucțiunile de siguranță. În aceste cazuri, garanția va fi anulată.
- Dispozitivul este destinat utilizării în spații interioare. Nu utilizați niciodată dispozitivul în spații exterioare.
- Țineți dispozitivul departe de umezeală.
- Fiți întotdeauna vigilenți și aveți întotdeauna grijă la ceea ce faceți. Nu folosiți echipamente electrice dacă vă lipsesc concentrarea sau conștientizarea sau sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicației. Chiar și un singur moment de neatenție poate conduce la accidente și răni grave atunci când folosiți echipamente electrice.
- Nu încercați să deschideți, modificați sau reparați dispozitivul. Nu lăsați produsul să cadă, înțepați, rupeți sau expuneți la presiuni înalte.
- Modificările aduse dispozitivului și modificările tehnice nu sunt permise.
- Verificați înainte de utilizare ca dispozitivul și cablul (iar dacă este aplicabil, adaptorul) să nu prezinte avarii. Dacă există avarii evidente, un miros puternic sau supraîncălzire excesivă a componentelor, deconectați imediat de la sursa electrică toate conexiunile și opriți utilizarea dispozitivului.
- Deconectați distrugătorul de documente de la sursa de alimentare atunci când nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.
- Nu utilizați agenți de curățare sau lubrifiere aplicați prin pulverizare întrucât aceștia se pot aprinde instantaneu, prezentând pericol de incendiu.



### Avertisment:

Muchie ascuțită. Nu atingeți lamele de tăiere.



### Avertisment:

Piese în mișcare. Nu atingeți lamele de tăiere.

**Nu ignorați mecanismul de blocare de siguranță** (strict interzis și extrem de periculos, mai ales când aparatul este conectat la o sursă de alimentare).

## Controale

| Simbol                                                                            | Tip                                                                   | Indicație                                                                  | Acțiune                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|   | Apăsați butonul Pornit/ Standby                                       | Devine albastru când se află în poziția Pornit/ Standby                    | Buton de pornire automată și de standby (apăsați o dată)                     |
|   | Apăsați butonul                                                       | Inelul exterior se rotește în sens invers acelor de ceasornic în albastru  | Buton de funcționare înapoi manuală (apăsați prelung)                        |
|   | Apăsați butonul                                                       | Inelul exterior se rotește în sensul acelor de ceasornic în albastru       | Buton de funcționare înainte manuală (apăsați prelung)                       |
|   | Supraîncălzire                                                        | 90 de grade ¼ de segment devine roșu (albastru când este în stare normală) | Indicator de supraîncălzire (roșu)                                           |
|   | Supraîncărcare                                                        | 90 de grade ¼ de segment devine roșu (albastru când este în stare normală) | Indicație de supraîncărcare/ blocare (roșu)                                  |
|   | Coș plin                                                              | 90 de grade ¼ de segment devine roșu (albastru când este în stare normală) | Indicație coș plin (roșu)                                                    |
|  | Ușa este deschisă                                                     | 90 de grade ¼ de segment devine roșu (albastru când este în stare normală) | Indicație ușă deschisă sau cap de distrugere scos (roșu)                     |
| <b>1</b>                                                                          | Butoanele pentru introducerea codului de blocare a ușii de alimentare | Cel puțin 300 de coli                                                      | Blocarea ușii de alimentare – buton pentru introducerea codului de blocare 1 |
| <b>2</b>                                                                          |                                                                       |                                                                            | Blocarea ușii de alimentare – buton pentru introducerea codului de blocare 2 |
| <b>3</b>                                                                          |                                                                       |                                                                            | Blocarea ușii de alimentare – buton pentru introducerea codului de blocare 3 |
| <b>4</b>                                                                          |                                                                       |                                                                            | Blocarea ușii de alimentare – buton pentru introducerea codului de blocare 4 |

## Punerea în funcțiune

- Despachetați produsul.
- Conectați distrugătorul la rețeaua de alimentare.
- Verificați ca butonul de pornire/oprire aflat în partea din spate a aparatului să fie în poziția de pornire, ceea ce va ilumina simbolul de așteptare albastru.
- Pentru a alimenta distrugătorul, ridicați mânerul ușii de alimentare pentru a deschide ușa și a introduce documentele. Pentru a facilita accesul, puteți deschide ușa până când formează un unghi de 90 de grade. Alimentați compartimentul de încărcare automată fără a depăși numărul maxim de coli. Nu depășiți nivelul „MAX” pentru că puteți defecta distrugătorul de documente.
- Distrugătorul va începe ciclul de distrugere automat DUPĂ închiderea ușii de alimentare. Dacă după prima încercare au mai rămas coli de hârtie în compartimentul de autoalimentare, deschideți și închideți din nou ușa de alimentare.  
**Atenție:** Dacă este necesar, puteți bloca acum ușa de alimentare introducând un cod din 4 digiți (vedeți secțiunea Blocarea ușii de alimentare).
- Dacă aveți de distrus numai câteva coli de hârtie, puteți folosi fanta de alimentare manuală, însă numai dacă compartimentul de alimentare automată este gol.
- Introduceți documentele care urmează să fie distruse în fanta de alimentare. Distrugătorul va detecta colile de hârtie și va porni automat.
- Dacă distrugătorul este lăsat în modul automat, fără a fi folosit, mai mult de 2 minute, acesta va intra automat în modul de hibernare pentru a economisi curent electric.
- Distrugătorul se va „trezi” automat din modul de hibernare atunci când introduceți hârtie în fanta de alimentare sau când deschideți ușa de alimentare. Nu este necesar să apăsați butonul de pornire automată.



**Avertisment:** NU folosiți în niciun caz obiecte de metal (foarfece, cuțite pentru scrisori etc.) pentru a încerca să deblocați hârtia.

## Funcția de revers

- Dacă doriți să schimbați direcția de distrugere și să scoateți colile de hârtie în timpul operațiunii propriu-zise, folosiți butonul de revers ▲ cu care este dotat aparatul.
- Schimbați direcția de distrugere și scoateți colile de hârtie, apoi opriți aparatul folosind întrerupătorul Pornire/Oprire din spatele acestuia. Scoateți colile de hârtie din fanta de alimentare manuală (dacă a fost folosită) sau deschideți ușa de alimentare, scoateți teancul de coli rămase, apoi trageți hârtia prinsă din mecanismul de tăiere.
- Pentru a relua distrugerea documentelor, porniți distrugătorul folosind întrerupătorul Pornire/Oprire din spatele acestuia. Apăsați butonul de pornire automată .

## Capacitate de distrugere

### POATE distruge următoarele:



- Coli capsate (capsele trebuie să fie la o distanță de max. 25 mm de colț).
- Capse 26/6 și 24/6 sau mai mici.
- Coli de hârtie mici alimentate central.



- Coli prinse cu agrafe de hârtie, agrafele trebuie să fie la o distanță de max. 25 mm de colț (prin fanta de alimentare manuală).
- Agrafe de hârtie mici și medii (grosimea max. a sârmei = 0,9 mm).
- Hârtie > 80/100 g/mp (prin fanta de alimentare manuală)



- Coli A3 pliate în două, max. 2 coli.
- 150/200/300/600 coli (conform modelului)
- Hârtie de 80 g/mp
  - A4 - 210 mm x 297 mm
  - A5 - 148 mm x 210 mm
  - O singură coală A3, pliată în jumătate pentru a deveni A4.

### POATE distruge (prin fanta de alimentare manuală):



Hârtie groasă sau carton  
< 200 gsm



Coli multiple pliate  
(coli A3 pliate în două)



Postare ne-deschisă



Hârtie lucioasă sau o coală  
imprimată pe ambele părți

### NU POATE distruge următoarele:



Capse mari. Verificați ca  
lungimea picioarelor capsei  
să nu depășească 6 mm.



Agrafe de hârtie mari. Verificați  
ca lungimea agrafei de hârtie  
să nu depășească 32 mm.



Folii de plastic,  
documente laminate,  
dosare din plastic.



Agrafe „buldog”



Documente legate.



Reviste sau alte  
documente legate cu mai  
multe capse sau agrafe.



Etichete adezive



Nu utilizați aerosoli



Nu utilizați ulei îmbuteliat



CD-uri și DVD-uri.

## Funcționare silențioasă

Acest distrugător de documente încorporează o tehnologie de funcționare silențioasă.

Ea vă permite să distrugeți documente fără a-i deranja pe cei din jur.

## Schimbare culoare LED

1. Țineți apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde.
2. Utilizați ▲ / ▼ pentru a selecta culoarea.
3. Țineți din nou apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru confirmare.

## Blocarea uşii de alimentare

Pentru mai multă securitate, uşa de alimentare poate fi blocată atunci când se distrug materiale confidenţiale.

Pentru a bloca distrugătorul:

1. Aşezaţi documentele în compartimentul de autoalimentare. Închideţi uşa de alimentare.

2. Apăsaţi 4 digiţi la alegere. NU VĂ UITAŢI CODUL!

Distrugătorul se deblochează automat:

- După reintroducerea codului din 4 digiţi.
- După terminarea operaţiunii de distrugere.
- După ce distrugătorul a fost inactiv timp de 30 de minute (însă cu documentele în compartimentul de autoalimentare).

## Coş plin

Distrugătorul nu va funcţiona atunci când coşul este plin şi simbolul „Coş plin”  este iluminat.

Trebuie să goliţi coşul.

- Trageţi coşul în afară cu atenţie pentru a-l goli.
- Reintroduceţi coşul gol în aparat şi apăsaţi butonul de pornire automată pentru a relua distrugerea documentelor.

Leitz Clean Empty – indicatorul Coş plin va fi iluminat intermitent pentru a vă spune să goliţi coşul astfel încât fragmentele de hârtie să nu iasă din el. Cât timp este iluminat intermitent, puteţi continua să distrugeţi documente. Odată ce devine iluminat continuu, trebuie să goliţi coşul.

## Uşă deschisă

Dacă uşa este deschisă în timpul distrugerii, ca măsură de siguranţă, distrugătorul de documente se va opri instantaneu, iar cadranul  care indică faptul că uşa este deschisă va ilumina în roşu.

Pentru a relua distrugerea, închideţi uşa.



### ATENŢIE

- Uşa distrugătorului trebuie să fie corect închisă pentru ca aparatul să funcţioneze.

## Accesorii

Folosiţi numai accesorii Rexel:

Coli impregnate cu ulei (12) - 2101948

## Supraîncălzire

Dacă este folosit continuu, fără pauză, distrugătorul AutoFeed se poate supraîncălzi. În acest caz, indicatorul de răcire va fi iluminat intermitent în roşu . Lăsaţi distrugătorul să se răcească. Distrugerea documentelor va reîncepe după răcirea aparatului. Tot ce trebuie să faceţi în timp ce distrugătorul se răceşte, este să verificaţi ca hârtia să se afle în compartimentul de autoalimentare şi ca coşul să fie gol.

## Serviciu

Recomandăm efectuarea operaţiunilor de service la aceste aparate la intervale de 6 până la 12 luni de către un tehnician de service Rexel – vizitaţi <https://www.leitz.com/support> pentru informaţii privind contractele de întreţinere.

## Lubrifierea distrugătorului

Folosiţi numai coli impregnate cu ulei Rexel (2101948) pentru lubrifiere. ACCO Brands nu acceptă nicio răspundere pentru performanţa sau siguranţa produsului atunci când se folosesc alte tipuri de lubrifianţi pe una sau mai multe dintre părţile componente ale acestui aparat. Rexel recomandă folosirea unei coli impregnate cu ulei după ce coşul a fost golit de trei ori (şi ulterior după fiecare a treia golire a coşului). Introduceţi coala impregnată cu ulei în fanta de alimentare manuală, NU în compartimentul de autoalimentare. Folosirea unei coli impregnate cu ulei în compartimentul de autoalimentare va contamina rolele de alimentare şi va împiedica funcţionarea mecanismului de autoalimentare. În cazul contaminării rolor urmaţi instrucţiunile de întreţinere.

## Întreţinere

Rolele mecanismului de autoalimentare se pot murdări în timp. Ştergeţi-le cu o lavetă uscată pentru a menţine performanţa optimă a produsului.

Senzorul infraroşu de pornire automată, aflat în fanta de alimentare, se poate uneori acoperi cu praf de hârtie făcând ca distrugătorul să pornească chiar dacă nu este alimentat cu hârtie. Opriţi distrugătorul folosind butonul din spatele aparatului şi curăţiţi cu atenţie senzorul cu un beţişor de vată.

## Deşeuri de echipamente electrice şi electronice (DEEE)



Dispozitivele electrice şi electronice conţin materiale şi substanţe care pot avea efecte dăunătoare asupra sănătăţii umane şi a mediului. Simbolul de pe dispozitiv, accesoriile sau ambalajele indică faptul că acest dispozitiv nu trebuie tratat ca deşeu municipal nesortat, ci trebuie colectat separat! Eliminaţi dispozitivul prin intermediul punctelor de colectare pentru reciclarea deşeurilor de echipamente electrice şi electronice din cadrul UE şi din alte ţări europene care operează sisteme de colectare selectivă pentru deşeurile de echipamente electrice şi electronice. Prin eliminarea în mod corect a dispozitivului, ajutaţi la evitarea posibilelor pericole pentru mediu şi sănătatea umană, care altfel ar putea fi produse de tratarea incorectă a deşeurilor de echipamente. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

## Garanţie

Funcţionarea acestui aparat este garantată timp de doi ani de la data cumpărării, în condiţii normale de utilizare. În perioada de garanţie, la propria sa discreţie, ACCO Brands Europe va repara sau va înlocui aparatul defect în mod gratuit. Defectele cauzate de utilizarea incorectă sau în scopuri necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanţie.

Va fi necesară dovada datei de cumpărare. Reparaţiile sau modificările făcute de persoane neautorizate de ACCO Brands Europe vor anula garanţia. Obiectivul nostru este de a ne asigura că produsele noastre funcţionează conform specificaţiilor prevăzute. Această garanţie nu afectează drepturile legale deţinute de consumatori în conformitate cu legislaţia naţională aplicabilă care reglementează vânzarea de bunuri.



## Επισκόπηση

- a Πίνακας ενδεικτικών λυχνιών
- b Αφαιρούμενος κάδος
- c Παραθυράκι κάδου
- d Σύμβολα ασφαλείας
- e Υποδοχή τροφοδοσίας χαρτιού
- f Αυτόματος θάλαμος τροφοδοσίας



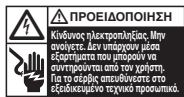
## Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις σημαντικές οδηγίες ασφαλείας



Για ένα πλήρες αντίγραφο των οδηγιών χρήσης, συμβουλές και οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία **www.leitz.com**



Το παρακάτω σύμβολο, το οποίο εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, υποδεικνύει ότι μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή θανάσιμα αν το ανοίξετε. **ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ.**



- Χρησιμοποιήστε τη μονάδα μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς, δηλαδή για την καταστροφή εγγράφων σε περιβάλλον γραφείου.
- Η μονάδα πρέπει να συνδέεται μόνο σε παροχή ρεύματος, η τάση της οποίας αντιστοιχεί στην ονομαστική τιμή τάσης που αναγράφεται στη μονάδα.
- Η μονάδα πρέπει να συνδέεται μόνο σε εύκολα προσβάσιμη πρίζα κοντά στη μονάδα.
- Μη συνδέετε τη μονάδα σε πολύπριζο και μη χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης.
- Εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες αυτές, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά/τραυματισμός και η εγγύησή σας θα ακυρωθεί.
- Μην επιχειρείτε να εκτελέσετε μόνοι σας εργασίες σέρβις ή επισκευής στη μονάδα.
- Εάν κάνετε ανακύκλωση, ξεχωρίστε το κατεστραμμένο χαρτί από τα κομμάτια πιστωτικών καρτών.
- Μη χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα εάν το καλώδιο ή το φις έχει υποστεί ζημιά.
- Θα πρέπει να προσέχετε όταν μετακινείτε τη μονάδα, για να αποφύγετε τυχόν μη επίπεδες επιφάνειες ή αντικείμενα στο δάπεδο.
- Διαβάστε όλες τις πληροφορίες προφύλαξης και τις οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη σε περίπτωση βλάβης των υλικών ή προσωπικού τραυματισμού λόγω μη σωστού χειρισμού και μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η εγγύηση δεν ισχύει.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από υγρασία.
- Πρέπει να είστε συνέχεια σε επαγρύπνηση, και πάντα να προσέχετε τι κάνετε. Μην χρησιμοποιείτε έναν ηλεκτρικό εξοπλισμό αν δεν είστε συγκεκριμένοι ή δεν έχετε επίγνωση, ή βρίσκεστε υπό την επιρροή ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ατύχημα ή τραυματισμό ενώ χρησιμοποιείται ο ηλεκτρικός εξοπλισμός.
- Μην προσπαθείτε να ανοίξετε, να τροποποιήσετε ή να διορθώσετε τη συσκευή. Μην ρίχνετε, τρυπάτε, σπάτε και να μην εκτίθεται σε υψηλή θερμοκρασία.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε μετατροπή της συσκευής και αλλαγή τεχνικής φύσης.
- Ελέγξτε τη συσκευή και το καλώδιο (και αν χρειάζεται, το μετασχηματιστή) για οποιαδήποτε βλάβη πριν από τη χρήση. Αν υπάρχει κάποια ορατή βλάβη, μια έντονη μυρωδιά, ή υπερβολική θερμοκρασία στα εξαρτήματα, αποσυνδέστε άμεσα όλα τα καλώδια και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Ο καταστροφέας πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά σπρέι ή λιπαντικά σπρέι, καθώς ενέχουν κίνδυνο ανάφλεξης.



### Προειδοποίηση:

Αιχμηρό άκρο. Μην αγγίζετε τις λεπίδες κοπής.



### Προειδοποίηση:

Κινούμενα μέρη. Μην αγγίζετε τις λεπίδες κοπής.

### Ποτέ μην παρακάμπτετε την ενδοασφάλιση προστασίας

(απαγορεύεται αυστηρά και επικίνδυνο, ειδικά όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε παροχή ρεύματος).

## Έλεγχοι

| Σύμβολο                                                                            | Τύπος                                      | Ένδειξη                                                           | Ενέργεια                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|    | Κουμπί Ενεργοποίησης / Αναμονή             | Γίνεται μπλε όταν βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης / αναμονής     | Κουμπί αυτόματης εκκίνησης και αναμονής (πατήστε μία φορά)        |
|    | Κουμπί                                     | Ο εξωτερικός δακτύλιος περιστρέφεται αριστερόστροφα με μπλε χρώμα | Κουμπί χειροκίνητης αναστροφής (πατήστε παρατεταμένα)             |
|    | Κουμπί                                     | Ο εξωτερικός δακτύλιος περιστρέφεται δεξιόστροφα με μπλε χρώμα    | Κουμπί χειροκίνητης προώθησης (πατήστε παρατεταμένα)              |
|    | Υπερθέρμανση                               | Το ¼ 90 μοιρών γίνεται κόκκινο (μπλε σε κανονική κατάσταση)       | Ένδειξη υπερθέρμανσης (κόκκινη)                                   |
|    | Υπερφόρτωση                                | Το ¼ 90 μοιρών γίνεται κόκκινο (μπλε σε κανονική κατάσταση)       | Ένδειξη υπερφόρτωσης / εμπλοκής (κόκκινη)                         |
|    | Γεμάτος κάδος                              | Το ¼ 90 μοιρών γίνεται κόκκινο (μπλε σε κανονική κατάσταση)       | Ένδειξη γεμάτου κάδου (κόκκινη)                                   |
|    | Ανοιχτή πόρτα                              | Το ¼ 90 μοιρών γίνεται κόκκινο (μπλε σε κανονική κατάσταση)       | Ένδειξη ανοιχτής πόρτας ή αφαίρεσης κεφαλής καταστροφέα (κόκκινη) |
|  | Κουμπί συνδυασμού ασφαλίσις θύρας φόρτωσης | 300 φύλλα και πάνω                                                | Ασφάλιση θύρας φόρτωσης - κουμπί συνδυασμού ασφαλείας 1           |
|  |                                            |                                                                   | Ασφάλιση θύρας φόρτωσης - κουμπί συνδυασμού ασφαλείας 2           |
|  |                                            |                                                                   | Ασφάλιση θύρας φόρτωσης - κουμπί συνδυασμού ασφαλείας 3           |
|  |                                            |                                                                   | Ασφάλιση θύρας φόρτωσης - κουμπί συνδυασμού ασφαλείας 4           |

## Λειτουργία

1. Αποσυνεχάστε το προϊόν.
2. Συνδέστε τον καταστροφέα στην παροχή ρεύματος.
3. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί λειτουργίας (ON/OFF) στο πίσω μέρος του μηχανήματος βρίσκεται στη θέση ON, οπότε θα ανάψει το μπλε σύμβολο αναμονής.
4. Για να τοποθετήσετε χαρτί στον καταστροφέα, ανασηκώστε απλώς τη λαβή της θύρας φόρτωσης για να ανοίξετε τη θύρα φόρτωσης και εισαγάγετε τα έγγραφα. Μπορείτε να ανοίξετε τη θύρα ακόμα περισσότερο στις 90 μοίρες για ευκολότερη πρόσβαση, αν απαιτείται. Τοποθετήστε χαρτί, έως και τη μέγιστη χωρητικότητα φύλλων κάθε φορά, στο διαμέρισμα αυτόματης τροφοδοσίας. Μη γεμιάτε το διαμέρισμα πάνω από την ένδειξη «MAX», καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στον καταστροφέα.

5. Ο καταστροφέας θα ξεκινήσει τον κύκλο καταστροφής αυτόματα, ΑΦΟΥ κλείσετε τη θύρα φόρτωσης. Αν υπάρχει ακόμα χαρτί στο διαμέρισμα αυτόματης τροφοδοσίας μετά την πρώτη προσπάθεια, ανοίξτε και κλείστε για δεύτερη φορά τη θύρα φόρτωσης χαρτιού.

**Προσοχή:** Αν απαιτείται, μπορείτε τώρα να ασφαλίσετε τη θύρα φόρτωσης, εισάγοντας έναν 4ψήφιο κωδικό (αναρτρείτε στην ενότητα «Ασφάλιση της θύρας φόρτωσης χαρτιού»).

6. Αν έχετε μόνο λίγα φύλλα για καταστροφή, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υποδοχή τροφοδοσίας με το χέρι, υπό την προϋπόθεση ότι το διαμέρισμα αυτόματης τροφοδοσίας είναι άδειο.
7. Εισαγάγετε το χαρτί προς καταστροφή στην υποδοχή τροφοδοσίας με το χέρι. Ο καταστροφέας ανχνεύει το χαρτί και αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα.
8. Αν ο καταστροφέας παραμείνει στην αυτόματη λειτουργία για περισσότερα από 2 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιηθεί, μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αδράνειας για εξοικονόμηση ενέργειας.
9. Ο καταστροφέας θα εξέλθει αυτόματα από την κατάσταση αδράνειας μόλις εισάγετε χαρτί στο άνοιγμα τροφοδοσίας ή μόλις ανοίξετε τη θύρα φόρτωσης. Δεν χρειάζεται να πατήσετε το κουμπί αυτόματης εκκίνησης.



**Προειδοποίηση:** ΜΗ χρησιμοποιείτε, σε καμία περίπτωση, μεταλλικά αντικείμενα (ψαλίδια, χαρτοκόπτες κλπ.) για να προσπαθήσετε να καθαρίσετε την είσοδο χαρτιού.

## Λειτουργία αντίστροφης κίνησης

1. Αν θέλετε να αντιστρέψετε την κίνηση του χαρτιού και να το αφαιρέσετε κατά την καταστροφή χαρτιού, είναι διαθέσιμο ένα κουμπί αντίστροφης κίνησης ▲ που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε.
2. Αντιπρέπει την κίνηση του χαρτιού για να εξέλθει και, στη συνέχεια, απενεργοποιήστε το μηχανήμα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργίας (ON/OFF) στο πίσω μέρος του καταστροφέα. Αφαιρέστε το χαρτί από την υποδοχή τροφοδοσίας με το χέρι (αν χρησιμοποιείται) ή ανοίξτε τη θύρα φόρτωσης, αφαιρέστε το υπόλοιπο χαρτί και, στη συνέχεια, τραβήξτε το χαρτί που έχει εμπλακεί για να το ελευθερώσετε από τον μηχανισμό κοπής.
3. Για να συνεχίσετε την καταστροφή χαρτιού, ενεργοποιήστε τον καταστροφέα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργίας (ON/OFF) στο πίσω μέρος του. Πατήστε το κουμπί αυτόματης εκκίνησης .

## Δυνατότητα καταστροφής

ΜΠΟΡΕΙ να καταστρέψει τα παρακάτω:



- Συραμμένο χαρτί, συρραπτικό έως και 25 mm από τη γωνία.
- Συρραπτικά μεγέθους 26/6 και 24/6 ή μικρότερα.
- Χαρτί μικρού μεγέθους, τοποθετημένο κεντρικά.



- Χαρτί με συνδετήρα, συνδετήρας έως και 25 mm από τη γωνία (μέσω της υποδοχής τροφοδοσίας με το χέρι).
- Μικροί/μεσαίοι συνδετήρες (μέγιστο πάχος σύρματος = 0,9 mm).
- Χαρτί > 80/100 gsm (μέσω της υποδοχής τροφοδοσίας με το χέρι).



- A3 διπλωμένο στη μέση, έως και 2 φύλλα.
- 150/200/300/600 φύλλα (ανάλογα με το μοντέλο)
- Χαρτί 80 gsm
  - A4 - 210 mm x 297 mm
  - A5 - 148 mm x 210 mm
- Μονό φύλλο A3, διπλωμένο στη μέση για να δημιουργηθεί A4.

ΜΠΟΡΕΙ να καταστρέψει (μέσω της υποδοχής τροφοδοσίας με το χέρι):



Παχύ χαρτί ή κάρτα  
< 200 gsm.



Πολλαπλά διπλωμένα φύλλα (φύλλα A3 διπλωμένα στη μέση).



Ανοιχτό ταχυδρομείο (ανεπιθύμητη αλληλογραφία)



Γυαλιστερό χαρτί ή ένα φύλλο τυπωμένο και από τις δύο πλευρές.

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να καταστρέψει τα παρακάτω:



Συνδετήρες βαριάς χρήσης. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος του ποδιού του συνδετήρα δεν είναι μεγαλύτερο από 6 mm.



Μεγάλο κλιπ. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος του συνδετήρα δεν είναι μεγαλύτερο από 32 mm.



Πλαστικά φύλλα, πλαστικοποιημένα έγγραφα, πλαστικοί φάκελοι.



Κλιπ με μεγάλους βραχίονες



Συραμμένα έγγραφα



Περιοδικά ή άλλα έγγραφα συνδεδεμένα με πολλαπλούς συνδετήρες ή κλιπ.



Αυτοκόλλητες ετικέτες



Απαγορεύονται τα αερολύματα



Όχι λιπαντικά λάδια



CD και DVD

## Αθόρυβη καταστροφή χαρτιού

Ο καταστροφέας αυτός έχει σχεδιαστεί με τεχνολογία αθόρυβης καταστροφής χαρτιού.

Αυτό σας επιτρέπει να καταστρέψετε χαρτί με τη βεβαιότητα ότι δεν θα ενοχλήτε τους άλλους.

## Αλλαγή χρώματος LED

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.
2. Χρησιμοποιήστε ▲ / ▼ για να επιλέξετε χρώμα.
3. Πατήστε ξανά παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για επιβεβαίωση.

## Ασφάλιση της θύρας φόρτωσης χαρτιού

Για πρόσθετη ασφάλεια, η θύρα φόρτωσης χαρτιού μπορεί να ασφαλιστεί κατά την καταστροφή εμπιστευτικού υλικού.

Για να ασφαλίσετε τον καταστροφέα:

1. Τοποθετήστε τα έγγραφα στον δίσκο. Κλείστε τη θύρα φόρτωσης χαρτιού.
2. Πατήστε οποιαδήποτε 4 ψηφία. ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ ΣΑΣ!

Ο καταστροφέας απασφαλίζεται αυτόματα όταν:

- Εισάγεται ξανά ο 4ψήφιος κωδικός.
- Ολοκληρώνεται η διαδικασία καταστροφής.
- Ο καταστροφέας είναι αδρανής για 30 λεπτά (αλλά παραμένουν έγγραφα στον δίσκο).

## Κάδος γεμάτος

Ο καταστροφέας δεν θα λειτουργήσει όταν ο κάδος είναι γεμάτος και το σύμβολο γεμάτου κάδου  είναι αναμμένο.

Πρέπει να αδειάσετε τον κάδο.

- Τραβήξτε αργά τον κάδο έξω και αδειάστε τον.
- Ωθήστε τον άδειο κάδο ξανά στη θέση του και πατήστε το κουμπί αυτόματης εκκίνησης για να συνεχιστεί η καταστροφή χαρτιού.

Leitz Clean Empty - για να διασφαλιστεί όσο το δυνατόν λιγότερη ακαταστασία, το εικονίδιο γεμάτου κάδου αναβοσβήνει για να σας ειδοποιήσει να αδειάσετε τον κάδο. Για όσο αναβοσβήνει, μπορείτε να συνεχίσετε την καταστροφή χαρτιού. Όταν η λυχνία που αναβοσβήνει είναι πλέον σταθερά αναμμένη, πρέπει να αδειάσετε τον κάδο.

## Θύρα ανοιχτή

Αν ανοίξετε την πόρτα κατά τη διάρκεια του τεμαχισμού, για λόγους ασφαλείας, ο καταστροφέας εγγράφων θα σταματήσει αμέσως και η ένδειξη ανοιχτής πόρτας  θα ανάψει με κόκκινο χρώμα.

Για να συνεχίσετε την καταστροφή των εγγράφων, κλείστε την πόρτα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η θύρα του καταστροφέα πρέπει να είναι εντελώς κλειστή για να λειτουργήσει το μηχάνημα.

## Εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Rexel:

Φύλλα λαδιού (12) - 2101948

## Υπερθέρμανση

Αν ο καταστροφέας χρησιμοποιείται συνεχώς, χωρίς παύση, ενδέχεται να υπερθερμανθεί και να αναβοσβήνει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία ψύξης . Αφήστε τον καταστροφέα να κρυώσει. Όταν ο καταστροφέας είναι έτοιμος να χρησιμοποιηθεί ξανά, η ενδεικτική λυχνία υπερθέρμανσης/ψύξης θα σβήσει. Αν ο καταστροφέας χρειαστεί να ψυχθεί κατά τη διάρκεια του κύκλου καταστροφής, δεν χρειάζεται καμία ενέργεια. Ο καταστροφέας θα συνεχίσει αυτόματα την καταστροφή χαρτιού αφού ψυχθεί. Το μόνο που χρειάζεται να κάνετε, ενώ το μηχάνημα ψύχεται, είναι να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί χαρτί στο διαμέρισμα αυτόματης τροφοδοσίας και ότι ο κάδος είναι άδειος.

## Υπηρεσία

Συνιστούμε να γίνεται σέρβις σε αυτά τα μηχανήματα κάθε 6 έως 12 μήνες από έναν μηχανικό σέρβις της Rexel - επισκεφτείτε τη διεύθυνση <https://www.leitz.com/support> για απορίες σχετικά με τα συμβόλεια συντήρησης.

## Λίπανση του καταστροφέα

Χρησιμοποιείτε μόνο λιπαντικά φύλλα της Rexel (2101948) για τη λίπανση του μηχανήματος. Η εταιρεία ACCO Brands δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για την απόδοση ή την ασφάλεια του προϊόντος, όταν χρησιμοποιούνται λιπαντικά άλλου τύπου σε οποιοδήποτε εξάρτημα αυτού του μηχανήματος. Η Rexel συνιστά τη χρήση λιπαντικού φύλλου μετά το άδειασμα του κάδου για τρίτη φορά (και, στη συνέχεια, μετά από κάθε τρίτο άδειασμα του κάδου). Εισαγάγετε το λιπαντικό φύλλο στην υποδοχή τροφοδοσίας με το χέρι και ΟΧΙ στο διαμέρισμα αυτόματης τροφοδοσίας. Η χρήση λιπαντικού φύλλου στο διαμέρισμα αυτόματης τροφοδοσίας θα ρυπάνει τους κύλινδρους τροφοδοσίας, εμποδίζοντας τη λειτουργία του μηχανισμού αυτόματης τροφοδοσίας. Ακολουθήστε τις οδηγίες συντήρησης αν ρυπανθούν οι κύλινδροι.

## Συντήρηση

Οι κύλινδροι του μηχανισμού αυτόματης τροφοδοσίας ενδέχεται να λερωθούν με την πάροδο του χρόνου. Σκουπίστε τους με ένα στεγνό πανί για να διατηρηθεί η μέγιστη απόδοση του προϊόντος.

Ο αισθητήρας υπερύθρων αυτόματης εκκίνησης, που βρίσκεται στην υποδοχή τροφοδοσίας, μπορεί κατά καιρούς να καλυφθεί από σκόνη χαρτιού, η οποία ενδέχεται να προκαλεί τη λειτουργία του καταστροφέα χωρίς να έχει τροφοδοτηθεί χαρτί στο μηχάνημα. Απενεργοποιήστε τον καταστροφέα από το πίσω μέρος του μηχανήματος και καθαρίστε προσεκτικά τον αισθητήρα, χρησιμοποιώντας μια μπατονέτα.

## Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)



Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν υλικά και ουσίες που μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Το σύμβολο πάνω στη συσκευή, τα αξεσουάρ ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει θεωρείται ως αστικό απόβλητο χωρίς διαλογή, αλλά πρέπει να συλλέγεται χωριστά! Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνεται σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση απορριπτόμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού εντός της ΕΕ, Ηνωμένου Βασιλείου και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες που λειτουργούν χωριστά συστήματα συλλογής για τον απορριπτόμενο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Απορριπτοντας τη συσκευή με σωστό τρόπο, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών κινδύνων για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία λόγω μη σωστού χειρισμού του απορριπτόμενου εξοπλισμού. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.

## Εγγύηση

Η λειτουργία της συσκευής είναι εγγυημένη για δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς της, υπό τον όρο ότι υποβάλλεται σε συνηθισμένη χρήση. Εντός της περιόδου της εγγύησης, η ACCO Brands Europe, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, είτε θα επισκευάσει είτε θα αντικαταστήσει δωρεάν την ελαττωματική συσκευή. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε κακομεταχείριση ή σε χρήση για ακατάλληλο σκοπό.

Απαιτείται απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. Επισκευές ή τροποποιήσεις που γίνονται από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την ACCO Brands Europe ακυρώνουν την εγγύηση. Σκοπός μας είναι να εξασφαλίσουμε ότι τα προϊόντα μας έχουν επιδόσεις σύμφωνα με τις αναφερόμενες προδιαγραφές. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα από του νόμου απορρόντα δικαιώματα τα οποία έχουν οι καταναλωτές, σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα τους, που αφορά την πώληση αγαθών.



## Genel bakış

- a Gösterge paneli
- b Çek çıkar çöp kutusu
- c Çöp kutusunu izleme penceresi
- d Güvenlik işaretleri
- e Kâğıt besleme yuvası
- f Otomatik besleme haznesi



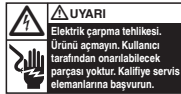
## Lütfen bu önemli güvenlik talimatlarını okuyun ve saklayın



Kullanım talimatlarının eksiksiz bir nüshası, yararlı bilgiler ve sorun çözme kılavuzu için, lütfen [www.leitz.com](http://www.leitz.com) adresini ziyaret edin.



Ürünün üzerinde bulunan aşağıdaki simge, makineyi açarsanız ciddi bir şekilde yaralanma veya ölüme tehlikesi olduğunu gösterir. **MAKİNEYİ AÇMAYIN.**



- Amacı ofis ortamındaki kâğıt evrakları parçalamak olan bu ünite sadece bu amaç doğrultusunda kullanılmalıdır.
- Bu makine sadece üzerinde belirtilen elektrik özelliklerine uygun bir voltaj kaynağına bağlanmalıdır.
- Makine yakın ve kolay erişimli bir prize takılmalıdır.
- Makineyi çoklu priz adaptörüne takmayın ve uzatma kablosu kullanmayın.
- Bu talimatlara uymamak hasar/yaralanma sonucunu doğurabilir ve garantinizin geçersiz olmasına yol açar.
- Makinenin servisini veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın.
- Geri dönüşüme gönderecekseniz, doğranmış kâğıt ve kredi kartlarını ayırın.
- Kablo veya fişin hasar görmüş olduğu durumlarda makineyi kullanmayın.
- Makineyi taşıırken bozuk zeminlerden veya yerdeki cisimlerden kaçınmaya dikkat edin.
- Lütfen tüm güvenlik bilgilerini ve talimatları okuyun. Üretici, cihazın doğru kullanılmamasından veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan maddi hasarlardan veya fiziksel yaralanmalardan sorumlu değildir. Bu gibi durumlarda garanti geçersiz kılınır.
- Cihaz kapalı alanda kullanılmak üzere üretilmiştir. Asla açık alanda kullanmayın.
- Cihazı nemden uzak tutun.
- Her zaman ihtiyatlı olun ve yaptığınız çalışma sırasında dikkati elden bırakmayın. Konsantrasyon eksikliği yaşıyorsanız veya bilinciniz azalmışsa veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız elektrikli ekipmanları kullanmayın. Elektrikli ekipmanlar kullanılırken bir anlık dikkatsizlik bile ciddi kazalara ve yaralanmalara neden olabilir.
- Cihazı açmaya, modifiye etmeye veya onarmaya çalışmayın. Düşürmeyin, delmeyin, kırmayın veya yüksek basınca maruz bırakmayın.
- Cihaz üzerinde teknik değişiklikler yapmak yasaktır.
- Kullanmadan önce cihazı ve kablolarını (ve mümkünse adaptörü) herhangi bir hasara karşı kontrol edin. Gözle görülür herhangi bir hasar, ağır koku varsa veya parçalar aşırı ısınıyorsa tüm bağlantıları derhal ayırın ve cihazı kullanmayı bırakın.
- Makine uzun bir süre boyunca kullanılmayacaksa fişi güç kaynağından çıkarın.
- Sprey temizleyiciler veya sprey yağlayıcılar kullanmayın, bunlar ani yangın riski oluşturabilir.



**Dikkat:**  
Keskin kenar. Kesicilere dokunmayın.



**Dikkat:**  
Hareket eden parçalar. Kesicilere dokunmayın.

**Güvenlik kilidini asla kurcalamayın** (özellikle de makine bir güç kaynağına bağlı ise kesinlikle yasak ve tehlikelidir).

## Denetim

| Sembol                                                                           | Tip                                                                | Gösterge                                                  | Eylem                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | Basma Düğmesi<br>Açık / Beklemede                                  | Açık konumda / Beklemedeyken maviye döner                 | Otomatik başlatma ve bekleme düğmesi (bir kez basın)                     |
|  | Basma Düğmesi                                                      | Dış halka mavi renkte saat yönünün tersine döner          | Manuel Geri Alma düğmesi (basılı tutun)                                  |
|  | Basma Düğmesi                                                      | Dış halka mavi renkte saat yönünde döner                  | Manuel İleri çalıştırma düğmesi (basılı tutun)                           |
|  | Aşırı ısınma                                                       | 90 derece ¼ segment kırmızıya döner (normal durumda mavi) | Aşırı ısınma göstergesi (kırmızı)                                        |
|  | Aşırı yükleme                                                      | 90 derece ¼ segment kırmızıya döner (normal durumda mavi) | Aşırı yüklenme / Sıkışma göstergesi (kırmızı)                            |
|  | Hazne dolu                                                         | 90 derece ¼ segment kırmızıya döner (normal durumda mavi) | Hazne dolu göstergesi (kırmızı)                                          |
|  | Kapak Açık                                                         | 90 derece ¼ segment kırmızıya döner (normal durumda mavi) | Kapak açık veya parçalama makinesi kafası çıkarıldı göstergesi (kırmızı) |
| <div>1</div>                                                                     | Kâğıt yükleme kapağını kilitlemek için beraber kullanılan düğmeler | 300 yaprak ve üzeri                                       | Kâğıt yükleme kapağını kilitleme - güvenlik şifresi düğmesi 1            |
| <div>2</div>                                                                     |                                                                    |                                                           | Kâğıt yükleme kapağını kilitleme - güvenlik şifresi düğmesi 2            |
| <div>3</div>                                                                     |                                                                    |                                                           | Kâğıt yükleme kapağını kilitleme - güvenlik şifresi düğmesi 3            |
| <div>4</div>                                                                     |                                                                    |                                                           | Kâğıt yükleme kapağını kilitleme - güvenlik şifresi düğmesi 4            |

## Çalıştırma

1. Ürünün paketini açın.
  2. İmha makinesinin fişini prize takın.
  3. İmha makinesine kâğıt arka tarafındaki AÇMA/KAPAMA düğmesinin AÇIK konumda olduğundan emin olun. Düğme açık konuma getirildiğinde, mavi bekleme simgesinin ışığı yanar.
  4. İmha makinesini yüklemek için tek yapmanız gereken, kâğıt yükleme kapağını açacak olan yükleme kapağı tutacağını kaldırmak ve belgeleri yerleştirmektir. Yerleştirmenin daha kolay olması için gerekirse kapağı 90 derecelik bir açı oluşturacak şekilde açabilirsiniz. Otomatik besleme bölümüne bir seferde ancak azami yaprak kapasitesi kadar kâğıt yükleyebilirsiniz. İmha makinesine zarar vereceği için "MAX" seviyesinin üzerine çıkacak kadar kâğıt doldurmayın.
  5. İmha makinesi, ANCAK yükleme kapağı kapatıldıktan sonra otomatik olarak imha döngüsüne başlayacaktır. İlk denemenin ardından otomatik besleme bölümünde hâlâ kâğıt varsa, kâğıt yükleme kapağını yeniden açıp kapatın.
- Dikkat:** Eğer gerekiyorsa, 4 haneli bir şifre girerek yükleme kapağını kilitleyebilirsiniz (bkz. Kâğıt Yükleme Kapağının Kilitlemesi bölümü).
6. Eğer imha edilecek sadece birkaç sayfanız varsa, otomatik besleme bölümünün boş olması şartıyla elle besleme giriş yuvasını kullanabilirsiniz.
  7. İmha edilecek kâğıdı elle besleme giriş yuvasına yerleştirin. İmha makinesi kâğıdı algılar ve otomatik olarak çalışmaya başlar.
  8. İmha makinesi otomatik moddayken 2 dakikadan daha uzun bir süre kullanılmadan bırakılacak olursa, elektrik tasarrufu için makine otomatik olarak uykuya moduna döner.
  9. Makinenin besleme bölgesine kâğıt sokulduğunda veya yükleme kapağı açıldığında, imha makinesi otomatik olarak uykudan uyanır. Otomatik çalışma düğmesine basmanıza gerek yoktur.



**Dikkat:** Kâğıt girişini temizlemek için hiçbir zaman metal nesneler (makas, mektup açıcı vs.) KULLANMAYIN.

## Ters yönde çalıştırma işlevi

1. Bir imha işlemi yaparken kâğıdı geri alıp çıkarmak isterseniz, kullanabileceğiniz bir ters yönde çalıştırma düğmesi ▲ vardır.
2. Kâğıdı geri alıp çıkarın ve imha makinesinin arkasındaki AÇMA/KAPAMA düğmesini kullanarak imha makinesini kapatın. Kâğıdı (eğer kullanılıyorsa) elle besleme giriş yuvasından çıkarın veya yükleme kapağını açın, kalan kâğıt destesini çıkarın ve sıkışan kâğıdı kesme mekanizmasından çekip çıkarın.
3. Kâğıdı geri alıp çıkarın ve imha makinesinin arkasındaki AÇMA/KAPAMA düğmesini kullanarak imha makinesini kapatın. Otomatik çalıştırma düğmesine  basın.

## İmha Kapasitesi

### Aşağıdakileri imha EDEBİLİR:



- Zımbalanmış kâğıt (tel kâğıdın köşesinden en fazla 25 mm içeride olmak üzere).
- 26/6 ve 24/6 veya daha küçük zımba telleri.
- Ortalanarak yüklenmiş küçük boy kâğıtlar.



- Ataşlı kâğıt (ataş kâğıdın köşesinden en fazla 25 mm içeride olmak üzere) (elle besleme yuvasından).
- Küçük/orta ataşlar (maks. tel kalınlığı = 0,9 mm).
- > 80/ 100 gsm kâğıt (elle besleme giriş yuvasından).



- İkiye katlanmış A3 (maksimum 2 yaprak).
- 150/200/300/600 yaprak (modele göre)
- 80 gsm kâğıt
  - A4 - 210 mm x 297 mm
  - A5 - 148 mm x 210 mm
  - A4 yaprak üzere ikiye katlanmış A3 tek yaprak.

### Aşağıdakileri imha EDEBİLİR (elle besleme giriş yuvasından):



< 200 gr/m<sup>2</sup> kalın kâğıt veya kartpostal.



Çok katlı yapraklar (örn., ikiye katlanmış A3 kâğıtlar).



Açılmamış posta (önemsiz posta)



Kuşe kâğıt veya her iki yüzü de basılı kâğıt.

### Aşağıdakileri imha EDEMEZ:



Büyük ve kalın zımba telleri. Zımba teli bacak uzunluğunun 6mm'den fazla olmadığını kontrol edin.



Büyük ataş. Ataş uzunluğunun 32mm'den fazla olmadığını kontrol edin.



Poşet dosyalar, laminasyonlu belgeler, plastik dosyalar.



Kısaçıklar



Ciltlenmiş belgeler



Birden fazla zımba teli veya ataşla birleştirilmiş dergi ya da belgeler.



Yapışkan etiketler



Sprey kullanmayın



Yağ kullanmayın



CD ve DVD'ler

## Sessiz imha işlemi

Bu kâğıt imha makinesi, sessiz imha teknolojisi ile tasarlanmıştır.

Bu teknoloji sayesinde başkalarını kimseyi rahatsız etmeyeceğinizi bilmenin rahatlığıyla kâğıt imha edebilirsiniz.

## LED Rengini Değiştir

1. Güç düğmesine 3 saniye basılı tutun.
2. Renk seçmek için ▲ / ▼ tuşlarını kullanın.
3. Onaylamak için güç düğmesine tekrar 3 saniye basılı tutun.

## Kâğıt yükleme kapağının kilitlenmesi

Etk güvenlik için, gizli materyallerin imhası sırasında kâğıt yükleme kapağını kilitleyebilirsiniz.

İmha makinesini kilitlemek için:

1. Evrakları tepsiye yerleştirin. Kâğıt yükleme kapağını kapatın.
2. İsteddiğiniz 4 rakama basın. **BU ŞİFREYİ UNUTMAYIN!**

İmha makinesinin kilidi, belirtilen durumlarda otomatik olarak açılır:

- 4 haneli şifre tekrar girildiğinde.
- İmha işlemi tamamlandığında.
- İmha makinesi 30 dakika boyunca kullanılmadığında (ancak evraklar tepside kaldığında).

## Çöp kutusu dolu

Çöp kutusu dolduğunda ve çöp kutusu dolu simgesi  yandığında imha makinesi çalışmayacaktır.

Çöp kutusunu boşaltmanız gerekir.

- Boşaltmak için kutuyu yavaşça çekip alın.
- Boş çöp kutusunu yerine itin ve imha işlemini tekrar başlatmak için otomatik çalıştırma düğmesine basın.

Leitz Clean Empty - Etrafı olabildiğince temiz tutmak amacıyla amacıyla, "çöp kutusu dolu" simgesi, çöp kutusunu boşaltma zamanı geldiğini belirtmek için yanıp sönecektir. Bu simge yanıp sönerken imha işlemini sürdürebilirsiniz. Yanıp sönen ışık devamlı yanmaya başladığında, çöp kutusunu boşaltmanız gerekir.

## Kapı Açık

Parçalama sırasında güvenlik tedbiri olarak kapağın açılması halinde parçalama makinesi anında duracak ve kapı açık  kadranı kırmızı renkte yanacaktır.

Parçalamaya devam etmek için kapağı kapatın.



### DİKKAT

- Makinenin çalışması için, çöp kutusunun yerine iyice yerleştirilmiş olması gerekir.

## Aksesuarlar

Yalnızca Rexel aksesuarları kullanın:  
Yağlı Sayfalar (12) - 2101948

## Aşırı ısınma

AutoFeed makinesi aralıksız kullanıldığında aşırı ısınabilir. Bu durumda soğutma göstergesi kırmızı renkte yanıp söner . Lütfen makinenin soğumasına izin verin. İmha makinesi yeniden kullanılmaya hazır olduğunda kırmızı aşırı ısınma / soğutma göstergesi söner. İmha işlemi sırasında makinenin soğuması gerekirse hiçbir işlem yapmanıza gerek yoktur; makine soğuduktan sonra kâğıt imha etmeye otomatik olarak devam eder. Yapmanız gereken tek şey, makine soğurken kâğıtların otomatik besleme bölümüne doldurulmuş ve çöp kutusunun boş olduğundan emin olmaktır.

## İmha makinesinin yağlanması

Yağlama işlemi için yalnızca Rexel Yağlama Sayfalarını (2101948) kullanın. Makinenin herhangi bir parçasında başka bir tür yağlayıcı takdirdi ACCO Brands, ürün performansı ya da güvenliği konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmeyecektir. Rexel, çöp kutusu üç kez boşaltıldıktan sonra (ve sonrasında her üç boşaltmada bir) yağlama sayfası kullanılmasını önerir. Yağlama sayfasını otomatik besleme bölümüne DEĞİL, elle besleme yuvasına yerleştirin. Otomatik besleme bölümünde yağlama sayfasının kullanılması, besleme silindirlirini kirlenerek otomatik besleme mekanizmasının çalışmasını önleyecektir. Silindirlirinin kirlenmesi durumunda bakım talimatlarını izleyin.

## Hizmet

Bu makinelerin bakımının 6 ila 12 ayda bir yetkili bir Rexel servis mühendisi tarafından yapılmasını öneririz. Bakım sözleşmeleri hakkında bilgi almak için <https://www.leitz.com/support> adresine bakın.

## Bakım

Otomatik besleme mekanizmasındaki silindirlir zaman içerisinde kirlenebilir, maksimum ürün performansını korumak için kuru bir bezle silerek temizleyin.

Giriş yuvasındaki kızıltötesi otomatik başlatma sensörü, kâğıt tozlarıyla kaplanabilir ve makineye kâğıt beslemesi yapılmasına bile imha makinesinin çalışmasına neden olabilir. İmha makinesini arka tarafındaki düğmeyi kullanarak kapatın ve kulak temizleme çubuğu kullanarak sensörü dikkatlice temizleyin.

## Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE)

Elektrikli ve elektronik cihazlar, insan sağlığına ve çevreye zarar verebilecek maddelere ve maddeler içermektedir. Bu sembol, bu cihazın sınıflandırılmamış belediye atığı olarak muamele görmemesi gerektiğini, ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir! Cihazı, AB içinde ve kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipman için ayrı toplama sistemleri çalıştıran diğer Avrupa ülkelerinde kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü için bir toplama noktası aracılığıyla atın. Cihazı uygun şekilde imha ederek, aksi takdirde atık ekipmanın uygunsuz muamelesinden kaynaklanabilecek çevre ve halk sağlığı için olası tehlikeleri önlemeye yardımcı olursunuz. Malzemelerin geri dönüşümü, doğal kaynakların korunmasına katkıda bulunur.



## Garanti

Bu makinenin işleyişi, normal şekilde kullanılması kaydıyla, satın alındığı tarihten itibaren iki yıl süreyle garantilidir. Garanti süresi içinde ACCO Brands Europe, kendi takdirine göre arızalı makineyi ücretsiz olarak ya tamir edecek ya da değiştirecektir. Kullanma hatalarından veya makinenin amacı dışında kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamında değildir.

Garantiden yararlanılabilmek için satın alma tarihinin kanıtlanması gerekmektedir. ACCO Brands Europe tarafından yetki verilmiş kişilerce yapılacak onarımlar ya da değişiklikler garantiyi geçersiz kılacaktır. Amacımız ürünlerimizin belirtilen teknik özelliklere göre performans göstermesini sağlamaktır. Bu garanti, tüketicinin satılan mallara ilişkin ulusal mevzuat uyarınca sahip olduğu yasal hakları etkilemez.



## استعراض عام

- a لوحة المؤشرات
- b سلة قابلة للسحب
- c نافذة معاينة السلة
- d رموز السلامة
- e خانة تغذية الأوراق
- f غرفة التغذية الأوتوماتيكية

## الرجاء قراءة إرشادات السلامة الهامة هذه والاحتفاظ بها.

للحصول على نسخة كاملة من إرشادات التشغيل، والنصائح والتلميحات، ودليل تشخيص الأعطال، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني [www.leitz.com](http://www.leitz.com)



الرمز التالي الموجود على المنتج يعني أنه يمكنك أن تصاب بأذى بالغ أو أن تقتل إذا فتحت الآلة ممنوع فتح المنتج.

- استخدم الوحدة فقط للأغراض المخصصة لها وهي تمزيق المستندات الورقية في بيئة مكتبية.
- يجب أن لا يتم توصيل الآلة إلا بإمداد فولطي يتناسب مع قدرة الطاقة الكهربائية المبنية على الآلة.
- يجب أن تكون الآلة متصلة بمقبس تغذية قريب منها يمكن الوصول إليه بسهولة.
- لا توصل الآلة بمهايئ متعدد المقابس ولا تستخدم سلك تمديد.
- إن عدم إتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى إلحاق الأضرار/الإصابات وسوف يبطل الضمان.
- لا تحاول صيانة أو إصلاح الآلة وحدك.
- في حالة إعادة التدوير، افصل الورق الممزق عن شظايا بطاقات الائتمان.
- لا تستخدم هذه الآلة إذا لحقت أية أضرار بالسلك أو القابس.
- ينبغي توخي الحرص عند تحريك المعدات لتجنب أي أسطح غير مستوية.
- الرجاء قراءة جميع معلومات السلامة والإرشادات. المصنع غير مسؤول عن حالات الضرر المادي أو الإصابة الشخصية الناتجة عن تناول غير الصحيح أو عدم الامتثال لإرشادات السلامة، وفي مثل هذه الحالات يبطل الضمان.
- هذا الجهاز مُصمم للاستخدام بداخل المباني، لا تستخدمه خارج المباني أبداً.
- احتفظ بالجهاز بعيداً عن الرطوبة.
- توخي الحذر في جميع الأوقات، وكن حريصاً دائماً فيما تقوم به. لا تستخدم المعدات الكهربائية إذا كنت تفتقر إلى التركيز أو الوعي، أو إذا كنت تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة واحدة فقط من عدم الانتباه قد تؤدي إلى حوادث وإصابات خطيرة عند استخدام المعدات الكهربائية..
- لا تحاول فتح هذا الجهاز أو تعديله أو إصلاحه. لا تترك الجهاز يسقط ولا تثقبه أو تكسره أو تعرضه لضغط عالي.
- يحظر القيام بأي تغييرات أو تعديلات فنية على هذا الجهاز.
- تحقق من عدم وجود أي ضرر بالجهاز والكابل (والمحول، إذا انطبق) قبل الاستخدام، وفي حالة وجود أي ضرر مرئي، أو رائحة قوية، أو سخونة زائدة عما ينبغي في المكونات، اسحب قابس جميع التوصيلات فوراً وتوقف عن استخدام الجهاز.
- في حالة عدم استخدام آلة التمزيق لفترات مطولة من الوقت فإنه يجب فصلها من مصدر الطاقة.
- لا تستخدم بخاخات التنظيف أو بخاخات التشحيم حيث أن هذه قد تشكل خطر لاندلاع حريق مفاجئ.

تحذير:



حواف حادة: لا تلمس القاطعات

تحذير:



أجزاء متحركة: لا تلمس القاطعات

لا تتخطى تعشيقات الأمان أبداً (خطر ومنعوع منعاً باتاً، وبخاصة عندما تكون الآلة متصلة بمصدر طاقة).

## عناصر التحكم

## التشغيل

| الرمز                                                                                 | النوع                           | الإشارة                                                                             | الإجراء                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|    | زر ضاغط التشغيل / وضع الاستعداد | يضيء باللون الأزرق في وضع التشغيل / الاستعداد                                       | زر التشغيل التلقائي والاستعداد (اضغط مرة واحدة) |
|    | زر ضاغط                         | تدور الحلقة الخارجية عكس اتجاه عقارب الساعة باللون الأزرق                           | زر الرجوع اليدوي (اضغط باستمرار)                |
|    | زر ضاغط                         | تدور الحلقة الخارجية في اتجاه عقارب الساعة باللون الأزرق                            | زر التشغيل اليدوي للأمام (اضغط باستمرار)        |
|    | درجة الحرارة المفرطة            | يضيء المقطع الذي زاويته قدرها ٩٠ درجة بلون أحمر (يضيء بلون أزرق في الحالة الطبيعية) | مؤشر سخونة المفرطة (أحمر)                       |
|    | حمل زائد                        | يضيء المقطع الذي زاويته قدرها ٩٠ درجة بلون أحمر (يضيء بلون أزرق في الحالة الطبيعية) | إشارة التحميل الزائد / الانحشار (أحمر)          |
|    | سلة ممتلئة                      | يضيء المقطع الذي زاويته قدرها ٩٠ درجة بلون أحمر (يضيء بلون أزرق في الحالة الطبيعية) | إشارة السلة الممتلئة (أحمر)                     |
|    | الباب مفتوح                     | يضيء المقطع الذي زاويته قدرها ٩٠ درجة بلون أحمر (يضيء بلون أزرق في الحالة الطبيعية) | إشارة فتح الباب أو إزالة رأس التقطيع (أحمر)     |
|  | زر رمز قفل باب التغذية          |  | قفل باب التغذية - الزر الأول من رمز التأمين     |
|  |                                 |                                                                                     | قفل باب التغذية - الزر الثاني من رمز التأمين    |
|  |                                 |                                                                                     | قفل باب التغذية - الزر الثالث من رمز التأمين    |
|  |                                 |                                                                                     | قفل باب التغذية - الزر الرابع من رمز التأمين    |

1. فك تغليف المنتج.

2. أوصل آلة التمزيق بالمصدر الرئيسي للكهرباء.

3. تأكد من أن زر التشغيل / الإطفاء الموجود خلف الآلة موضوع في وضع التشغيل، مما سيضيء رمز الاستعداد الأزرق اللون.

4. لتحميل آلة التمزيق، ارفع مقبض باب التغذية لفتحها وادخل المستندات، يمكنك فتح الباب أكثر إلى 90 درجة لتسهيل الاستخدام عند الاقتضاء. ضع الأوراق في صندوق التغذية الآلية بحيث لا تتجاوز سعة التمزيق القصوى في كل مرة، لا تعبئ الآلة فوق خط المستوى الأقصى "MAX" لأن هذا قد يلحق الضرر بآلة التمزيق.

5. ستبدأ آلة التمزيق دورة التمزيق أوتوماتيكياً بمجرد إغلاق باب التغذية.

وفي حال تبقي أوراق في صندوق التغذية الآلية بعد المحاولة الأولى، افتح باب التغذية وأغلقه ثانية.

انتباه: يمكنك الآن قفل باب التغذية عن طريق إدخال رمز مكون من 4 أرقام (راجع قسم قفل باب التغذية).

6. إذا كان لديك أوراق قليلة فقط لتمييزها، يمكنك استخدام خانة التغذية اليدوية، طالما كان صندوق التغذية الآلية خالياً.

7. ادخل الورق المراد تمييزه داخل خانة التغذية اليدوية. سترصد آلة التمزيق الورق وستبدأ أوتوماتيكياً.

8. إذا تُركت آلة التمزيق في نمط أوتوماتيكي لأكثر من دقيقتين دون استخدامها، ستعود آلة التمزيق في نمط السكون أوتوماتيكياً لاقتصاد استهلاك الطاقة.

9. "تستيقظ" آلة التمزيق من نمط السكون أوتوماتيكياً عند إدخال الورق داخل فم الآلة أو عند فتح باب التغذية. لا داعي إلى الضغط على زر البدء الأوتوماتيكي.



تحذير: لا تستخدم أية أشياء مصنوعة من المعادن (مقصات، فتاحات خطابات إلخ)، تحت أية ظروف كانت، محاولة منك في إخلاء خانة الإدخال.

## وظيفة إلى الخلف

1. إذا رغبت في عكس اتجاه القاطعات لإخراج الأوراق من الآلة أثناء التمزيق، فقد تم تركيب زر إلى الخلف  لمراحتك.

2. عكس اتجاه القاطعات لإخراج الأوراق من الآلة، ثم قم بإطفاء الآلة باستخدام مفتاح التشغيل / الإطفاء الموجود خلف آلة التمزيق. أزل الأوراق من خانة التغذية اليدوية (في حال استخدامها) أو افتح باب التغذية، وأزل مجموعة الأوراق المتبقية، ثم اسحب الأوراق المنحشرة من آلية التقطيع الأوتوماتيكي.

3. لمواصلة التمزيق قم بتشغيل الآلة باستخدام مفتاح التشغيل / الإطفاء الموجود خلف آلة التمزيق. اضغط على زر البدء الأوتوماتيكي .

## قفل باب التغذية

لزيادة الأمان، يمكن قفل باب التغذية أثناء تمييز المواد السرية.

لقفل آلة التمزيق:

1. ضع الوثائق في صندوق التغذية الآلية. اغلق باب التغذية.

2. اضغط على أي 4 أرقام. تذكر الرمز الخاص بك!

يُغلق قفل آلة التمزيق أوتوماتيكياً عند:

• إعادة إدخال الرمز المكون من 4 أرقام.

• انتهاء التمزيق.

• عدم استخدام آلة التمزيق لمدة 30 دقيقة (ولكن مع بقاء الوثائق في صندوق التغذية الآلية).

## قدرة التمزيق

تستطيع آلة تمزيق الآتي:

- أوراق مقاس A3 المطوية نصفين، ورقتان بحد أقصى.
- 150/200/300/600 ورقة (حسب الطراز)
- ورق 80 جم لكل متر مربع
- 210 - A4 ملم × 297 ملم
- 148 - A5 ملم × 210 ملم
- ورقة واحدة A3، مطوية نصفين لتشكل حجم A4.



- الورق المذهب، أقصى بُعد للديبوس عن ركن الورقة 25 ملم.
- دبابيس 26/6 و 24/6 أو دبابيس أصغر.
- الورق صغير الحجم الموضوع في وسط صندوق التغذية الآلية.



- الأوراق المشبوكة بمشابك الأوراق، أقصى بُعد للمشبك عن ركن الورقة 25 ملم (موديل 300M: في خانة التغذية اليدوية فقط).
- مشابك الأوراق الصغيرة/المتوسطة الحجم (أقصى سمك للسلك 0,9 = ملم).
- الورق 80/100 > جم لكل متر مربع (في خانة التغذية اليدوية فقط).



تستطيع آلة تمزيق الآتي (في خانة التغذية اليدوية):

عدة أوراق مطوية (مثلاً أوراق مقاس A3 مطوية نصفين).



الورق السميك أو البطاقات.



الورق المصقول أو الورق المغطى بطباعة على كلا الجانبين.



بريد غير مفتوح (بريد غير هام)



لا تستطيع آلة تمزيق الآتي:

الأوراق البلاستيكية، المستندات المغلفة حرارياً، الحافظات البلاستيكية.



مشابك الأوراق الكبيرة. تأكد من أن طول مشبك الورق لا يزيد على 32 ملم.



الدبابيس المتينة. تأكد من أن طول ذراع الديبوس لا يزيد على 6 ملم.



المجلات أو المستندات الأخرى المجلدة بعدة دبابيس أو مشابك.



المستندات المجلدة.



مشابك بولدوج.



البطاقات اللاصقة.



ممنوع إدخال الأقراص المدمجة (CD) وأقراص الفيديو الرقمية (DVD)



ممنوع استخدام الزيت



ممنوع استخدام البخاخات



## تغيير لون الـ LED

1. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ.
2. استخدم ▲ / ▼ لاختيار اللون.
3. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل مرة أخرى لمدة 3 ثوانٍ للتأكيد.

## التمزيق الهادئ

لقد تم تصميم آلة التمزيق هذه بحيث تتضمن تكنولوجيا التمزيق الهادئ. تسمح لك هذه بتمزيق الأوراق أثناء التمتع براحة البال لعدم إزعاج الآخرين.

## السلة ممثلة

تتوقف آلة التمزيق عن العمل عند امتلاء السلة ويضيء رمز السلة ممثلة  . يجب أن تُفَرغ السلة.

- اسحب السلة ببطء لتفريغها.
- ارفع السلة الفارغة إلى موضعها مرة أخرى واضغط على زر البدء الأوتوماتيكي لمعاودة التمزيق.

Leitz Clean Empty - لضمان أقل انتشار ممكن، ستومض أيقونة السلة ممثلة لإبلاغك بضرورة تفريغ السلة، يمكنك مواصلة التمزيق أثناء وميضها. ولكن ما أن يتغير وميض الضوء إلى ضوء ثابت، فإنه ينبغي تفريغ السلة.

## الباب مفتوح

إذا تم فتح الباب أثناء التقطيع فستتوقف آلة تمزيق الورق على الفور كإجراء وقائي للسلامة، وسيضيء الربع المشتمل على رمز الباب المفتوح  بلون أحمر.

لاستئناف التقطيع، أغلق الباب.



- يجب أن يكون باب آلة التمزيق مدفوع إلى موضعه بالكامل لكي تعمل الآلة.

## التوايح

استخدم ملحقات Leitz فقط:

أوراق زيتية (12) - 2101948

## زيادة السخونة عما ينبغي

في حال استخدام آلة التمزيق AutoFeed بشكل مستمر، بلا توقف، فقد تزيد سخونتها، وسيومض مؤشر التبريد باللون الأحمر . الرجاء ترك آلة التمزيق لتبرد. عندما تكون آلة التمزيق جاهزة للاستعمال من جديد سينطفئ مؤشر زيادة السخونة / التبريد. في حال حاجة آلة التمزيق إلى التبريد أثناء دورة التمزيق، لا داعي لاتخاذ أي إجراء، إذ أن الآلة ستعاود بدء التمزيق أوتوماتيكياً بعد أن تبرد. كل ما عليك أن تعمله أثناء تبريد الآلة هو التأكد من وضع الأوراق بداخل صندوق التغذية الآلية ومن أن السلة فارغة.

## تشحيم آلة التمزيق

لا تستخدم سوى أوراق تزييت Rexel (2101948) لتشحيم الآلة. لا تقبل شركة ACCO Brands أي مسؤولية قانونية عن أداء المنتج أو عن السلامة عند استخدام أنواع أخرى من زيوت التشحيم على أي جزء (أجزاء) من هذه الآلة. توصي Rexel باستخدام ورقة تزييت بعد تفريغ السلة ثلاث مرات (وبعد كل ثلاث مرات من تفريغ السلة من ذلك الحين فصاعداً). ادخل ورقة التزييت في خانة التغذية اليدوية وليس في صندوق التغذية الآلية. إذ أن استخدام ورقة التزييت في صندوق التغذية الآلية سيلوث أسطوانات التغذية ويوقف عمل التغذية الآلية. اتبع إرشادات الصيانة في حال تلوث الأسطوانات.

## الخدمة أو الصيانة

f) نوصي بصيانة هذه الآلات كل 6-12 شهر من قبل مهندس صيانة من Rexel - راجع <https://www.leitz.com/service> للاستفسار عن عقود الصيانة.

## الصيانة

قد تتسخ الأسطوانات الموجودة في آلية التغذية مع مرور الوقت، يُرجى تنظيفها عن طريق مسحها بقطعة قماش جافة لتحقيق الأداء الأمثل للمنتج.

قد يصبح جهاز استشعار البدء الأوتوماتيكي بالأشعة دون الحمراء، الموجود في خانة الإدخال، مغلفي بالغيبار الناتج عن الأوراق أحياناً مما يتسبب في عمل آلة التمزيق على الرغم من عدم تغذيتها بالأوراق. قم بإطفاء آلة التمزيق من المفتاح الموجود خلف الآلة ونظف جهاز الاستشعار بعناية بواسطة مسحة قطنية.

## الضمان

نضمن تشغيل هذه الآلة لمدة عامين من تاريخ الشراء، بشرط الاستخدام الطبيعي للآلة. أثناء فترة الضمان، سوف تقوم شركة ACCO Brands Europe وفقاً لما تراه ملائماً إما باستبدال أو إصلاح الآلة العاطلة مجاناً. لا يغطي الضمان أية عيوب ناتجة عن سوء الاستخدام أو الاستخدام لأغراض غير ملائمة.

سوف يُطلب منك إثبات تاريخ الشراء، أية إصلاحات أو تغييرات يقوم بها أشخاص غير معتمدون من قبل شركة ACCO Brands Europe سوف تبطل الضمان. إن هدفنا هو ضمان أداء منتجاتنا وفقاً للمواصفات المحددة، لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية التي يتمتع بها المستهلكون وفقاً للتشريعات الوطنية السارية والتي تحكم بيع البضائع.

لا ينطبق هذا الضمان على العملاء الأستراليين - راجع تفاصيل الضمان بالصفحة الأخيرة.



## ACCO Brands Australia Pty Ltd (ABN 16 000 265 047)

**This document details the terms and conditions of the warranty against defects provided with this product. Please disregard any other representation contained on this product's packaging or provided with this product which constitutes or appears to constitute a warranty against defects.**

### WARRANTY AGAINST DEFECTS

This product comes with **ACCO Brands Australia Pty Ltd (ACCO Brands)** warranty against defects, the details and conditions of which are set out below.

Subject to the terms and conditions set out in this warranty, ACCO Brands will (at ACCO Brands' option) repair or replace this product with a new or refurbished product if it contains defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials.

### PERIOD OF WARRANTY

You may claim on this warranty if you notify ACCO Brands within **2 years** of the date of purchase in the manner set out below and if you comply with the other conditions of this warranty.

### WHO CAN CLAIM UNDER THIS WARRANTY?

This warranty applies to and can be exercised by the original purchaser of the product only. This warranty is not transferrable to any other person or party under any circumstances.

### WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

If we reasonably consider that any of the following situations are present, this warranty does not apply. The situations to which this warranty does not apply are:

- any cosmetic damage;
- any product where the product's serial number is no longer present or visible;
- loss or damage caused by factors beyond ACCO Brands' control including, but not limited to, damage or failure due to power fluctuations, overload, excessive heat or humidity;
- any product which has not been installed and/or maintained according to any care or operating instructions provided with the product;
- any alterations or repairs to the product not authorised in writing or performed by ACCO Brands;
- damage or defects caused to the product due to unusual, abnormal, non-recommended or negligent use of the product;
- any wearable component in any product, including but not limited to blades, slitters, cutting sticks, cutting light bulbs, drill bits, base boards, feed wheels, separators, fuses, cutters and carriers, manual punches and cutting disks, light bulbs and staple inserts; or
- liability based on any service agreement entered into with third parties.

### PROCEDURE FOR MAKING A CLAIM

Any claim made under this warranty must be made by sending the faulty product to ACCO Brands at the address noted below, together with the following information in writing:

- Your name or company name (if applicable);
- Your address;
- Your telephone number;
- Contact name;
- Machine type, model number and serial number;
- Proof of your purchase of this product, such as your receipt; and
- A detailed description of the defect you believe the product to have.

### WHAT WE WILL DO TO HONOUR THIS WARRANTY

Upon delivery to us we will organise for the product to be assessed to determine if the fault or problem is covered by this warranty. We will advise you by telephone, email or in writing whether the fault is covered by this warranty.

### STATUTORY GUARANTEES AND YOUR OTHER RIGHTS AND REMEDIES

This warranty against defects is provided in addition to other rights or remedies you, as a consumer, may have under a law in relation to this product.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law.

You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

### CONTACTING US

ACCO Brands Australia Pty Ltd (ABN 16 000 265 047)  
Australia and New Zealand Distributor  
Locked Bag 50  
Blacktown BC NSW 2148

For product purchased in Australia call: 1300 278 546  
Email: [enquiry.nsw@acco.com](mailto:enquiry.nsw@acco.com)

For product purchased in New Zealand call: 0800 800 526  
Email: [enquiry.nz@acco.com](mailto:enquiry.nz@acco.com)





UK Importer and authorised representative:  
ACCO UK Limited  
Millennium House, 65 Walton Street,  
Aylesbury, HP21 7QG, United Kingdom



LEITZ ACCO Brands GmbH & Co KG  
Siemensstraße 64  
70469 Stuttgart  
Germany  
[www.leitz.com](http://www.leitz.com)